



Wojciech Rodek, Dyrektor Artystyczny FD: Nie ma nic prostszego niż robienie anachronicznych, niemądrych festiwali, szczególnie gdy ma się na to pieniądze.

str. 8-9

# nowiny

## jeleniogórskie

nj24.pl

TYGODNIK Nr 24 (2921) Rok 57, 16 czerwca 2015 Nakład 10.100 egz. cena 2,90 zł (w tym Vat 8%), PI ISSN 0208-6883. Nr indeksu 366870

# Separatyści z Cieplic

str. 3

M. LIS / G. KOCZUBAJ



# Góra śmieci i kłopotów

str. 5

# Wojna o przydrożne reklamy - ciąg dalszy

str. 2

**URZĘDOWA KASACJA POJAZDÓW**  
Jeżów Sudecki, Długa 17  
7 5 / 7 1 3 - 7 4 - 1 2

**Skup aut BBKasacja pojazdów**

tel. 792 18 22 17  
607 232 330  
www.bb-recykling.pl

nj24.pl

**KONKURS KUPON NR 1**  
Rozpocznij wakacje z „Nowinami”  
Zbieraj kupony - odbieraj nagrody!  
Szczegóły na [www.nj24.pl](http://www.nj24.pl)

24  
917702081688133



**Blog naczelnego**

Wydawać by się mogło, że dziś, w czasach nieskrępowanych swobód obyczajowych i wszechobecnej, wcale nie łagodnej golizny, widok nie całkiem rozebranego mężczyzny w trakcie publicznie wykonywanego tańca erotycznego nie będzie budził szczególnych emocji. Błędne jednak to przekonanie. Na okładce poprzedniego wydania „NJ” umieściliśmy zdjęcie z łagodną dawką golizny, ilustrujące publikowany przez nas opis współczesnych obyczajów cielesnych. I zaczęło się... Najpierw zaskakująco dobrze. Bo na wstępie zalała nas gwałtowna fala rozentuzjowanych głosów gratulujących nam udanego przyciągnięcia uwagi do ciekawego, życiowego tematu. Chwilę później dotarły jednak głosy kilku oburzonych, odsądających nas od czci i wiary, którzy za niedopuszczalne uznali pokazywanie choćby kawałka odsłoniętego ciała, na stronach popularnego tygodnika społecznego, który nie leży na zamaskowanej półce z dostępną także w kioskach prasą o różnorodnych treściach.

Okładka nasza nie była ani specjalnie odważna, ani specjalnie różowa i w gruncie rzeczy nie udało się nam też ustalić, co tak naprawdę oburzało czy zniesmaczało w niej wyraźnie poruszonych Czytelników. Nie udało się, ponieważ owe głosy nie były wcale zainteresowane rozmową na kontrowersyjny temat, ale koncentrowały się na naubliżaniu nam, bezwzględny, sprośnym i „wydawniczo wyuzdanym”, ponoć, redaktorom, co to wszem i wobec sięgają zgorszenie i promują zło. Zapominając przy tym o wartościach i jedynie słusznej linii programowej, która każe przymykać oczy na to, co nie wygląda dobrze i milczeć na niewygodne tematy. A to ponoć, zdaniem niektórych, jedyna droga do sukcesu w masowym przekazywaniu informacji. Gdzieś za uchem odezwało się echo cenzury obyczajowej i ogólnego potępienia dla współczesnych środków masowego przekazu oraz naszej odpowiedzialności za wszystko, łącznie z kiepską pogodą. Zarzut niepodparty sensownym argumentem śmiało można zignorować. Tym bardziej, że nie warto poświęcać uwagi zwykłemu awanturnictwu, ale... Jak bumerang w każdej z interesujących rozmów pojawiał się wątek moralności w głęboko poruszającym mnie kontekście. Bo w wylewaniu na nas wiaderskiej pomysłowości chodziło wyłącznie o jakiś kawałek golizny, ale cały wachlarz serwowanego przez nas, dziennikarzy, zła. Kolejny raz okazuje się, że wcale oburzające nie jest coś, o czym piszemy, tylko fakt, że o tym czymś piszemy. Nie jest oburzające to, że ktoś kradnie, gwałci, czy zabija, ale to, że o tym wszystkim piszemy. Staramy się przedstawiać naszą rzeczywistość jak najpełniej. Pokazujemy dobre i złe strony życia. Piszemy o tym, co nam się podoba i nie podoba. Podejmujemy wszelkie tematy, także te niewygodne i kontrowersyjne. Bo zajmujemy się prawdziwym życiem, od którego nie można uciec i jakiego nie można nie zauważać. Jesteśmy od informowania, a nie ukrywania informacji i nie zamykamy oczu na sprawy i zjawiska, o których głośne mówienie może być dla kogoś niewygodne. Nawet jeśli niewygodne jest dla nas.

Daniel Antosik  
d.antosik@nj24.pl

# Niosą pomoc od dziesięciu lat

**- Robicie świetną robotę, oby tak dalej - mówili przedstawiciele władz miasta do działaczy stowarzyszenia „Pomocna Dłoń”, które w miniony weekend w Jeleniej Górze obchodziło jubileusz działalności. Oprócz podziękowań były też nagrody i wyróżnienia.**

Stowarzyszenie opiekuje się osobami przewlekle chorymi. - Pracy na co dzień jest bardzo dużo - przyznaje prezes „Pomocnej Dłoni” Teresa Adamowicz. - Doglądamy ich, prowadzimy ich sprawy, kierujemy do różnych instytucji.

Jak mówi, dla jej podopiecznych to bardzo dużo znaczy. - Ostatnio mieliśmy dziesięcioro dzieci na zajęciach hipoterapii. Efekty były niesamowite. Chłopiec, który bał się zwierząt, po wszystkim mógł wsiąść na konia, przytulić go. Wcześniej przekroczenie tej bariery było nie do pomyślenia - mówi.

To nie wszystko. - Przekazaliśmy środki pozyskane z odpisów od podatków (1 procent) na rehabilitację logopedyczną pięcioletniego dziecka. Jeżeli nie otrzymałby on pomocy, to jego rozwój byłby opóźniony - przyznaje prezes „Pomocnej Dłoni”.

Podobnych działań było więcej. Często już samo wyciągnięcie osób chorych

z domu jest olbrzymim sukcesem. - Każdy ma swoje problemy i najczęściej nie chce się z nimi dzielić. My staramy się wesprzeć, pomóc, pokierować. Wiadomo, nie mamy za dużo środków, ale mamy kontakty z instytucjami, które mogą takiej pomocy udzielić - mówi. - Zachęcam osoby chore, by przychodziły na comiesięczne spotkania: na kawę, herbatę, rozmawiały np. o imprezach i wydarzeniach kulturalnych w mieście. To jest okazja do wymiany doświadczeń, poglądów.

Spotkania członków stowarzyszenia odbywają się raz w miesiącu. - Frekwencja zależy od wielu czynników: pogody, nastrojów. Często zdarza się, że jedna osoba „wyciągnie” na takie spotkanie drugą. Przychodzi sporo ludzi. A bywa i tak, że jest pusto - szczerze przyznaje T. Adamowicz.

Spotkanie jubileuszowe odbyło się w restauracji „Arka” na jeleniogórskim Zabobrze. Były podziękowania od oficjeli, kwiaty, gratulacje. Prezes Adamowicz z kolei wręczyła statuetki „Pomocnej Dłoni” osobom, które na co dzień angażują się w działalność stowarzyszenia i wspierają je. Pierwszą otrzymał Romuald Witczak. - Jest z nami od początku - powiedziała pani prezes.



Zastępca prezidenta Jerzy Łuzniak składa życzenia kolejnej rocznicy prezesowi stowarzyszenia Teresie Adamowicz.

- Moja zasługa jest bardzo niewielka. Trzeba w organizacji być i to już jest bardzo dużo. Dziękuję za wyróżnienie, ale jest chyba przesadne - powiedział skromnie R. Witczak.

Statuetki otrzymali także: Katarzyna Farbisz, Halina Dobrzyńska, Stanisław Sokołowski, Piotr Wilczyński, Anna Stroik, Jolanta Żeznowska, Sylwia Myślička, Alicja Raczek, Sławomir Wieteska, Piotr Wilczyński.

W spotkaniu uczestniczyło kilku oficjeli, m.in. zastępca prezidenta miasta Jerzy Łuzniak, przewodniczący rady miejskiej Leszek Wrotniewski. Życzyli stowarzyszeniu kolejnych rocznic. - Będziemy działać dalej, jeśli tylko wystarczy sił i będą osoby, które zechcą nieść tę pomoc - powiedziała T. Adamowicz.

Fotogaleria na [www.nj24.pl](http://www.nj24.pl)

(ROB)

## Wójt Mysłakowic składa doniesienie do prokuratury. Chodzi o przydrożne reklamy

# Dokument podstępnie podsunięty

Do Prokuratury Rejonowej w Jeleniej Górze wpłynęło doniesienie o możliwości popełnienia przestępstwa przez pracownicę Urzędu Gminy w Mysłakowicach. Wójt Michał Orman wskazuje, że urzędniczka w marcu br. podstępnie podsunęła mu do podpisania pismo dotyczące pozwolenia na stawianie tablic reklamowych umieszczonych na jednej z działek ciągnących się wzdłuż drogi do Karpacza. Nieoficjalnie dowiedziałem się, że działka, wokół której czyniono takie zabiegi, należy do zainteresowanej urzędniczki. Pismo miało potwierdzać zgodność postawienia tablic reklamowych z obowiązującym planem zagospodarowania przestrzennego. Tymczasem takiej zgodności nie ma. Tablice reklamowe są w tym miejscu dopuszczane tylko w sytuacjach, gdy reklamują wybudowaną obok restaurację, bar lub inny obiekt usługowy lub handlowy. Pismo sporządzone przez urzędniczkę, a podpisane przez wójta, skierowane było do Wydziału Architektury, Budownictwa i Gospodarki Przestrzennej. Podejrzane

się wydało dopiero Markowi Kosie, dyrektorowi wydziału.

Adam Kurzydło, prokurator rejonowy, zapowiada, że decyzja w tej sprawie będzie podjęta po wstępnym rozpoznaniu do 30 dni (liczone od 3 czerwca). Urzędnicze może zostać postawiony zarzut przekroczenia uprawnień oraz poświadczenie nieprawdy w dokumencie, który ma istotne znaczenie. Gdyby po ewentualnym akcie oskarżenia sąd podzielił opinie co do drugiego zarzutu, oskarżonej może grozić nawet do 5 lat pozbawienia wolności.

W sprawie wątpliwości może dodatkowo budzić sam fakt wyjścia wadliwego dokumentu z urzędu w Mysłakowicach. Prokurator będzie musiał ocenić, czy „podstępne podsunięcie do podpisania” nie wskazuje na błędne procedury przyjęte w samym urzędzie. - Każdy, kto składa pod dokumentem swój podpis, musi być pewny jego treści, odpowiada za nią - wskazuje prokurator Kurzydło.

Przypomnijmy, że sprawa reklam ustawionych wzdłuż drogi z Jeleniej

Góry do Karpacza ma znacznie większy wymiar. Nowe władze Mysłakowic z Andrzejem Masztalerzem, wiceprzewodniczącym Rady Gminy Mysłakowice na czele, przyjrzały się legalności ich stawiania. Wszystko wskazuje na to, że spośród 350 tablic reklamowych zaśmiecających pobocza około 90 proc. postawiono nielegalnie. Przydrożne reklamy w tym ruchliwym miejscu to dobry interes. Radni oszacowali, że właściciele tablic w sumie miesięcznie mogą na nich zarabiać nawet do 200 tys. zł. Dla Andrzeja Masztalera sprawa nie sprowadza się tylko do wątpliwej legalności tego procederu. On i wielu działających na rzecz turystyki w gminie wskazują, że taki natłok tablic po prostu szpeci podgórskie Mysłakowice. Chaos i tandeta bijąca z ciągu kolorowych plansz nie zachęca choćby do skorzystania z usług agroturystycznych w Mysłakowicach.

Jacek Radwan, Powiatowy Inspektor Nadzoru Budowlanego przyznaje, że sprawa jest jednak bardzo skomplikowana.

Aby dopełnić procedury, trzeba ustalić właściciela terenu, właściciela tablicy i dopiero wówczas, jeśli okaże się, że nie było zgłoszenia ani pozwolenia, można wydać decyzję o rozbiórce. - Zwykle reklamodawca kupuje u kogoś innego niż właściciel gruntu, na którym postawiono tablicę - mówi urzędnik. Te ustalenia są czasochłonne. - Z tablicami po drodze do Karpacza związanych jest ponad 300 spraw, postępowań, a my rocznie w ogóle przeprowadzamy około 400 spraw. Widać więc, że to praca na blisko rok, gdyby zajmować się tylko tym - mówi.

Szef PINB ocenia, iż natłok i bałagan z przydrożnymi reklamami to problem ogólnopolski. - To wymaga po prostu zmiany prawa. Najlepiej, żeby ład przestrzenny kontrolowała sama gmina. Tam najłatwiej byłoby wychwycić, że ktoś coś stawia nielegalnie, i sprawnie doprowadzić do rozbiórki. Z tego, co wiem, to trwają prace nad nowym prawem w tym zakresie - mówi Jacek Radwan.

Sławomir Sadowski

## 40 lat temu w NJ

Rozmowa z sierż. sztab. Ignacym Burzyńskim, komendantem posterunku MO w Sobieszowie:

- Czy i do domu trafiają służbowe sprawy?

- Tak. Kiedyś przychodzi do mnie znany rozrabiaka i mówi: „Panie, ja tu już kilku komendantów przeżyłem i nic mi nie zrobił”. Taki awanturnik, „urodzony w niedzielę”. A teraz proszę: pracuje, kłania się pięknie, jak mnie spotka, nie chodzi pijany.



- Jak pan to osiągnął?

- Porozmawiałem z człowiekiem. Pomógł mi. Przekonałem. Bo ja uważam, że dobrym słowem i konsekwencją w działaniu dużo więcej można zdziałać niż innymi metodami.

Jedną z atrakcji „Września Jeleniogórskiego” będzie z pewnością inicjatywa BORT PTTK w Jeleniej Górze

wprowadzenia kursów konnej dorożki. Dla wszystkich chętnych organizowane będą wycieczki po mieście za niewielką opłatą. Ładna, stylowa bryczka, zaprzężona w dwa koniki, zostanie udostępniona już 15 września.

Feliksowi Cz. z Jeleniej Góry zabrakło w domu margaryny. Dlatego, nie szukając daleko, „pożyczył” ją sobie w piekarni, w której pracował. Do wyrobu bułek użył oleju, a 41 kostek margaryny wyniósł do własnego użytku. Jeżeli następnego dnia klienci narzekali na niesmaczne bułki - to

teraz już wiedzą, dlaczego. A Cz. nie pomogło powoływanie się na piekarza, który rzekomo zaakceptował nową recepturę. Pomysłowemu pracownikowi wymierzono karę 2000 złotych.

### LISTY

„W dniu 21 maja wracałam do domu autobusem MPK. Skasowałam bilet, ale przy kontroli zapłaciłam 100 zł kary za - nieskasowanie biletu. Okazało się, że w kasowniku nie było tuszu. Pytałam kierowcy, czy mogę odbić jeszcze raz, ale nie wyraził zgody”.

WYBRAŁ GOK





## Grupie mieszkańców Cieplic marzy się secesja

# Cieplnicy separatyści podnoszą głowy

**Pomysł odłączenia Cieplic od Jeleniej Góry odżywa co jakiś czas od prawie czterech dekad, czyli od połączenia obu samodzielnych wcześniej jednostek. Niewykluczone, że za sprawą grupy mieszkańców Cieplic skupionych w Stowarzyszeniu Ciepłowody, wszyscy jeleniogórzanie w referendum odpowiedzą, czy to ma sens.**

Cieplnickie Stowarzyszenie, które w akcie założycielskim ze stycznia 2012 r. usamodzielnienie Cieplic podaje jako swój główny cel, temat podejmuje od samego początku. Już w sierpniu 2012 r. złożyło wniosek do prezydenta miasta o przeprowadzenie lokalnego referendum w sprawie utworzenia samodzielnej jednostki samorządu terytorialnego Miasta Cieplice Śląskie Zdrój w granicach z 1975 r. Zaproponowano dwa pytania: czy chcesz odłączenia Cieplic od Jeleniej Góry i utworzenia samodzielnego miasta?; czy chcesz, aby radni Cieplic nie pobierali diet?

Na wniosku przy 15 wnioskodawcach podane były numery PESEL (podpisów było więcej), więc spełniał wymogi ledwie co znowelizowanej ustawy o referendum lokalnych.

Do realizacji wniosku nie doszło. Prezydent Zawila nie wdrożył referendalnej procedury, odpowiadając inicjatorom, że ich wniosek wykracza poza zakres ustawy i jako taki nie może być procedowany.

- Od tego czasu wielokrotnie spotykaliśmy się z prezydentem i zawsze chcieliśmy dowiedzieć się na czym to „wykroczenie poza zakres” miało polegać, ale nigdy nie doczekaliśmy się jasnej odpowiedzi - mówi Arnold von Weltze, komtur Stowarzyszenia. - Nigdy też nie odstąpiliśmy od naszych zamiarów. I właśnie przymierzamy się do zintensyfikowania działań. W sprawie inicjatywy sprzed trzech lat chcemy zgłosić do prokuratury beczynność prezydenta, a teraz zebraliśmy już kilkaset podpisów popierających oddzielenie się od Jeleniej Góry oraz wystąpimy do Rady Cieplic z pytaniem, czy też jest za samodzielnością Cieplic i raz jeszcze zgłosimy inicjatywę do prezydenta.

Członkowie Stowarzyszenia pytani, po co tak naprawdę Cieplicom samodzielność, powołują się na tradycję miasta, która jest dłuższa niż Jeleniej Góry, na to, że to się ciepliczanie należą, „bo przyłączając za komuny nikt

ich o zdanie nie pytał”, wreszcie o to, że samodzielne Cieplice będą kierować się wyłącznie własnym dobrem.

Maciej Rusek, Janusz Knobelski, Arnold von Weltze przekonują, że 15-tysięczna społeczność Zdroju ma potencjał, aby świetnie funkcjonować. I realizować przedsięwzięcia niedostrzegane, lekceważone lub uważane przez Jelenią Górę za nieistotne. W sumie wdrożenie różnych przedsięwzięć (w zakresie organizacji funkcjonowania gminy, inwestycji zwiększających jej atrakcyjność, ale przede wszystkim sprawiających, że mieszkańcom będzie żyło się łatwiej) ma uczynić Cieplice wzorową jednostką samorządową, wartą naśladowania.

To bardzo różne pomysły. Jest wśród nich np. propozycja zlecenia różnych zadań samorządowych innym jednostkom („dlaczego zadań z zakre-

- Każdy ma prawo żyć jak chce i próbować przekonywać innych do swoich pomysłów; odpowiedzialny człowiek powinien to jednak robić z ołówkiem w rękę, dowodząc zysków i strat, a nie mamiąc księżycowymi obietnicami - kwituje próby Stowarzyszenia rzecznik Ratusza, i ciepliczanie, Cezary Wiklik.

Podejrzewając zarazem, że moment wystąpienia z tym pomysłem jest nieprzypadkowy. W ostatnich latach w Cieplice włożono ponad 200 milionów złotych (wybudowano termy, zrewitalizowano park zdrojowy i norweski, wyremontowano siedzibę pocysterską, powstała Przystań Twórcza). Zaczął to jeszcze prezydent Kusiak, remontując Plac Piastowski i od tego czasu zrobiono naprawdę dużo. Gdyby Cieplice były samodzielne, to pewnie przez pięćdziesiąt lat nie starczyłoby im

wiązania do swojej małej ojczyzny w pomysł Stowarzyszenia nie potrafi doszukać się racjonalnych przesłanek.

- To ułuda, wierzyć, że niewielkiej, kilkunastotysięcznej gminie, jaką byłyby Cieplice, bez naprawdę znaczących płatników podatku, może się powodzić lepiej niż w strukturze Jeleniej Góry. Pominąwszy już wszystkie dodatkowe koszty, związane z funkcjonowaniem urzędu i innych niezbędnych w każdej gminie podmiotów, to przecież oczywiste, że w dużym, takim jak jeleniogórski, budżecie łatwiej znaleźć środki na rozwój, na realizowanie potrzeb mieszkańców. A wszelkie sugestie, że Cieplice są w jakiś tam sposób dyskryminowane względem innych części miasta uważam po prostu za nieuczciwe. I chyba każdy, kto widzi ile tam w ostatnich latach zrobiono, przyzna mi rację - mówi prezydent.

ny i finansowy) na próżno. Trudno się spodziewać frekwencji, która uczyniłaby referendum wiążącym; jeszcze trudniej, że jeleniogórzanie opowiedzą się za odłączeniem Cieplic. Ale najtrudniej, żeby Rada Ministrów, dla której referendum nie jest wiążące, zdecydowała o rozbiu dobrze funkcjonującej całości.

Doprowadzenie do referendum w sprawie utworzenia, połączenia, podziału i zniesienia gminy oraz ustalenia granic gminy, to w sumie dość prosta sprawa. Z inicjatywą przeprowadzenia referendum na wniosek mieszkańców jednostki samorządu terytorialnego wystąpić może grupa co najmniej 15 obywateli, którym przysługuje prawo wybierania do organu stanowiącego danej jednostki samorządu terytorialnego. W propozycji pytań trzeba szczegółowo określić proponowane zmiany w podziale terytorialnym państwa. Jeśli wniosek spełnia wymogi prezydent informuje inicjatorów o liczbie mieszkańców gminy. Żeby doszło do referendum potrzebne są podpisy poparcia 10 proc. uprawnionych.

W tym szczególnym przypadku potrzebna jest jednak także analiza skutków podziału gminy przeprowadzana przez wojewodę. Jeżeli z tej analizy wyniknie, że dochody podatkowe na mieszkańca gminy w zmienionych granicach byłyby niższe od najniższych dochodów podatkowych na mieszkańca ustalonych dla poszczególnych gmin na podstawie przepisów o dochodach jednostek samorządu terytorialnego, to referendum się nie przeprowadza. Tak samo jest, gdy z przeprowadzonej analizy wyniknie, że gmina w utworzonych proponowanych granicach byłaby mniejsza od najmniejszej pod względem ludności w Polsce.

Jeśli przeszkód nie ma, następuje cała referendalna procedura, pod kontrolą komisarzy wyborczego. Referendum jest ważne, jeśli udział w głosowaniu wzięło 3/5 obywateli, którzy wzięli udział w poprzednich wyborach wybierających wójta, prezydenta, burmistrza, radę miasta etc.

I wiążące dla władz gmin, które w przypadku opowiedzenia się mieszkańców za podziałem - muszą zwrócić się z takim wnioskiem do Rady Ministrów.

Ale już rząd do niczego zobligowany nie jest....

(mal)



Stowarzyszenie Ciepłowody (tu Janusz Knobelski, członek kapituły i Arnold von Weltze komtur Stowarzyszenia) forsują pomysł odłączenia Cieplic od Jeleniej Góry. Dążą do przeprowadzenia w tej sprawie referendum.

su np. gospodarki gruntami nie zlecić powiedzmy Podgórzynowi” - sugerują). Są pomysły udostępnienia (lub budowę od podstaw) turystycznych atrakcji - rekreacyjno-sportowego lotniska przy wałach („wymarzone warunki awiacyjne”), remontu wieży widokowej na Górze Sołtysiej; budowy oranżerii na terenie starych ogródków działkowych. Są wreszcie zupełnie nietypowe pomysły, jak zlikwidowanie w całości Cieplicach wszystkich znaków zakazu albo przerobienie wszystkich skrzyżowań na ronda. Razem ma to uczynić z Cieplic „perełką na skalę nie tylko Polski”.

budżetu, żeby zrealizować te wszystkie inwestycje. Cieplice zasługują na dużą autonomię i mają od pewnego czasu i własne środki, i własną radę. Pytanie, czy ciepliczanie tak się palą do tego samostanowienia. W wyborach do Rady Cieplic kandydatów trudno było znaleźć. Innym problemem są sprawy techniczne - czy odłączenie Cieplic oznacza miałyby wyodrębnienie Sobieszowa i Jagniątkowa? (Jagniątków został przyłączony do Jeleniej Góry na wniosek mieszkańców; miasto wcale nie było tym zachwycone).

Ciepliczaniem jest też prezydent Marcin Zawila. I mimo całego przy-

A Cezary Wiklik dodaje: - Każda inicjatywa promująca Cieplice, uwykuklająca ich walory, przyciągająca turystów zasługuje na poparcie i na pewno znajdzie wsparcie, także ze strony władz miasta. Ale referendum w sprawie odłączenia Cieplic, to głupota, bo Jelenia Góra bez Cieplic sobie poradzi, ale czy Cieplice bez Jeleniej Góry? Mam wątpliwości.

Zupełnie inną sprawą jest ewentualna realizacja inicjatywy. Podpisy zebrać może i nie tak trudno. Przeprowadzić referendum, to też tylko kwestia techniczna. Wielce prawdopodobne, że to wysiłek (organizacyj-

## Disco rytmy dla księdza Gniatczyka

Stowarzyszenie Pomocy Chorym im. J. Musiała jest organizatorem kolejnej imprezy charytatywnej, z której dochód wspomaga osoby chore na szpiczaka. Zaplanowana na sobotę, 20 czerwca, impreza pod hasłem „Gorączka czerwcowej nocy” ma na celu wspomoczenie w chorobie księdza Jerzego Gniatczyka, proboszcza parafii na osiedlu Czarne.

Impreza w luźnym stylu, na której nie obowiązują wieczorowe stroje,

z muzyką z lat 70. i 80. zapowiada się ciekawie. Po pierwsze szczytny cel. Jak mówi Lucyna Musiał, szefowa Stowarzyszenia i organizatorka imprezy, poprzednie bale organizowane zimą pozwoliły na zebranie w sumie około 75 tysięcy złotych.

- Pieniądze trafiają dla chorych na szpiczaka. Dochód z ostatniego balu zasilił fundację działającą przy oddziale chirurgii onkologicznej kierowanej przez doktora Kazimierza Pichlaka

w jeleniogórskim szpitalu. Za te środki zostanie zakupiona specjalistyczna aparatura medyczna - dodaje L. Musiał.

W programie sobotniej imprezy poza dobrą zabawą przewidziano szereg atrakcji. Między innymi pokaz letniej mody damskiej autorstwa Agnieszki Kędry, występ dziecięcej i młodzieżowej grupy tanecznej w tańcach nowoczesnych i towarzyskich, pokaz taneczny w wykonaniu duetu nauczycieli z jeleniogórskiego „Żeroma”: Sylwii Żelaznej

i Romana Zielińskiego oraz występ zespołu Mafi Furach. W czasie imprezy zaśpiewa także Marek Sieradzki, absolwent „Żeroma”, obecnie student szkoły teatralnej w Poznaniu.

Dochód z imprezy zasilą też środki z aukcji dzieł sztuki przygotowanej przez organizatorów. Swoje prace przekazali na licytację znani artyści, m.in. Paweł Trybalski, Dariusz Miliński, Janusz Motylski i Maria Kurek. Pod młotek pójdą także zdjęcia autorstwa

dr K. Pichlaka oraz okazały serwis z bolesławieckiej ceramiki. Kto lubi słodkości powinien koniecznie kupić w czasie imprezy dyskotekowego rogalika. W dwóch takich ciasteczkach ukryte będą złote serduszka. Zalecane jest delikatne przegryzanie, bo szkoda byłoby połknąć ładną zawieszkę.

Wszyscy zainteresowani kupnem zaproszeń na bal mogą kontaktować się z Lucyną Musiał, tel. 513-197-857.

GOK



# Przy redakcyjnym telefonie dyżurował dziennikarz Henryk Stobiecki

## Trujące kominy, zamknięty skansen, koleśiowskie posady



To główne tematy z kilkunastu zgłoszonych, które naszych Czytelników ostatnio drażnią i niepokoją, wręcz bulwersują. Jak co tydzień, podczas telefonicznych rozmów były skargi i zażalenia dotyczące brudnych jeleniogórskich ulic i chodników oraz paskudnych, obskurnych elewacji starych budynków. Od wielu miesięcy z miejskiego krajobrazu stolicy Karkonoszy nie znikają niektóre rudery. Jedną z nich po dawnym Oko Loko denerwuje mieszkańców kamienic z ulicy Obrońców Pokoju.

- Jesteśmy turystycznym miastem i regionem, ale z ekologią nadal na bakier, jesienią znów będzie pełno dymu i smrodu z kominów domów jedno- i wielorodzinnych - prognozował, wyprzedzając kalendarz, właściciel domu jednorodzinnego, pan Zbigniew z Jeleniej Góry. Dalej będziemy się truć, bo do pieców trafia nie tylko węgiel, koks czy drewno, ale również wyroby z plastiku, gumy, kartony i śmieci. Przed kilku laty, podobnie jak wielu znajomych i kolegów, zmieniłem system ogrzewania na gazowy. Niezbędne urządzenia i instalacja wraz z ociepleniem budynku kosztowały mnie 80 tysięcy złotych. Była bonifikata w podatku od nieruchomości. Od dwóch lat już nie ma żadnych ulg. W Cieplicach przestawiają się na opalanie węglowym miazem.

Naszemu Czytelnikom przypominamy, że w ramach programu pilotażowego KAWKA (likwidacja lokalnego źródła ciepła opalanego paliwem stałym) w kolejnych naborach wszyscy zainteresowani jeleniogórszanie otrzymali duże kwotowo dofinansowanie z budżetu miasta.

- Sezon turystyczny w pełni, jednak zdenerwowani rodzice z dziećmi odchodzą od plotu, gdyż skansen polskiej radiolokacji, zlokalizowany przy drodze do Karpacza i Mysłakowic, z nieznanymi powodów jest zamknięty - skarżył się pomysłodawca i założyciel w 2005 roku nietypowej, historycznej ekspozycji, gen. Bronisław Peikert. Skansen podlega oddziałowi militariów Muzeum Karkonoskiego. W minionych latach, płacąc za bilety, sprzęt wojskowy i broń oglądało po 10 tysięcy osób. Zenujący jest brak zainteresowania władz muzeum.

Czytelników „NJ” bardzo interesują personalne rozszady w gminnych urzędach regionu. Dali temu wyraz w licznych telefonach, nie ukrywając oburzenia zaskakującymi decyzjami wójtów i starostów. Były krytyczne wypowiedzi o zwiększeniu liczby urzędniczych stanowisk, czyli „rozroście” administracji, o rodzinnych układach, o manipulowaniu lokalną społecznością i radnymi oraz o dobrze płatnych koleśiowskich „fuchach” w urzędach. Telefoniczni rozmówcy z Jeżowa Sudeckiego żywo komentowali decyzję rządzającego od 25 lat gminą (szósta kadencja) Edwarda Dudka, który ostatnio zatrudnił doradcę, byłego sekretarza UGIM z pobliskiego miasta. Oprócz większości negatywnych nie zabrakło dobrych opinii i ocen działacza wójta Dudka i jego wcześniejszych decyzji personalnych.

Kontrowersyjna dla pana Janusza i wielu miłośników dwóch kółek okazała się sprawa zmienionej i krótszej trasy (bez Podzamcza) oraz zmienionego terminu

XV edycji Parady Rowerów. Dla jednych cyklistów to świetne pomysły, dla drugich złe decyzje organizatorów popularnej, masowej imprezy dla kilku tysięcy osób.

Turyści z Poznania i Rawicza skarżyli się na zamknięte mosty na rzece Kamiennej i na Szklarce na szlaku prowadzącym z parkingu przy krajowej „Trójce” do wodospadu Szklarki i schroniska Kochanówka. Nie znali możliwego dojścia od strony Piechowic szlakiem zielonym i niebieskim lub od strony Szklarskiej Poręby szlakiem czarnym (od campingu Pod Ponurą Małą). Wbrew „czarnym” prognozom Karkonoski Park Narodowy przeprosił za utrudnienia i obiecał zakończenie pilnych remontów dwóch mostów do 30 czerwca.

Wśród telefonicznych skarg i narzekań był też głos zadowolenia Czytelnika dotyczący rozpoczęcia tak długo oczekiwanego remontu i przebudowy peronów i wiat na stacji PKP Jelenia Góra, modernizacji przejścia podziemnego, zamontowania systemu informacji i monitoringu.

(STOB)

**Zadzwoń do nas**  
O tym, co niepokoi, drażni, irytuje lub wymaga dziennikarskiej interwencji, można rozmawiać z dziennikarzem dyżurnym w środę, w godz. od 10 do 14 osobiście lub zadzwonić pod numer: **75/64-24-485**

## Brawa i gwizdy

**Brawa dla:**

Ucznia Szkoły Podstawowej nr 7 w Jeleniej Górze, Piotra Grzegorzynskiego, który wygrał w Tarnowie ogólnopolski konkurs plastyczny „W magicznym świecie baśni Hansa Christiana Andersena”. Wcześniej utalentowany chłopak był laureatem krajowego konkursu „Anioł 2012/2013”, konkursów wojewódzkich i lokalnych.

(stob)

Piłkarzy bolesławieckiego BKS-u za zebranie we własnym gronie pieniędzy (770 złotych) na leczenie i rehabilitację czteroletniej Julii. Dziewczynkę z mamą zaproszono na ligowy mecz i poproszono o wyrowadzenie drużyn na środek boiska, gdzie wręczono kopertę z gotówką. Kolejne brawa dla przedstawicieli klubu i członków Stowarzyszenia „Ziemia Bolesławiecka” za zbiórkę pieniędzy podczas meczu.

(stob)

Dla pani z Książnicy Karkonoskiej. Czytelnik dopytywał o drugi tom dzieła K.O. Knausgarda pt „Moja walka”, którego zakup nieco przeciągał się. Kiedy Książnica zakupiła książkę, rozumiejąca czytelniczą niecierpliwość pani zadała sobie trud, żeby ustalić telefon do czytelnika i powiadomiła go, że pozycja, na którą czekał, jest do wypożyczenia. Wielka literatura udostępniona dzięki wykraczającej poza służbowy obowiązek życzliwości - piękny zestaw.

(sad)

**Gwizdy dla:**

Instruktora nauki jazdy, który 3 czerwca, rano (ok. godz. 9:30) nadzorował kursanta i jechał z nim ul. Konstytucji 3 Maja w kierunku centrum Jeleniej Góry. Przy wjeździe na dwupasmówkę od Złotoryi, jak zwykle, stało kilka aut niemogących wjechać na główną. Także z winy pana instruktora, który nie powiedział adeptowi: „Zjedź na lewy pas”, który był oczywiście wolny. Niestety, takie zachowania kierowców są w tym miejscu nagminne. Ale skoro mieli takich nauczycieli...

(mal)

## List otwarty

Szanowny Pan Marcin Zawita, Prezydent Jeleniej Góry

Zwracamy się do Pana z prośbą o rozwiązanie, naszym zdaniem, ważnego problemu miasta Jelenia Góra, jakim jest coraz większy brak jego estetycznego wyglądu. Jest ono zeszpecone nagminnym przyklepaniem prywatnych i firmowych ogłoszeń we wszelkich możliwych miejscach, w tym również na budynku Pańskiej siedziby - ratusza.

Przed laty było ogłoszone rozporządzenie Prezydenta Miasta, eksponowane na plakatach rozwieszonych w miejscach publicznych, informujące o zakazie takiej działalności. Uważamy, że to nadal obowiązuje, a nie widzimy żadnej reakcji ze strony Straży Miejskiej odnośnie egzekwowania tego rozporządzenia.

Dodatkowo Plac Ratuszowy w porównaniu z rynkami innych miast, często dużo mniejszych i niemających takiego charakteru turystycznego jak nasze, wygląda żałośnie z nieciekawymi elewacjami, odpadającymi tynkami z zewnętrznych filarów, czarnymi plamami na chodniku.

Większość miast wyprowadza z centrum miasta handel stragany a u nas nastąpił powrót do tego typu działalności - na ulicy Długiej, Konopnickiej, 1-Maja i Bankowej stragany stoją co 50-100 metrów. Uważamy, że to ośmiesza miasto.

Część autorów tego listu do Pana prowadzi w centrum miasta działalność gospodarczą i często spotyka się z opinią przyjezdnych gości, którzy znają Jelenią Górę z dawnych lat. Osoby te zadają pytania typu „Co się dzieje z Waszym miastem, dlaczego jest takie szare, nijakie, zapyziałe?”

Może jest takie samo, jakie było kiedyś, ale inne miasta poszły dalej w estetycznym eksponowaniu przynajmniej swojego centrum.

Przypuszczamy, że większość służb odpowiedzialnych za ład i porządek w mieście tak się przyzwyczaiła do istniejącego stanu, że nie widzi tego, co wokół szpeci i w związku z tym proponujemy, aby Pan zorganizował im wycieczkę do Górlitz, do centrum miasta - wystarczy godzinny spacer, aby zobaczyć, jak może wyglądać czyste, zadbane miasto.

Panie Prezydencie, mamy muzeum, dwa teatry, filharmonię, uzdrowisko, kilka ośrodków kultury, Książnicę Karkonoską, mieszamy

w mieście będącym centrum turystycznym, blisko dwóch granic, wokół mnóstwo pięknych, odrestaurowanych pałaców - słynna już Dolina Pałaców, a my grzęźniemy w brudzie.

Większość podpisujących się pod tym listem do Pana zwracało uwagę na to, że w godzinach wieczornych w ogóle nie widać obecności Straży Miejskiej w centrum miasta, tam, gdzie często dochodzi do naruszenia porządku publicznego i dewastacji mienia.

Natomiast prowadzący w centrum miasta działalność handlową i gastronomiczną wyrażali rozgoryczenie, że ich postulaty do Pana w piśmie z 2012 roku nie znalazły zrozumienia.



Proponujemy, aby Pan próbował porozumieć się z Prezesem miejscowego Sądu Rejonowego odnośnie wymierzania drobnych kar w postaci prac porządkowych na rzecz miasta.

Niech Pan coś zrobi w tym kierunku - może warto powołać kogoś energicznego, nie obciążonego biurokratycznymi lub partyjnymi powiązaniami na stanowisko odpowiedzialnego za porządek i ład w mieście.

Towarzystwo Marzycieli o Estetycznej Jeleniej Górze (nieformalna grupa zapaleńców), zamiast ośmieszać Straż Miejską ogłoszeniami rozlepionymi w niedozwolonych miejscach, spróbujcie pomóc takiemu ewentualnemu Pańskiemu pracownikowi.

Mamy nadzieję, że Pan Prezydent będzie uprzejmy odpowiedzieć na nasz apel w podobnej formie jak ten list.

Z poważaniem

nijez podpisani

- 347 mieszkańców naszego miasta.

## Masz sprawę do dziennikarza? Zadzwoń!

Jelenia Góra	- 501 465 588	powiat lubański	- 606 665 454
	- 793 585 830	powiat lwówecki	- 694 792 203
powiat jeleniogórski	- 601 582 622	powiat zgorzelecki	- 606 665 454
powiat bolesławiecki	- 601 582 622	powiaty: jaworski i złotoryjski	- 694 792 203
powiat kamiennogórski	- 601 543 538	redakcja	- 75 642 44 20

W każdą środę od 10 do 14.00 w biurze na ul. Skłodowskiej-Curie na Czytelników czeka nasz dziennikarz.

### REKLAMA I PROMOCJA

**ZWIERZAK Z ODZYSKU - NIE KUPUJ, ADOPTUJ**

## Adoptuj Zwierzaka

MPGK sp. z o.o. w Jeleniej Górze, apeluje i zachęca do udziału w akcji: ZWIERZAK Z ODZYSKU



**Suzi lat 3, Dora lat 2.**

Psiaki dzieli niewielka różnica wieku, ale łączy pokrewieństwo krwi, wspólnie spędzone życie, na dobre i na złe. Z tego powodu szukamy dla nich jednego domu.

Suzi to suczka o ciemnym umaszczeniu i jest najprawdopodobniej matką Dory. Dorę cechuje mniejsza otwartość na człowieka niż jej matkę, jednak poprzez obserwację uczy się nowych zachowań i stara się zaufać człowiekowi. Obie suczki miały trudne doświadczenia, a ich życie nie było łatwe. Dzięki więzi, jaka je łączy, przetrwały trudny czas i były dla siebie wsparciem. Teraz najważniejsze jest, aby otrzymały szansę i znalazły dobrą rodzinę, która pokocha je i nauczy, jak cieszyć się życiem.

Schronisko dla Małych Zwierząt w Jeleniej Górze - Jelenia Góra, ul. Spółdzielcza 33A  
www.jelenia.schronisko.pro, mail: jelenia@schronisko.pro, tel. 531151079 lub 756420156



## Nielegalne wysypisko w centrum wsi denerwuje mieszkańców

# Góra śmieci i kłopotów

- Nie wiemy, do kogo się zwrócić po pomoc - mówią mieszkańcy Siedłęcina. W centrum ich malowniczej wsi, na terenie parku krajobrazowego, składowane są ogromne ilości odpadów. - Hałda stale rośnie, jest smród, robactwo - mówią ludzie. Instytucje próbują ukarać właściciela, ale bezskutecznie.

- Lato idzie, a tu szcury, muchy, smród - wzdycha sołtys Siedłęcina Marian Tyka. - Jesteśmy w miejscu gdzie jest obszar Natura 2000, Park Krajobrazowy Doliny Bobru, szlak św. Jakuba, ścieżka rowerowa. A tu coś takiego.

Chodzi o teren po byłym pegeerze, który jest w rękach prywatnych. Właściciel składowe w nim ogromne ilości śmieci. Góra rzuca się w oczy już od wjazdu do Siedłęcina.

- Koszmar. Mieszkam tu od 12 lat i interweniowałam wielokrotnie. Już w 2009 i 2010 roku zbierałam podpisy wśród mieszkańców, ale ciągle nic - mówi Krystyna Kaczmarek, mieszkanka Siedłęcina.

- Cały czas przywożą tu śmieci. Jest okropnie, jak my mamy mieszkać w takim sąsiedztwie? - pyta Maria Olszewska, mieszkanka Siedłęcina. - Wąchamy ten smród, szcury przychodzą pić wodę do sąsiada.

### Perła w cieniu śmieci

- Siedłęcina to miejscowość, która zawiera unikat w skali europejskiej - mówi Monika Filipińska z Wieży Książęcej. - Przyjeżdża do nas wielu zwiedzających, ale pierwsze, o co pytają, to wysypisko. Wyjeżdżając też o nie pytają. Jedynie, co im zostaje w pamięci, to te śmieci.

Wieża znajduje się nieopodal. - Jak jest silny wiatr, to nawiewa w naszą stronę to, co wiatr jest w stanie unieść - mówi. - Trwa procedura wpisania wieży na listę pomników historii. Dokumentacja trafia do komisji prezydenckiej, która ma tu przyjechać. Żyjemy nadzieję, że oni coś zrobią z tym otoczeniem.

### Gmina walczy

- To składowisko nie spełnia żadnych standardów, a jego lokalizacja jest niezgodna z naszym prawem lokalnym - mówi Sabina Łozińska-Uroda, zastępca kierownika referatu Gospodarki Komunalnej Zagospodarowania Przestrzeni i Rolnictwa Urzędu Gminy Jeżów Sudecki. Gmina od wielu lat stara się o rozwiązanie tego problemu. Lada dzień ma wydać decyzję dotyczącą usunięcia tego składowiska. Tyle, że będzie to już czwarta decyzja względem tego terenu.

- Od 2007 roku stan prawny tej nieruchomości zmienił się trzykrotnie - mówi Sabina Łozińska-Uroda.

Cały czas należy ona do rodziny D. Pierwotnie właścicielami było małżeństwo. Niedługo po tym, jak gmina zaczęła się interesować sprawą śmieci i wydała decyzję nakazującą uprzątnięcie ich, podzielili oni działkę na dwie części. Właściciele co prawda pozostali ci sami, ale decyzja była już nieważna, bo... zmieniły się numery działek. Gmina musiała powtórzyć procedurę. Zrobiła to i wydała drugą decyzję. Ale wtedy aktem notarialnym teren został przekazany jednemu z synów państwa D.

Gmina musiała więc wydać kolejną decyzję. - Z tym, że tym razem poszliśmy trochę dalej. Nawiązaliśmy ścisłą współpracę z wydziałem ochrony środowiska starostwa i na wniosek gminy zostało wszczęte postępowanie w sprawie cofnięcia pozwolenia na odbiór i transport odpadów. W wyniku tych działań 20 maja 2009 roku teren został uprzątnięty. Jest na to dokumentacja fotograficzna - mówi urzędniczka. - W związku z tym

postępowanie w wydziale starostwa zostało umorzone, a gmina stwierdziła, że decyzja została wykonana.

### To nie koniec

Wydawało się, że mieszkańcy zyskali spokój. Tyle, że wtedy rozpoczęły się działania kolejnej firmy, D&D Recykling - drugiego syna państwa D.

Po szczegóły zaprosił nas do siebie. Rozmawialiśmy pod koniec maja. - Proszę zadzwonić w przyszłym tygodniu - odpowiedział na pytanie, kiedy możemy przyjechać. Zadzwoniliśmy zgodnie z ustaleniami, ale poprosił jeszcze o kilka dni. Powiedział, żeby mu wysłać namiary sms-em i sam się odezwie. Tak też poczyniliśmy. Nie odezwał się do tej pory.

odpadów przez urząd, ale nie przez gminę, tylko przez służby marszałka. - Tyle, że musiałyby udostępnić dane podmiotów, które mu te odpady powierzyły, ale tego nie zrobił. A tylko tak marszałek mógłby od nich wymusić opłaty w wysokości 150 procent cen składowania na składowisku - mówi L. Mazur.

chły dzik - mówi. Potwierdziła to także Leokadia Mazur.

- Już nie wiemy, jak mamy walczyć - wzdycha sołtys Tyka. - Byliśmy wielokrotnie przesłuchiwani przez policję. Byli tu wszyscy święci: prokurator, pani poseł Czernow, starosta Włodoga. Obiecali się tym zająć. Niby się zajmują, ale nic się nie zmienia. Rozpacz.

### Postępowanie trwa

- Prowadzimy postępowanie w sprawie naruszenia artykułu 183 kodeksu karnego - mówi podinspektor Edyta Bągrowska, rzecznik prasowy Komendanta Miejskiego Policji w Jeleniej Górze.

W nim czytamy, że *któś wbrew przepisom składowe, usuwa, przetwarza, dokonuje odzysku, unieszkodliwia albo transportuje odpady lub substancje w takich warunkach lub w taki sposób, że może to zagrazić życiu lub zdrowiu człowieka lub spowodować istotne obniżenie jakości wody, powietrza lub powierzchni ziemi lub zniszczenie w świecie roślinnym lub zwierzęcym w znacznych rozmiarach, podlega karze pozbawienia wolności od 3 miesięcy do lat 5*. Na razie nikomu nie przedstawiono zarzutów. Mieszkańcy i urzędnicy patrzą na to sceptycznie.

- Kiedyś zatrzymaliśmy auto, które transportowało odpady. Podejrzewaliśmy, że nie mają zezwolenia. Zadzwoniliśmy po policję, zgodnie z instrukcjami, które przekazał nam wcześniej policjant prowadzący. Najpierw odbierający zgłoszenie nie wiadomo po co próbował przez kilka minut ustalić mój adres - mówi Sabina Łozińska-Uroda. - Wysłał patrol, ale przyjechali za późno, bo kierowca zostawił samochód i uciekł.

Gorsza, jak mówi, była postawa policjantów. - Stwierdzili, że auto nie stwarza zagrożenia, bo nie jest w ruchu. Mimo że było w miejscu niedozwolonym, zawalone śmieciami, z kluczykami w stacyjce, otwartymi drzwiami i przy podwórku, na którym biegały dzieci - wzdycha urzędniczka.

- I to jest właśnie Polska - kraj absurdów - mówi ludzie.

**Tekst i zdjęcia: Robert Zapora**



- Mamy dość tego wysypiska - mówią mieszkańcy Siedłęcina.

- W związku z tym, że składowanie odpadów się powtórzyło, wydział starostwa wszczął postępowanie i w jego wyniku zostało skutecznie cofnięte pozwolenie na odbiór i transport odpadów. My wydaliśmy decyzję nakazującą uprzątnięcie terenu, ale nie została ona wykonana - dodaje Sabina Łozińska-Uroda.

Urząd skierował sprawę do prokuratora. Ta powołała biegłego, który stwierdził, że śmieci nie zagrażają życiu i zdrowiu mieszkańców. Wobec tego postępowanie umorzono. Samorząd jednak nie dawał za wygraną. Udało się wszcząć nowe postępowanie. Prokuratura powołała nowego biegłego, który ma stwierdzić, czy hałda odpadów zagraża bezpieczeństwu, czy nie.

### Bo nie płacą?

Próbowaliśmy się skontaktować z obecnym właścicielem, reprezentującym D&D Recykling. W rozmowie telefonicznej powiedział, że ma problemy z kontrahentami, którzy nie płacą mu za wykonaną usługę. Stąd ten zator. Mówił, że na rynku pojawiło się wielu oszustów. Zapewnił, że jeżeli zapłaciłoby dwóch bądź trzech jego wierzycieli, byłby w stanie bardzo szybko te śmieci wywieźć.

Powiedział, że jest umówiony z ochroną środowiska, która wyciągnęła do niego rękę: odpady ma usunąć gmina, a kosztami będą obciążeni jego wierzyciele. Zapewnił, że góra śmieci zniknie w krótkim czasie, ale nie podał daty.

Podkreślił też, że na hałdzie są tylko gruz, regipsy, kartony i folia. Na miejscu je segreguje.

### „Wszyscy święci” o tym wiedzą

- Spółka D&D Recykling robi to nielegalnie, nie posiada zezwolenia na odbiór, transport i przetwarzanie odpadów - powiedziała tymczasem Leokadia Mazur, kierownik działu inspekcji jeleniogórskiego oddziału Inspektoratu Ochrony Środowiska we Wrocławiu.

Owszem, podczas spotkania z właścicielem była mowa o wywiezieniu

Mieszkańcy mówią natomiast, że góra śmieci stale narasta. - Zaczęli już nawet składować gruz po drugiej stronie drogi, na terenie gminy - podkreślają. Apelują już do gminy, by zagroziła swój teren szlabanem, bo zaraz zrobi się druga hałda.

Sołtys Marian Tyka mówi, że gromadzone są tam nie tylko odpady budowlane. - Tam jest wszystko: oleje, akumulatory, odzież, nawet leżał zde-

### Hałda śmieci sięga kilku metrów i stale rośnie.





## Okiem Kubka

### FILOZOFIA

Filozofia. W znaczeniu etymologicznym: UMIŁOWANIE MĄDROŚCI. Jako nauka - po akademicku: Dziedzina najbardziej ogólnych intelektualnych dociekań nad sensem i celem Rzeczywistości, nad podstawami poznania oraz nad normami postępowania.



Jako autonomiczna wiedza ukształtowała się w VI wieku przed Chrystusem. W Grecji. Już dla Sokratesa filozofia to całokształt racjonalnej wiedzy o świecie i człowieku. Celem natomiast filozofowania: obudzić uspięone w każdym człowieku wartości - MĄDROŚĆ i PRAWOŚĆ.

Za twórcę nowożytnej filozofii uznano Kartezjusza (+1650), który WĄPIENIE o wszystkim - co dotąd powiedziano i samemu uważa - uczynił podstawą intelektualnego namysłu. Trzy idee są do pogodzenia: Uniwersalizm. Pluralizm. Realizm.

UNIWERSALIZM. Co się twierdzi o istocie pojedynczych bytów: jest prawdą o całej Rzeczywistości. PLURALIZM. Różnorodność punktów widzenia: w namyśle nad Rzeczywistością uwzględnić trzeba wielość możliwych ujęć i postaw. REALIZM. Pojęcia są adekwatnie do omawianego przedmiotu: mówią prawdę o świecie i o człowieku.

Filozofia zaczyna się od pytania: Jakie są ostateczne racje Rzeczywistości? Rozmieniając na drobniejszy: Co w niej jest FIZYCZNE? - Materia. Co w niej jest BIOLOGICZNE? - Życie. A co LOGICZNE? - Poznanie. Co ma być ETYCZNE? - Postępowanie.

W zależności od spojrzenia i położonego akcentu: różne mamy filozoficzne nurty - z wieloma odgałęzieniami. Główne są 4: Materializm. Idealizm. Fenomenalizm. Egzystencjalizm. Nurty obecne w całych dziejach filozoficznych poszukiwań prawdy.

W teorii: MATERIALIZM. Na początku była materia. Wszystko w otaczającej Rzeczywistości da się do niej sprowadzić. Także ludzki duch, na drodze rozwoju, z materii się wyłonił...

IDEALIZM. Pierwotny, wieczny jest Duch. Rzeczywistość przez niego jest stwarzana lub z niego emanuje...

FENOMENALIZM. Dostępne w poznaniu są tylko zjawiska. Istoty rzeczy nie postrzegamy - może w ogóle jej nie ma...

EGZYSTENCJALIZM. Najważniejszy jest indywidualny człowieczy Los. Konkretny człowiek. Wolny i odpowiedzialny za siebie i otaczającą Rzeczywistość...

Teorię transponując na postępowanie. MATERIALIZM. Ziemia - naszą matką. Ona nas zrodziła i do niej wracamy. Urządzamy się na niej, ale w zgodzie z dialektycznymi prawami świata, którego przeciwieństw jesteśmy.

IDEALIZM. Ciało jest więzieniem duszy. To, czym się zajmuje człowiek - iluzją i cieniem. Rzeczywistość się odsłoni, gdy się uwolnimy od ciała.

FENOMENALIZM. Rzeczywistość nie ma związku z tym, co o niej myślimy. Może jesteśmy - „żyjemy” - w czymś śnie.

EGZYSTENCJALIZM. Rzeczywistość człowieka: tragizm, klęski. Brat Roger, zaadaptowany: Łagodzenie ludzkich cierpień - to sens filozofii. Miliardy ludzkich istnień - tyleż życiowych ścieżek, Czytelniku. Nurty cztery.

- Który Twój...?

KUBEK



Wielka sterta odpadów wysypana w sobotni ranek w sąsiedztwie posesji zirytowała mieszkańców ul. Granicznej.

FOT. (MIESZKANKA UL. GRANICZNEJ)

# Kto testuje granice wytrzymałości mieszkańców Granicznej?

**Przesypujące się pojemniki, śmieci na podwórkach i w ogródkach, a w przedostatnią sobotę wielka hałda plastików wysypana tuż przy ogrodzeniu posesji. Mieszkańcy ul. Granicznej zastanawiają się, czy Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej testuje ich wytrzymałość psychiczną. A może służby porządkowe mają po prostu za blisko - do siedziby firmy nie ma stąd nawet kilometra.**

Mieszkańcy tej willowej ulicy z wielką starannością dbają o swoje posesje, dlatego tak zirytowała ich wielka góra worków z odpadami, zrzucona w sobotni poranek tuż pod płot jednej z posesji. Wprawdzie - po interwencji - odpady dość szybko usunięto, ale mieszkańcy uważają, że to nie załatwia sprawy, bo kłopoty ze śmieciami mają właściwie na co dzień.

Po zmianach płacimy za odbiór śmieci znacznie więcej, w zamian miało być lepiej. Tyle, że jak to zwykle bywa, skończyło się na obietnicach. Nie wiem, jak gdzieś indziej, ale u nas jest znacznie gorzej - skarżyła się nam

osoba mieszkająca w pobliżu punktu zbiórki odpadów segregowanych. Śmieci z pojemników, zwłaszcza tych z papierem i plastikami, wysypują się praktycznie nieustannie. A potem wiatr roznosi je po okolicy, na nasze podwórka i ogródki. Zdarza się, że w ciągu tygodnia uzbieram u siebie prawie tyle samo śmieci naniesionych z punktu, ile sama „wyprodukuję”. Ile razy już interweniowaliśmy w tej sprawie u odbiorcy... Bez efektu. Obiecują, że coś zrobią, ale jak było, tak jest.

Grzegorz Demut, kierownik działu wywozu i oczyszczania MPGK częściowo zgadza się z mieszkańcami.

Nie w sprawie wysypanych worków z odpadami, bo to akurat było działanie zamierzone. Jak tłumaczy, worki z odpadami zbierane są przez mały samochód, który po wypełnieniu jest opróżniany w którymś z punktów selektywnej zbiórki. Potem przyjeżdża po śmieci duży wóz i odwozi je na składowisko. To oszczędniejsze, a poza tym małą ciężarówką łatwiej poruszać się po wąskich osiedlowych uliczkach.

Kierownik zapewnia przy tym, że worki rozładowywane są w przystosowanych miejscach i w sposób niekłopotliwy dla mieszkańców.

Rację przyznaje natomiast w sprawie przesypujących się pojemników.

To nie tylko problem ulicy Granicznej. Tak dzieje się w wielu miejscach. Złuszczają teraz - wiosną, gdy jest wyrzucanych znacznie więcej odpadów. Na ulicy Granicznej akurat nie powinno być to miejsca, bo tam stosowany jest system workowy, ale nie da się zaprzeczyć, że tak się dzieje. Nie możemy, niestety, zareagować, tak jak życzyliby sobie mieszkańcy, bo o ilości pojemników w punktach i częstotliwości ich opróżniania decyduje miasto. Nieustannie zgłaszamy potrzebę zwiększenia ilości pojemników, zwłaszcza na plastyki, w miesiącach wiosennych letnich, ale bez efektu.

Pracownik Urzędu Miasta, do którego trafiają monity MPGK, powiedział nam, że każdy taki wniosek rozpatrywany jest indywidualnie, ale by jakiś został rozpatrzone pozytywnie, już nie potwierdził.

Może więc warto podpowiedzieć borykającym się z takimi problemami mieszkańcom rozwiązanie, jakie zeszłego lata znaleźli mieszkańcy warszawskiej Białołęki, gdzie też śmieci wysypywały się z pojemników. Zamówili sami odbiór odpadów, a rachunek posłali do urzędu. Urząd nie chciał uregulować płatności, aż pojawiła się interpretacja ministerstwa.

W przypadku, kiedy miasto nie wywiązuje się z obowiązku odbioru odpadów, wynajęta przez mieszkańca firma powinna to zrobić na koszt miasta. Taką możliwość daje artykuł 6s ustawy śmieciowej - wyjaśniał rzecznik Ministerstwa Środowiska.

Zapis brzmi tak: *W przypadku, gdy gmina nie realizuje obowiązku odbierania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości, właściciel nieruchomości jest obowiązany do przekazania odpadów komunalnych, na koszt gminy, podmiotowi odbierającemu odpady komunalne od właścicieli nieruchomości, wpisanemu do rejestru działalności regulowanej.*

(mal)

## Na marginesie

### BOGATYNIA

Cztery osoby poniosły śmierć w wypadku, w którym land rover z Wrocławia nie ustąpił pierwszeństwa i wjechał w prawidłowo jadące audi A3. Na miejscu zginął 30-letni kierowca audi, mieszkaniec Zawidowa, oraz 68-letni kierowca land rovera i 70-letnia pasażerka. Do szpitala trafiły trzy osoby. Jedna z nich zmarła kilkanaście godzin po zdarzeniu.

### BOLESŁAWIEC

W nocy z soboty na niedzielę uwagę patrolu policyjnego zwróciło auto, które dłuższy czas jechało z włą-

czonym kierunkowskazem. Policjanci pojechali za nim, a jego kierowca, zorientowawszy się, że mundurowi mają go na oku, przyspieszył. Na rondzie nie wyrobił, zjechał z jezdni i dachował. Okazało się, że 35-latek ma ponad 2 promile alkoholu i jeździ pomimo zakazu sądowego. Samochód nie miał przeglądu rejestracyjnego, opłaconego OC. Mężczyźnie grozi do 3 lat odsiadki.

### JELEŃ GÓRA

Co najmniej cztery starsze kobiety okradł 25-latek z Janowic Wielkich - na wyrwę (torebki). Ponadto włamał się do trzech mieszkań i piwnicy, skąd wyniósł laptopy, aparaty fotograficzne, modem, elektronarzędzia i inne. Łączne straty pokrzywdzonych sięgają 15 tys. zł. Czynów powyż-

szych mężczyzna dokonał, będąc na warunkowym zwolnieniu z więzienia. Teraz może trafić za kratki na dodatkowe 10 lat.

**Marihuane w ilości**, z której można przygotować 240 porcji handlowych, znaleźli policjanci w mieszkaniu 40-latka. Podejrzany o handel narkotykami dostał dozór policyjny. W sądzie może usłyszeć wyrok do 10 lat więzienia.

### KOWARY

Policja zatrzymała 14-latkę, który blisko dwa tygodnie temu na ulicy pobił o dwa lata młodszego chłopaka, a następnie zabrał mu szaszetkę z telefonem komórkowym i głośnikiem. Łobuzem zajmie się sąd rodzinny. Sprawca ma już na koncie podobne wybryki.

### LUBAŃ

W czasie kontroli drogowej ujawniono w samochodzie 38-latka 44 gramy marihuany. W jego mieszkaniu znaleziono dodatkowo 390 gramów. Za posiadanie znacznej ilości narkotyków sąd może go posłać do więziennej celi nawet na 10 lat.

### LUBOMIERZ

Zatrzymano 22-latkę, który kilka tygodni temu dokonał dwóch włamań do domów w budowie, skąd ukradł elektronarzędzia i inne drobne przedmioty o wartości około 2 tys. zł. Mężczyźnie grozi do 10 lat pozbawienia wolności. Wiele wskazuje na to, że sprawca nie działał sam. Trwa ustalanie tożsamości współników.

(sad)

## Prezydent Miasta Jeleniej Góry Ogłoszeniem Nr 1/n/SP /2015 z dnia 12 czerwca 2015 r. zaprasza do składania ofert



na oddanie w najem pomieszczeń biurowych usytuowanych w budynku położonym w Jeleniej Górze przy ul. Wiejskiej 29, stanowiącym własność Skarbu Państwa.

W/wym. ogłoszenie wywieszono jest na tablicy ogłoszeń w Wydziale Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Ptasiej nr 2-3 (I piętro).

Szczegółowych informacji udziela Referat Mienia Skarbu Państwa w Wydziale Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Ptasiej 2-3, tel. 75-75-46-310 lub 75 -75-49-885.

Pełną treść ogłoszeń opublikowano na stronie internetowej Miasta Jelenia Góra [www.jeleniagora.pl](http://www.jeleniagora.pl)

URZĄD MIASTA JELEŃ GÓRA



EXPRESS

### NIERUCHOMOŚCI

**Burmistrz Kamiennej Góry** informuje, że na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Miasta zostały wywieszono wykazy z dnia 1 czerwca 2015 r. nieruchomości przeznaczonych do zbycia.

### USŁUGI

**CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerkierki meblowej-Karcher, 781-88-36-88. 1735-G

### PRACA

**FIRMA „Morsik”** zatrudni panią do sprzątnięcia. Kontakt tel. 601-773-451 w godz. 11.00-16.00. 11269-G

**ZATRUDNIĘ** mechanika, 660-797-957. 11272-G

### KOSMETYCZNE

**MANICURE**, pedicure, henna, parafina, dojazd bezpłatny, 795-356-780. 11271-G



# Rodzina uchodźców z obwodu ługańskiego na Ukrainie rozpoczyna nowe życie w Lubaniu „Jesteśmy szczęśliwi”

Rodzina o polskich korzeniach z obwodu ługańskiego na Ukrainie zamieszka w Lubaniu. Przyjechali blisko dwa tygodnie temu. Dostali mieszkanie i pracę. W ich miasteczku we wschodniej Ukrainie, jeszcze kiedy tam mieszkali, nie było bomb i strzelania. Była beznadzieja, anarchia, destrukcja i niepewność jutra. Nawet w rodzinach są podziały na zwolenników Rosji i Ukrainy. - Wyjechaliśmy, żeby nasze małe dzieci miały szansę na normalne życie - mówi Natalia Mudrijewska. - Mam nadzieję, że nasi goście w Lubaniu odnajdą swoją nową małą ojczyznę. Lubaniacy potrafią być przyjaźni, pomocni i otwarci - takimi słowami oficjalnie witał rodzinę ze wschodniej Ukrainy burmistrz Arkadiusz Słowiński.

Pani Natalia polskiego uczy się od stycznia, kiedy z mężem Michałem i z dwójką małych dzieci trafiła do ośrodka przejściowego dla uchodźców Caritasu w Rybakach na Mazurach (wraz z 200 innymi uchodźcami polskiego pochodzenia). Mówi już bardzo dobrze. Nic dziwnego. Ma dryg do języków. Jakiś czas temu uczyła angielskiego i francuskiego w szkole w swoim mieście, w Rowieńkach (około 50 tys. mieszkańców). Jej mężowi, Michałowi, idzie nieco gorzej, wszystko rozumie, ale wplata więcej słów ukraińskich w swoje krótkie wypowiedzi.

Dziadek Natalii Mudrijewskiej był Polakiem. - Nie znałam go, zginął w czasie drugiej wojny światowej. Ale mam wszystkie dokumenty na jego temat - mówi. Zaznacza, że czuje się Polką i wielokrotnie myślała, żeby odwiedzić kraj przodków. To zamierzenie nieoczekiwanie pomogła jej zrealizować zawierucha polityczna. Pani Natalia i jej rodzina będą starać się o polskie obywatelstwo.

Widmo wojny wkroczyło w życie Mudrijewskich, kiedy osiągnęli stabilizację. Rozkręcali nieduże biuro turystyczne, mieli dwójkę małych dzieci. Firma oferująca podróże, wypoczynek, relaks w świecie niepewności, niedostatku straciła sens. Mudrijewscy wyprowadzili się do zachodniej Ukrainy. Przez kilka miesięcy wynajmowali mieszkanie pod Lwowem. Aneksja Krymu, agresja separatystów i stojących za nimi Rosjan bardzo podzieliła mieszkańców.

Pani Natalia przywołuje przykład brata z Kanady, z którym kontakt się urwał, bo wbrew jej rodzinie opowiada się za przejściem Donbasu przez Rosję. Pani Natalia o polityce nie chce rozmawiać. Przyznaje, że w regionie jest mnóstwo Rosjan, ich sprzętu. W Rowieńkach bomb i strzelania przez długi czas kon-

przedstawiciele Narodowej Ługańskiej Republiki Ludowej. Dwie prorosyjskie siły weszły w konflikt o ukraińskie ziemie. Już po wyjeździe Mudrijewskich dochodziło tam do ostrzałów. Ukraińcy, jak tylko ktoś ma gdzie wyjechać, to uciekają. W wielu miejscach Donbasu są opuszczone domy, całe gospodarstwa. Jest mnóstwo przypadków kradzieży i szabru. - Tam sprowadzają Rosjan, którzy się w tych opuszczonych domach osiedlają - mówi pani Natalia. To wiedza od innych uchodźców, których Mudrijewscy spotkali w obozie przejściowym w Rybakach. Wschodnia Ukraina zmienia się bardzo. Nastąpił eksodus ludzi opowiadających się za Ukrainą. - Nie widzę tam żadnych perspektyw. Psychicznie nie mam siły, żeby tam żyć - mówi pani Natalia.

Rowieńki to kiedyś miasto niewiele większe od Lubania. Teraz dużo rodzin wyjechało, może więc być mniejsze pod względem ilości mieszkańców. - Tam jest wszystko inne. Od architektury po religię - mówi

pani Natalia. Mudrijewscy są wyznania prawosławnego, ale „przecież Bóg jest jeden”. Byli już na mszy w kościele katolickim w Lubaniu. Bardzo im się podobało. Pani Natalia przyznaje, że nie mogła „utrzymać słów”, kiedy zagrały organy. Zaskoczyło ich, że słowa pieśni i modlitw są wyświetlane na ekranie. - Jak karaoke - mówi.

czuje się Polką i jestem bardzo wdzięczna za to, że mogłam tu przyjechać i że nas przyjęliście. Tu nie ma wojny, jest spokój, a przyszłość jest przewidywalna. Możemy się uznać za ludzi szczęśliwych - mówiła łamiącym się głosem Natalia Mudrijewska na oficjalnym spotkaniu w lubańskim ratuszu. Dziękowała władzom miasta, Straży Granicznej i zapewniała, że zrobią wszystko, żeby być godnymi mieszkańcami Polski i Lubania. Poza półtorarocznym Dawidem i trzypięcioletnim Markiem, z którymi Mudrijewscy przyjechali do Polski, na Ukrainie pozostał ich najstarszy syn, Andrzej. Ma 24 lata, mieszka w Kijowie, ma już swoje życie.

Natalia i Michał Mudrijewscy znajdują zatrudnienie w Ośrodku Szkoleń Specjalistycznych Straży Granicznej w Lubaniu. Komendant płk. Marek Woszczyński szczególnie cieszy się z zatrudnienia pani Natalii. - Od dwóch lat szukaliśmy lektora języka ukraińskiego, który mógłby szkolić funkcjonariuszy, którzy pełnią służbę na granicy polsko-ukraińskiej. Nie było kandydatów o odpowiednich kompetencjach i doświadczeniu pedagogicznym - mówi. Pan Michał znajdzie w ośrodku pracę jako specjalista od komputerów.

Podstawą osiedlenia się Mudrijewskich w Lubaniu była decyzja tutejszych rajców o przydziale mieszkania. Lokal został przyznany jednogłośnie. Nowe życie zaczynają w 36-metrowym, dwupokojowym mieszkaniu w bloku na Placu Strażackim (czynsz wraz z ogrzewaniem to 402 zł). Arkadiusz Słowiński, burmistrz Lubania, cieszy się, że jego samorząd mógł pomóc rodzinie Mudrijewskich. Zauważa jednocześnie, że w Polsce nie ma polityki, która realnie wspomagałaby samorządy przy tego typu akcjach. - Budżet państwa w żaden sposób nie pomaga przy starcie zaproszonych do miasta uchodźców - podkreśla.

Do przyjęcia uchodźców z Donbasu gotowa jest też Jelenia Góra. - Oferujemy mieszkanie i pomoc w znalezieniu pracy. Wiemy, że zamieszkaniem w Jeleniej Górze zainteresowana jest rodzina farmaceutów - mówi Marcin Zawila, prezydent Jeleniej Góry.

**Sławomir Sadowski**

Natalia i Michał Mudrijewscy, z dziećmi Dawidem i Markiem, w swoim nowym mieszkaniu na Placu Strażackim w Lubaniu.



S. SADOWSKI

fliktu nie było. Działania wojenne toczyły się w innych miejscach w Donbasie. - U nas władzę szybko przejęli rosyjscy Kozacy. Panowali nad wszystkim - opowiada Polka z Ukrainy. Zmieniła się między innymi oświata. W szkołach zaczęto realizować rosyjski program nauczania, wprowadzono rosyjski system ocen, wyrugowano całkowicie język ukraiński. Szkoła stała się narzędziem rosyjskiej, antyukraińskiej propagandy. - Przedtem szanowano prawo do nauczania w obu językach. Na siedem szkół pięć było ukraińskich, a dwie rosyjskie. Każdy miał wybór - mówi pani Natalia. Teraz to się już skończyło, bo o swoje zaczęli się upominać

darstwa. Jest mnóstwo przypadków kradzieży i szabru. - Tam sprowadzają Rosjan, którzy się w tych opuszczonych domach osiedlają - mówi pani Natalia. To wiedza od innych uchodźców, których Mudrijewscy spotkali w obozie przejściowym w Rybakach. Wschodnia Ukraina zmienia się bardzo. Nastąpił eksodus ludzi opowiadających się za Ukrainą. - Nie widzę tam żadnych perspektyw. Psychicznie nie mam siły, żeby tam żyć - mówi pani Natalia.

Rowieńki to kiedyś miasto niewiele większe od Lubania. Teraz dużo rodzin wyjechało, może więc być mniejsze pod względem ilości mieszkańców. - Tam jest wszystko inne. Od architektury po religię - mówi

Pomysł, żeby zaprosić czteroosobową rodzinę Mudrijewskich do Lubania, padł na spotkaniu noworocznym w tutejszym ratuszu. Płk. Marek Woszczyński, komendant Ośrodka Szkoleń Specjalistycznych Straży Granicznej w Lubaniu, zapytał wtedy burmistrza, czy nie rozważyłby takiej możliwości. Dodał, że kandydaci na mieszkańców Lubania mogliby liczyć na zatrudnienie w jednostce, którą kieruje. Przedtem taki pomysł był konsultowany z Komendantem Głównym Straży Granicznej, gen. dywizji SG Dominikiem Traczem.

- Tam urodziłam się, tam dorastałam, tam przyszły na świat moje dzieci, ale

## Fiskus każe płacić

**W ubiegłym roku fiskus upomniał się o prawie 7 tysięcy złotych, w tym roku o ponad 5 tysięcy. Pani Wiesława, mimo że w Polsce nie uzyskuje żadnych dochodów, musi zapłacić podatek od emerytury wypłacanej jej w Holandii, tam już opodatkowanej. Kobieta czuje się pokrzywdzona. Urząd Skarbowy mówi, że takie są przepisy.**

- W Polsce pracowałam 15 lat. Ponad 30 lat temu wyjechałam do Holandii i tam rozpoczęłam pracę. Mam zaliczonych 12 lat. Na początku byłam na holenderskiej rencie, a później przeszłam na emeryturę. W połowie 2013 roku wróciłam do Polski i po kilku miesiącach Urząd Skarbowy upomniał się o podatek - opowiada pani Wiesława, mieszkanka Szklarskiej Poręby.

Kobieta pokazuje roczne rozliczenia, jakie dostaje z holenderskiej instytucji emerytalnej. Jej miesięczne świadczenie to około 800 euro. To niewielka stosunkowo suma, ale już w Holandii opodatkowana.

Tymczasem polski fiskus, po złożeniu przez nią zeznania podatkowego, wyliczył należność w kwocie prawie 7 tysięcy złotych za 2013 rok.

- Tłumaczono mi, że to różnica między stopą opodatkowania w Holandii i w Polsce. Nie miałam tylu pieniędzy, by zapłacić naraz, poprosiłam o rozłożenie na raty. Ale i tak uważam, że to niesprawiedliwe, bo przecież w Holandii odciążają już od mojego świadczenia podatek. I w tym roku znowu wyszło, że muszę zapłacić w Polsce, w „skarbowce”, ponad 5 tysięcy złotych. A ja nadal nie mam innych dochodów niż tylko ta mizerna holenderska emerytura - żali się pani Wiesława. I dodaje, że przecież skoro teraz przebywa w Polsce i tu wydaje swoją emeryturę, to ma prawo czuć się pokrzywdzona przez fiskusa.

Beata Cichocka, rzeczniczka jeleniogórskiego Urzędu Skarbowego wyjaśnia, że Polska ma podpisaną umowę z Holandią w sprawie unikania podwójnego opodatkowania i przepisy regulujące te kwestie w wypadku tej podatniczki zostały zastosowane.

- Podatek zapłacony za granicą został uwzględniony w rocznym rozliczeniu. Pozostały dochody, które zostały opodatkowane według polskich przepisów i kwota do zapłaty. Wszystko jest zgodne z przepisami - dodaje B. Cichocka.

Pani Wiesława mówi, że jej znajomi, którzy osiągają dochody w innych krajach i rozliczają się

z fiskusem w Polsce, nie muszą dopłacać, bo podatki płacą za granicą.

- Nie ma jednolitych przepisów w tym zakresie. Normują je odrębne uregulowania podatkowe między Polską a każdym z krajów. Stąd te różnice - wyjaśnia B. Cichocka.

Pani Wiesława zastanawia się nad jakimiś krokami prawnymi przeciwko fiskusowi.

- Dlaczego? Pytam się, dlaczego polskie państwo, które mi nic nie daje, kolejny raz tyle chce mi zabrać? Wolałabym te pieniądze na biedne dzieci przeznaczyć. Mój powrót do Polski chyba nie był dobrym pomysłem - dodaje pani Wiesława.

Mieszkanka Szklarskiej Poręby mówi, że nigdy nie występowała do polskiego ZUS-u o sprawdzenie, czy należy jej się jakiegokolwiek, choć minimalne świadczenie emerytalne z tytułu odprowadzania składek przez 15 lat pracy w Polsce. W obecnej sytuacji zastanawia się, czy w ogóle warto, bo jeśli miałaby dostać jakieś grosze, to może nie warta skóra za wyprawkę.

- Wtedy może uznaliby, że jestem jeszcze bogatsza i że można mi więcej zabrać - ironizuje. - Po co mi więcej zmartwień?

Okazuje się, że jeśli pani Wiesława przyjechałaby do swojego domu w Szklarskiej Porębie, ale nie zmieniła formalnie tzw. rezydencji podatkowej, to polski fiskus nie żądałby od niej żadnych pieniędzy.

- Wie pan, ale ja chciałam być uczciwa. Zależało mi na tym, żebym wszystkie sprawy formalne i urzędowe



G. KOZUBAJ

**- W Polsce nie osiągam żadnych dochodów, a mimo to „skarbowka” zabiera mi pieniądze - żali się pani Wiesława.**

miała w porządku, bo ja nie umiem kombinować. Ale teraz widzę, że to nie jest kraj dla uczciwych ludzi. Chyba wrócić do Holandii - dodaje nasza czytelniczka.

GOK



# Muzycy jak cyrkowcy

Rozmowa z Wojciechem Rodkiem – Dyrektorem Artystycznym Filharmonii Dolnośląskiej w Jeleniej Górze

- **Jak Pan, młodziak z irokezem, znajduje się w tym dystygowanym, wyfraczonym towarzystwie rezydujących w filharmoniach?**

- Nie mam z tym większego kłopotu. I nie ma wcale zbyt wielu komentarzy na ten temat, choć wiem, że nie wszystkim się podoba, jaki mam styl. Orkiestra to wyjątkowy zbiór nadzwyczajnych osobowości, nie tworzą jej zwyczajni ludzie. Nie rozumiem tego nadymania, o które Pan pyta. W wielu wymiarach. Są np. ludzie, którym przeszkadzają małe dzieci na koncertach, oburzeni gdy maluch stęknie, czy coś powie, ale ja do nich nie należę. Mi to nie przeszkadza. Są, oczywiście, granice i trzeba pilnować, by nie przeszkadzać zbyt dużo muzykom i innym słuchaczom, ale nie można odstraszać ludzi od sal koncertowych. Niektórzy boją się przychodzić do filharmonii w obawie, że źle się zachowają, nie tak jak trzeba. Nie wolno do takiego lęku dopuszczać. Musimy być otwarci dla wszystkich. Ci nieobcy szybko nauczą się, zorientują o co chodzi. Nie można niszczyć pewnej, niezbędnej celebracji, ale trzeba pozwolić przystąpić do niej każdemu. Jeśli mówimy, że nie należy przeszkadzać muzykowi w pracy, to chodzi wyłącznie o to, by go nie dekoncentrować, nie wybić z pewnego transu, bo wtedy wszystko można popsuć. Muzyka trzeba uszanować podobnie, jak cyrkowca i pozwolić mu wykonywać niebezpieczne popisy w ciszy. Granie nie jest spokojnym, bezpiecznym zajęciem. Gra na instrumencie jest balansowaniem na krawędzi. Musi się udać. Inaczej się spada.

- **Jest w Panu trochę Harry'ego Pottera, który czaruje batutą jak różdżką i przebijają nadęty balon klasyczny.**

- Balon jest niezdrawy. Wolę rolę Harrego Pottera, nawet jeśli można się tym komuś narazić. Miałem kiedyś taką oto sytuację. Nagrywaliśmy płytę. Przyjechał do nas kompozytor z Hiszpanii ze swoją nową symfonią, bo uznał, że trzeba ją nagrać w Warszawie i poprosił, by wybrano jakiegoś najlepszego dyrygenta do tego zadania. Gdy zobaczył mnie, powiedział „Nie! On jest za młody, ja się nie zgadzam!” (dowiedziałem się o tym dopiero po nagraniu). Inspektor spokojnie powiedział wtedy „Niech Pan poczeka i zobaczy, co on – pokazując na mnie – będzie robił”. Widziałem później, jak zadowolony był z naszej pracy. Niedawno graliśmy koncert fletowy Pawła Mykietyna. Kompozytor bał się o to wykonanie, mnóstwo ze mną korespondował. Miałem wrażenie, że jest przerażony naszą pracą i chyba do końca nie wierzył, że to się uda, bo utwór był trudny. Później był jednak zadowolony. Sam jestem teraz spokojny o swoją pracę, choć nie jest ona najłatwiejsza, bo wykonuję ją uczciwie.

- **Co robi Pan w Jeleniej Górze? Przed cenionym, pełnym energii artystą z sukcesami wielki świat stoi otworem, a Pan wybiera życie na prowincji?**

- A dlaczego tu nie ma być tego wielkiego świata? Jak zaczynałem pracę w Lublinie, wszyscy dookoła mówili jakie to kiepskie miejsce, Pol-

ska „B”, że nic się nie może udać. Te wszystkie zdania były opiniami mieszkańców tamtego regionu. I tam udało się wiele.

- **Jelenia Góra to jednak mały ośrodek i filharmonia w nim to ewenement. Wielkich sal koncertowych tu nie ma, dla muzyka artysty z ambicjami może za mały to świat na rozwój kariery?**

- Ja w swoim życiu występowałem w największych ośrodkach na świecie, w Polsce grałem z najlepszymi orkiestrami. Wszystko to już przeżyłem, widziałem. Dla mnie nie ma różnicy, czy orkiestra jest w Warszawie, czy w Jeleniej Górze, w Polsce, czy za granicą. Ważne jest tylko, czy jest w stanie zagrać dobry koncert. A jeleniogórska orkiestra jest bardzo dobra, zaskakująco dobra.

- **Jelenia Góra nie jest tylko „dziurą”, w której można grać na przetrwanie, ale i miejscem, w którym młody, ambitny artysta może się rozwinąć?**

- Ależ oczywiście. Filharmonia Dolnośląska w Jeleniej Górze jest bardzo dobrze postrzegana w Polsce, jako jedna z najbardziej dynamicznie rozwijających się instytucji muzycznych. Faktem jest, że pani dyrektor Dziedzic od lat zaprasza tutaj wielu znakomitych dyrygentów. Poziom orkiestry jest przez to wysoki. Zawsze może być oczywiście wyższy, ale to osiąga się poprzez pracę, dobór repertuaru. Są wielkie ośrodki, w których są marne zespoły. Wielkość ośrodka nie ma więc tu większego znaczenia. Atutem Jeleniej Góry jest bliskość dobrego ośrodka akademickiego, jakim jest Wrocław. To daje możliwość ściągania dobrych, młodych muzyków.

- **Jeśli mowa o Wrocławiu, to czy nie obawia się Pan, że wyrastająca tam właśnie ogromna instytucja, jaką jest Narodowe Forum Muzyki, będzie wysysać soki także z Jeleniej Góry i żyć naszym kosztem?**

- Powinniśmy cieszyć się, gdy ktoś chce dowartościować kulturę, muzykę, budując wspaniałe sale. Zastanowić się trzeba jednak, dlaczego w filharmonii w Warszawie jest sala na tysiąc miejsc, która nie zawsze jest pełna. Jak więc we Wrocławiu pełna ma być sala na 1800 miejsc? Tradycja muzyczna w Polsce nie jest tak mocna, by tysiące ludzi przychodziły na każdy koncert. Dobrze jak buduje się wielkie sale, ale jaka teraz potrzebna jest praca, żeby taką salę wypełnić



## Rentgen

Wojciech Rodek ma 38 lat. Pochodzi z Brzegu. Jest kierownikiem muzycznym Gliwickiego Teatru Muzycznego, dyrektorem artystycznym Filharmonii Lubelskiej oraz stałym dyrygentem gościnnym Filharmonii Pomorskiej w Bydgoszczy. Prowadzi klasę dyrygentury w Akademii Muzycznej we Wrocławiu. Posiada tytuł doktora. Laureat kilku konkursów dyrygenckich. Od 8 roku życia uczył się gry na fortepianie. Dyrygenturę studiował w klasie prof. Marka Pijarowskiego na Akademii Muzycznej we Wrocławiu, gdzie debiutował w roku 2000. Ukończył również filologię słowiańską na Uniwersytecie Wrocławskim oraz Instytut Języka Rosyjskiego im. Puszkina w Moskwie. W roku 2005 wygrał konkurs na asystenta Antoniego Wita w Filharmonii Narodowej w Warszawie, gdzie pracował do roku 2007. Koncertuje i nagrywa z wieloma znakomitymi zespołami orkiestrowymi w kraju i za granicą. W roku 2014 objął stanowisko dyrektora artystycznego Filharmonii Dolnośląskiej w Jeleniej Górze.

Ma dwoje dzieci 7-letniego Seweryna i 5-letnią Julię. Jego żona, sopranistka Małgorzata Rodek jest solistką Warszawskiej Opery Kameralnej.

publicznością. Dotąd wrocławska filharmonia dysponowała salą na 500 miejsc i to wystarczało. Trudno oczekiwać, że nagle zwiellokrotni się ilość słuchaczy zainteresowanych koncertami symfonicznymi. Tym bardziej, że wcześniej brakowało chętnych do powtarzania odbywających się tam dobrych koncertów symfonicznych. Koncerty symfoniczne nie są może propozycją niszową, ale elitarną, czyli nie dla wszystkich. Muzyka symfoniczna nie zawsze podobać będzie się wszystkim. Widownia rzędu 1,8 tys. osób, to oznacza już nakierowanie na

kulturę masową. Granie do pustej sali jest trudne. Mimo wszystko cieszę się, że taki projekt powstał, chociaż to pewne, że będzie teraz wysysał środki z okolicy.

- **Nie ma w tym zagrożenia dla jeleniogórskiej filharmonii? Bliskość potężnej instytucji muzycznej we Wrocławiu może sprawić, że ktoś uzna małe filharmonie, takie jak nasza, za zwyczajnie niepotrzebne. Melomani mogą przecież jeździć na koncerty do Wrocławia, po co więc utrzymywać kosztowne instytucje w terenie?**

- Dyskusje o likwidacji filharmonii w Jeleniej Górze i Wałbrzychu toczą się od lat. Ktoś zawsze ma taki pomysł. Wydaje mi się jednak, że aktualnie pozycja Jeleniej Góry nie jest zagrożona i póki co nie ma mowy o likwidacji tutejszej orkiestry. Tego, że finansowanie będzie mniejsze też się nie obawiam, bo już jest małe, więc jeszcze mniejsze być już chyba nie może. Większy problem z organizacją życia ma raczej Narodowe Forum Muzyki. Regionu nie stać na samodzielne utrzymanie tak ogromnej instytucji. W Białymstoku np. przeszarżowano z operą i filharmonią. Tam pieniędzy na utrzymanie stworzonych instytucji teraz brakuje.

- **Czyli mniejszym problemem jest wypełnienie sali filharmonii w Jeleniej Górze niż wypełnienie życia Narodowego Forum Muzyki we Wrocławiu?**

- Właśnie tak. Jeleniogórska filharmonia ma swoich sprawdzonych odbiorców. Mówienie o tym, że filharmonia w Jeleniej Górze jest niepotrzebna to absurd. Wartością nie jest to, że koncerty odbywają się we Wrocławiu, a to, że koncerty odbywają się w mniejszych ośrodkach, takich jak Jelenia Góra. Nie będzie szczególną wartością, gdy tutaj przyjdzie dać koncert orkiestra z wielkiego miasta. W czasach, kiedy wszystko można kupić możemy ściągnąć tu orkiestrę z Berlina, czy z Wiednia, ale co to daje? Dowodem na to są wielkie festiwale muzyczne, które ściągają słynne zespoły. Pochłaniają ogromne pieniądze tylko po to, by zaoszczędzić ludziom podróży do Berlina, czy Wiednia, którą dziś można odbyć w kilka godzin i zobaczyć wszystko, co się chce. Takie festiwale to anachronizm. Mam wątpliwości, czy w Polsce, przy bardzo ograniczonych środkach budżetowych i braku sponsorów prywatnych, stać nas na ściąganie światowych gwiazd z daleka. Bo co z tego pozostaje? Niewiele. Wartością jest utrzymywanie własnej orkiestry, własnego chóru i promocja tego w świecie, staranie się o to, by ów „produkt” stał się markowym, rozpoznawalnym i ściągnął do nas gości. Tylko taka droga ma sens. Nie ma nic prostszego niż robienie anachronicznych, niemądrych festiwali, szczególnie gdy ma się na to pieniądze. Wspaniale, gdy raz na jakiś czas wystąpi w Warszawie orkiestra z Nowego Jorku, bo Nowy Jork jest daleko i podróż jest droga. Ale Wiedeń, Berlin są blisko. A stąd do Berlina jest bliżej niż do Warszawy, więc organizacja tutaj takiego koncertu jest zwykłą ekstrawagancją dobrego towarzystwa, które chce przeżyć wspaniałe wydarzenie, z jakiego nie



wynika żadna szczególna wartość. Taki snobizm jest przy tym niezwykle kosztowny. Jeśli my, pieniędzmi z Ministerstwa Kultury, wspieramy koncert filharmonii londyńskiej, to jaki ma to sens? A, niestety, jest to coraz bardziej popularne. Przyjeżdżają do nas artyści, którzy robią na tym świetny biznes i chwalą się tym, że nigdzie nie zarabiają tak dobrze, jak w Polsce. U nas zarabiają lepiej, niż u siebie! Czystą sprawą jest, gdy sprzedają bilety na koncert zarabia się na pokrycie kosztów. Takich koncertów robimy jak najwięcej! Ale gdy trzeba je dofinansowywać z budżetu, to nieporozumienie. Pieniądze przeznaczone na naszą kulturę coraz bardziej się rozdrabnia. Wydarzeń jest bardzo dużo i coraz więcej, tylko po co? Często są za darmo, a to psuje, zaburza rynek. Czasami koncerty muszą być za darmo, ale nie mogą być zawsze. Poza tym przy takiej ilości imprez publiczność przestaje w nich uczestniczyć...

**- Samorządy bardzo chętnie wydają ogromne pieniądze na bezwartościowe wydarzenia importowane z zewnątrz, o bardzo małej wartości, nie inwestując we własne „zasoby” kulturalne.**

- To często wynika z kompleksów. Jak sprowadzimy na parę chwil „wielką gwiazdę”, to czy pocujemy się przez to lepsi? Bzdura. Z promocją kultury jest jak z popieraniem lokalnego rynku piwa, pieczywa. Promujmy swoje! Tym bardziej, że nie jest gorsze, a często dużo lepsze. W Lublinie początkowo słyszałem, że ludzie nie chodzą tam na koncerty, tylko jeżdżą do Warszawy. Bo u siebie nie spodziewają się niczego dobrego. Po jakimś czasie wielu zmieniło zdanie. Chodzi też o to, by goście, którzy przyjeżdżają do nas, wywołali daleko opinię, jak wspaniale jest tutaj. Ja nie mam kompleksów, bo słyszałem najlepsze orkiestry i wiem, że nasze nie grają gorzej. Każdą orkiestrę trzeba ciągnąć w górę. I nie patrzeć na metkę. Prestiż i poziom orkiestry do dwie różne sprawy. Trzeba chwalić nasze dobre zespoły. I warto w nie inwestować. Nasza wartość jest najważniejsza. Tylko to się liczy w kulturze i sztuce, żeby rozwijać to, co nasze.

**- Co Pan ma do zrobienia w Jeleniej Górze?**

- Recepta jest bardzo prosta. Musimy grać świetne koncerty i orkiestra musi się rozwijać, czyli podejmować wyzwania. Jeśli nie podejmuje wyzwań – przestaje istnieć. Widząc bardzo bogate instytucje o bardzo miłym programie, zastanawiam się po co istnieją. Instytucja musi mieć cel i profil. Musi mieć dobrą opinię we własnym środowisku, ale musi też istnieć poza nim. Musi mieć swoją markę. Trzeba być zauważalnym. W Lublinie zainicjowałem zmiany, które wielu się nie podobały. Ale ludzie zaczęli przychodzić do filharmonii. Teraz jest tam frekwencja na koncertach sięgająca prawie 100 procent, a było 27... To jest nieprawdopodobny sukces. Ludzie widzą, że dzieje się dobrze, wiedzą, że gramy dobre koncerty, że ich nie oszukujemy i przychodzą do nas. Proponowane przeze mnie zmiany nie mają nic wspólnego z rewolucją. To jest ewolucja. Orkiestra musi etapami wspinać się coraz wyżej. Nie ma większych wartości, niż podejmowanie z orkiestrą trudnych wyzwań i większej satysfakcji, gdy się im sprosta.

**- Jest pan szefem artystycznym od września, ale dotąd mało było Pana widać w Jeleniej Górze.**

- Ponieważ ten sezon był już wcześniej zaplanowany, ale pewien wpływ na program już jednak miałem. No i sezon kończymy V symfonią Mahlera, a to jest wielkie wyzwanie. To jest ten krok naprzód.

**- Rozumiem, że koncentruje się Pan na przygotowaniu przyszłego sezonu. Możemy mówić o jakichś konkretnych propozycjach?**

- Oczywiście. Na pewno musimy grać muzykę nową, młodych, żyjących kompozytorów. Bez sztandarowego zestawu klasyki też się nie obędzie. Uważam jednak, że każda filharmonia powinna mieć obowiązek wykonywania co piątek jednego, nowego utworu, ponieważ to popycha muzykę do przodu. Jak my tego nie gramy, to po co kompozytorzy pracują? Środki budżetowe są po to, by mądrze z nich korzystać. Trzeba grać utwory trudne dla orkiestry. Nie za dużo, ale... Np. takich kompozytorów jak: Ryszard Strauss, Gustaw Mahler, Anton Bruckner, Dymitr Szostakowicz. Nie mówię już o naszej, polskiej klasyce, która, jak wiadomo, jest trudna. To jest kanon literatury, ale w wielu orkiestrach nieobecny. Z tym trudnym materiałem trzeba się mierzyć i z nim pracować. W tym zawodzie nie ma miejsca na odpoczynek.

**- Jakich propozycji repertuarowych możemy się spodziewać?**

- Repertuar musi być różnorodny, dla możliwie szerokiego grona odbiorców, ale filharmonia musi trzymać pewien poziom elitarności. Nie można równać w dół. Trzeba iść wspólnie z publicznością w górę. Nie można obrażać publiczności. Wyzwaniem jest przyciąganie młodych ludzi do sal koncertowych. Chodzi o to, by młodzież przychodziła na normalne koncerty wieczorne.

**- To czym będzie pan przyciągał ludzi, domeną dyrektora artystycznego jest program?**

- Jakością. Przede wszystkim wykonawcami. Chcę, by przyjeżdżali tylko ci, którzy powinni. Dyrygenci, którzy orkiestrę poprowadzą zawsze krok naprzód. Nie można pozwalać sobie na dyrygentów przypadkowych. Bardzo dobrzy soliści, choć nie zawsze znani, a takich jest bardzo dużo. Duże filharmonie nie dają szansy koncertowania znakomitym solistom, którzy nie są gwiazdami. A to trzeba robić. Nie ma nic gorszego niż chorowanie na gwiazdy. Gwiazdy są czasem potrzebne, ale nie zawsze. Tym bardziej, że gwiazdy nie zawsze są gwarancją jakości. Publiczności obiecuję, że każdy koncert będzie świetny i biorę za to pełną odpowiedzialność. Ściąganie najlepszych artystów wcale nie jest kwestią pieniędzy. Jelenią Górę stać na najlepszych, nawet jeśli instytucja boryka się problemami budżetowymi.

**- Jak często Pan zamierza dyrygować?**

- Standard minimum raz w miesiącu jest obowiązkowy. Czasem trzeba więcej. Szczególnie, gdy przygotowuję się pewien cykl koncertów, ale nad tym jeszcze pracujemy.

**- Postanowił Pan osiąść z rodziną w Karkonoszach?**

- W ubiegłym roku kupiliśmy dom i zamieszkaliśmy w Karpaczu. Zmienił się wszystko w naszym życiu i jest cudownie. Lublin jest dla mnie za daleko do codziennego życia. W Warszawie czasami pracujemy, ale z mieszkania tam nic nie wynika. Już w Karpaczu posłaliśmy dzieci do przedszkola i szkoły. Teraz jesteśmy stąd.

Daniel Antosik

## Koncert mistrzów



**Owacją na stojąco nagrodziła jeleniogórska publiczność finałowy koncert XXII Ogólnopolskiego Festiwalu Gwiazdy Promują w piątkowy wieczór w Filharmonii Dolnośląskiej. Konstanty Andrzej Kulka i Tomasz Strahl, a wcześniej Agata Bąk jako soliści i orkiestra pod dyrykcją Tomasza Bugaja zaproponowali melomanom Brahmsa i Haydna w mistrzowskim wykonaniu.**

Choć festiwal Gwiazdy Promują odbywa się zimą i zasadnicza część tegorocznej edycji imprezy odbyła się w lutym, to finałowy koncert mógł się odbyć dopiero w miniony piątek, bo - jak powiedział dyrygent Tomasz Bugaj - wcześniej nie było pieniędzy na organizację tego wydarzenia. Pod koniec sezonu środki udało się jednak zdobyć i zaprosić gwiazdy.

Ideą festiwalu jest promowanie młodych muzyków przez ich mistrzów

- doświadczonych wirtuozów. Wiolonczelistka Agata Bąk, która jest studentką Tomasza Strahla, zagrała Koncert wiolonczelowy Josepha Haydna.

A mistrz-wiolonczelista Tomasz Strahl w duecie ze znakomitym skrzypkiem Konstantym Andrzejem Kulką wystąpili w Koncercie podwójnym Johannesa Brahmsa. Publiczność nie szczędziła braw wykonawcom.

GOK

## Mahler na finał sezonu

**Już w najbliższy piątek, 19 czerwca, oficjalne zakończenie 51. sezonu artystycznego Filharmonii Dolnośląskiej w Jeleniej Górze. Ostatni przed przerwą wakacyjną koncert naszych filharmoników będzie nie lada wydarzeniem artystycznym i wielką uczcą dla melomanów. W jeleniogórskiej sali koncertowej zabrzmie V Symfonia cis-moll Gustawa Mahlera. Będzie to pierwsze wykonanie tego dzieła w Jeleniej Górze! Orkiestra Symfoniczna FD zagra pod dyrykcją swojego szefa artystycznego – Wojciecha Rodka. Początek muzycznego wieczoru o godz. 19.00.**

*- Symfonia znaczy dla mnie budowanie świata wszelkimi możliwymi środkami dostępnych technik - mawiał*

Gustaw Mahler. Spośród dziesięciu symfonii, jakie po sobie zostawił (ostatniej nie dokończył), właśnie piąta, cis-moll, jest jedną z najbardziej lubianych, zarówno przez muzyków, jak i melomanów, i bodaj najczęściej wykonywaną. Powstała w latach 1901 – 1902 podczas letnich urlopów, które kompozytor spędzał w Karyntii. To był okres szczęścia w jego życiu osobistym i stabilizacji zawodowej. Ślub z Alną Schindler, sukcesy dyrygenckie i objęcie posady dyrektora Opery Wiedeńskiej wielce sprzyjały jego pracy. Prawykonanie dzieła pod batutą kompozytora miało miejsce 18 października 1904 roku w Kolonii. Słuchaczy szczególnie zachwyciła wówczas część IV, liryczne *Adagietto*

na smyczki i harfę, odczytywane jako muzyczna deklaracja miłości kompozytora do jego wybranki. Właśnie tej części dzieła zawdzięcza swą popularność.

**Uwaga! Dla naszych Czytelników mamy trzy dwuosobowe zaproszenia na koncert zamykający sezon artystyczny w jeleniogórskiej filharmonii. Rozdamy je osobom, które najszybciej zatelefonują na redakcyjny numer 757524781 w czwartek, 18 czerwca, po godz. 13.00. Jedynym warunkiem odbioru zaproszenia jest posiadanie aktualnego wydania „Nowin Jeleniogórskich” z niniejszą zapowiedzią muzycznego wydarzenia. Zapraszamy!**

(redd)

## Sukces młodego gitarzysty

Wincenty Krawczyk, 17-letni uczeń IV klasy Państwowej Szkoły Muzycznej II st. im. S. Moniuszki w Jeleniej Górze oraz 1 klasy jeleniogórskiego Liceum Ogólnokształcącego im. S. Żeromskiego wygrał międzynarodowy konkurs dla młodych instrumentalistów, który odbywał się pod koniec maja w Dolnym Kubinie na Słowacji!

Tegoroczny Festival Ivana Ballu był już dwudziestą edycją konkursu dla młodych gitarzystów, pianistów i skrzypków. W jego jury zasiadali m.in.: Ramiro Martinez Piña (Meksyk), Milos Slobodnik (Słowacja), Vladislav Blaha (Czechy).

Wincenty zajął pierwsze miejsce w swojej kategorii wiekowej. Gra na gitarze jest jego wielką pasją, której poświęca cały wolny czas. Marzy o studiach w którymś ze znanych, niemieckich konserwatoriów muzycznych w Weimarze lub Halle i karierze artystycznej. Jak sam podkreśla, wszystkie osiągnięcia muzyczne zawdzięcza swojemu nauczycielowi, Markowi Mikulskiemu, w którego klasie od lat uczy się w jeleniogórskiej szkole muzycznej.

(redd)





Z autu



## Minimalizm, głupcze!

Nie tak dawno ukończono na Zabobrze wielkopowierzchniową galerię handlową, a już powstaje następna w centrum miasta przy dworcu PKS, skutecznie zasłaniając swoim cielskiem zabytkowe centrum miasta. Zatem czas już pogodzić się z myślą, że w „Jeleniej Górze Galeryjnej” nie mieszkają ludzie, tylko noszące swoje głowy zbiory preferencji konsumpcyjnych. A gdyby tak mniej, kupować mniej? Oto wakacyjna lektura wpędzająca w niezłe zakłopotanie i wywołująca jeden wyrzut sumienia za drugim. Mowa o książce Marty Sapaly pt. „Mniej. Intymny portret zakupowy Polaków”, która jest opowieścią o tym, jak czekolada staje się diamentem i jak woda z kranu, a nie z butelki, pomaga przelknąć pigułkę egzystencjalnego minimum, którą łykamy z konieczności bądź z wyboru.

Książkę Sapaly można streścić w kilku słowach. Oto dostajemy historię kilku polskich rodzin zwerbowanych przez autorkę w internecie, które wyraziły wolę wzięcia udziału w doświadczeniu pt. „Rok bez zakupów”. Na pierwszy rzut oka nie brzmi to zbyt oryginalnie i łatwo wyczuć narrację rodem z przemysłu poradnictwa. Rzecz jednak w tym, że książka ta poradnikiem nie jest. Mało tego, wylania się z niej obraz kraju w centrum Europy, w którym dla jednych projekt „Rok bez zakupów” jest normą, a dla pozostałych, czyli mniejszości, prawdziwym wyzwaniem, polegającym na rezygnacji z nabywania dóbr zbędnych i drogich oraz zaspokajania fanaberii.

Czytając jak bohaterowie i bohaterki eksperymentu Marty Sapaly radzą sobie z ograniczaniem konsumpcji (samodzielne hodowanie, pieczenie, szycie, reperowanie, ekonomia wymiany etc.) i maksymalnym wykorzystaniem tego, czym już dysponują w swoich gospodarstwach domowych, autorka między wierszami obala myślenie o ekonomii, jako nauce opartej tylko na eleganckich wykresach ilustrujących popyt i podaż. Zachowania ludzkie, wybory konsumenckie są wszak uwarunkowane wieloma innymi czynnikami (np. wszechobecną reklamą, agresywnym działaniem banków), które nie zawsze sprzyjają budowaniu tożsamości minimalisty.

Jak czytamy w książce, „konsumując, wchodzimy w posiadanie nie tylko przedmiotów, ale przeżyć oraz myśli, z pomocą których możemy później budować sojusze z innymi uczestnikami niekończącego się procesu pozyskiwania dóbr”. Zgoda, ale ku uciesze rynku, budowanie takich sojuszy odbywa się bardzo wcześniej i chyba zbyt wcześnie. Widoczne jest to w momencie rozpoczęcia roku szkolnego, kiedy to zakupem konkretnego tornistra rodzice mogą „podkreślić rangę debiutu” dziecka w szkole, czytamy. Przecież nie wolno im dopuścić do wykluczenia malca z uczniowskiej społeczności, prawda?!

Socjologiczne spojrzenie Sapaly cechują ironia i chłód w stosunku do kapitalistycznej rzeczywistości w wydaniu nadwiślańskim, o której chyba nie sposób pisać inaczej. Mieszkanie? „Nabyte za krwawicę realną bądź wirtualną, której wartość jest denominowana w opresyjnej walucie o nazwie „zdolność kredytowa”... Sapala studzi zapędy konsumpcyjne, gdy pisze, że zadaniem kosmetyków jest „pielęgnowanie złudzeń”.

Autorka, na marginesie opowieści o konsumpcyjnym detoksie, prowokuje do rozmowy o wizji człowieka i relacjach jednostki z resztą społeczeństwa, a przyglądając się z uwagą przemianom kulturowym, ograniczaniu konsumpcji i ekologicznemu stylowi życia stawia w końcu istotne pytanie: „Czy można nauczyć się czegoś od tych, którzy żyją na marginesie, gdy się tylko te marginesy zwiada?” Zatem, zdrowego konsumowania! Nie tylko przez rok.

Wojciech Wojciechowski

Dziewięciu twórców i ich filmy walczyły o nagrodę Złotego Dzika w czasie 8. Festiwalu Reżyserii Filmowej, który w ubiegłym tygodniu odbywał się w Jeleniej Górze. Jury jednomyślnie za najlepszy uznało obraz Jana Jakuba Kolskiego „Serce, serduszko”. Trójka reżyserów, która oceniała pracę swoich kolegów, przyznała również wyróżnienie Waldemarowi Krzystkowi za film „Fotograf”.

Przez kilka dni Jelenia Góra żyła kinem. Projekcje, spotkania z reżyserami i aktorami oraz imprezy towarzyszące przyciągnęły nie tylko zagorzałych kinomanów.

Festiwal rozpoczął się przyznaniem nagród Krysztalowych Dzików aktorce Beacie Tyszkiewicz za twórczą współpracę aktora z reżyserem oraz reżyserowi Januszowi Majewskiemu za całokształt twórczości.

Najważniejsza nagroda – Złotego Dzika za najlepszy film przypadła Janowi Jakubowi Kolskiemu za odważne próby łączenia gatunków, rozwiązań technicznych oraz metod narracji, za ciepłe i niecodzienne spojrzenie na nurtujące problemy moralne, społeczne i etyczne, za wybitny kunszt reżyserski - uzasadniał werdykt jury Andrzej Krakowski, który wspólnie z Januszem Majewskim i Wojciechem Wójcikiem nie mieli wątpliwości, komu tę nagrodę przyznać.

Zwycięski obraz to ciepły film o potężnej marzeń i sile miłości. Optymistyczna historia o tym, że warto czasem się w życiu zatrzymać i od nowa ułożyć swój świat.

Jury doceniło również Waldemara Krzystka za „Fotografa” - thriller, którego akcja osadzona jest częściowo na Dolnym Śląsku. Wyróżnienie przyznano za precyzyjną opowiadania, pracę z aktorami zagranicznymi oraz misterne podtrzymanie zasad wybranego gatunku.

## Jan Jakub Kolski nagrodzony w Jeleniej Górze



Jan Jakub Kolski ze Złotym Dzikim.

G. KOZUBAJ

Wyraźnie ucieszony ze zdobycia głównej nagrody Jan Jakub Kolski wyznał przed publicznością, że w czasie wystąpienia. Miał siedemnaście wersji, ale żadnej nie zapamiętał. Reżyser powiedział, że jego 4-letnia córka lubi zwierzątko, więc pewnie dzika oswoi. Pytany o to, co to znaczy być dobrym reżyserem i czy się za takiego uważa, odpowiedział, że nie wie. Bo reżyser co jakiś czas powinien na nowo zadzierzgnąć przyjaźń ze swoim zawodem. - Są filmy, moje filmy, w których widzę niezłego reżysera. Ale są i takie, gdzie widać, że reżyser był słaby, nazbyt pewny siebie – przyznał szczerze Jan Jakub Kolski. Zdradził też, że rozpoczęła przygotowania do nowego filmu. Ma być to kino offowe, „za parę

groszy”, nakręcone aparatem fotograficznym Sony Alfa7s.

Walorem festiwalu, który dość nieoczekiwanie pojawił się w Jeleniej Górze po przeniesieniu imprezy ze Świdnicy, była na pewno możliwość kontaktu widzów z twórcami – reżyserami i aktorami. Tłumów na spotkaniach nie było, więc kameralna atmosfera pozwalała na rozmowy. Szkoda tylko, że nie wszyscy goście dopisali.

Według danych organizatorów w sumie około pięciu tysięcy widzów wzięło udział w festiwalowych projekcjach oraz spotkaniach z reżyserami i aktorami. Niektóre seanse odbywały się przy prawie komplecie publiczności. Znane z teatru i ekranów postacie były też gośćmi najmłodszych w przedszkolach.

Stanisław Dzierniejko, dyrektor festiwalu przyznał, że zadowolony jest nie tylko z odbioru i zainteresowania festiwalem wśród jeleniogórskiej publiczności, ale także z efektu promocyjnego, bo przy okazji imprezy sporo się mówiło o Jeleniej Górze w Telewizji Polskiej i w innych mediach. W TVP Info widownia sięgała 700 tysięcy osób.

Z kolei Wojciech Wójcik, reżyser i członek jury zaznaczył, że największym walorem tej imprezy jest jej formuła.

- Tu reżyserzy oceniają pracę swoich kolegów. Mamy gdzieś wszystko to, co towarzyszy produkcji filmowej i nie ma sytuacji, w których, wsiadając do pociągu i jadąc na festiwal, już mówi się, kto wygrał. Dla nas przyjazd na festiwal do Jeleniej Góry był jak kąpiel w czystej wodzie - dodał reżyser. **GOK**

## Nie przegap

### JELEŃIA GÓRA

Dzisiaj (wtorek, 16 czerwca) w DKF „Klapy” prezentowany w tym roku w Cannes włoski dramat „Cuda”. Za tydzień, we wtorek 23 czerwca thriller amerykański „System”. Początek seansów o godz. 18:00.

W Muzeum Przyrodniczym, jak co tydzień, łagodne granie w cyklu „Karkonosze Muzyka Poezja”. W środowy wieczór 17 czerwca koncert piosenki autorskiej Jacka Ziobro „Mapa szczęścia”, a w piątek 19 czerwca - „Poezja ducha człowieka” - koncert zespołu Bądź Ciszą. Początek koncertów o godz. 19:30.

W cyklicznych Archiwaliach przedstawiających ważne wydarzenia z historii Jeleniej Góry w środę 17 czerwca o godz. 17:00 w klubie „Kwadrat” JCK „Ludzie Gór” - historia Sudeckiego Klubu Wysokogórskiego w 60-lecie istnienia Klubu”.

W czwartek i piątek, 18-19 czerwca, Tydzień Kultury Lwowskiej i Kresowej. Pierwszego dnia o godz. 16:00 w Książnicy Karkonoskiej spotkanie autorskie ze Stanisławem Jastrzębskim; - drugiego, o godz. 16:00 w JCK-u XVIII Spotkania z Piosenką Lwowską i Kresową, a o godz. 19:00 w hotelu Barok Biesiada Kresowa.

Kolejne spotkanie Konserwatorium Karkonoskiego w czwartek, 18 czerwca o godz. 18:00 w BWA: „Dolny Śląsk - nasze tradycje, historia i lekcje na dziś”; udział wezmą Henryk Dumin i dr Arkadiusz Babczuk.

Muzeum Przyrodnicze zaprasza w czwartek, 18 czerwca, na kolejną prelekcję w „Cyklu czwartkowym”. Tym razem Magdalena Kowalska będzie „Odkrywać wschodnią Polskę - województwo podlaskie”. Początek prelekcji multimedialnej o godz. 19:00.

Od soboty do niedzieli, 20-22 czerwca, w Bazylice Mniejszej św. Erazma i Pankracego trwać będą Noce Kościołów

- Europejskie Dni Dziedzictwa Chrześcijaństwa. W sobotę o godz. 21:00 „Noce zwiedzanie zabytków jeleniogórskiej bazyliki”, w niedzielę o godz. 19:00 koncert pieśni paschalnych w wykonaniu Chóru Ekumenicznego z Karpacza, a w poniedziałek koncert organowy w wykonaniu Antoniego Pokory i Piotra Bloka oraz wykład i prezentacja multimedialna „Organy Adama Haratiusa Caspariniego w Bazylice” (godz. 19:00).

W niedzielę, 21 czerwca, z okazji Światowego Dnia Muzyki, w hołdzie mistrzom gitary, w „Muflonie” koncert Jacka Szreniawy, Zbigniewa Levandka i Jakuba Olejnika, którzy wystąpią ze standardami muzyki bluesowej i rockowej.

W niedzielę, 21 czerwca, także polska premiera w Teatrze Norwida (w ramach projektu „J-O-S” - teatrów z Jeleniej Góry, Zittau i Liberca). O godzinie 19:00 na dużej scenie zobaczymy „Klub 27” - opowieść inspirowaną życiorysami muzyków rocka, bluesa i R&B, którzy z różnych przyczyn zmarli w wieku 27 lat (Jimi Hendrix, Janis Joplin, Jim Morrison, Kurt Cobain i Amy Winehouse). Wstęp wolny.

Do soboty 20 czerwca w Galerii „Korytarz” JCK oglądać można wystawę fotografii Wojciecha Bykowskiego.

Kończy się też wystawa prac Tadeusza Różewicza i Eugeniusza Geta-Stankiewicza „cd. Nauki chodzenia” w Muzeum Karkonoskim. Plansze z grafikami Geta-Stankiewicza połączone z wierszami Tadeusza Różewicza i rysunkami obu twórców oglądać można do niedzieli 21 czerwca.

W przyszły wtorek, 23 czerwca, udośćniona zostanie wystawa fotograficzna „Widoki”, prezentująca prace z międzynarodowego konkursu „W Podróż” 2014 - wernisaż o godz. 13.00 w Galerii Małych Form Książnicy Karkonoskiej (ekspozycja czynna do dnia 15 sierpnia).

### BOLESŁAWIEC

Trzy dni, od piątku do soboty 19 - 21 czerwca trwać będą Dni Bolesławca. Najwięcej atrakcji w sobotę, podczas XV Festiwalu Kultury Południowosłowiańskiej, i niedzielę, w Dniu Seniora. Na Festiwalu

m.in. kulinaria w postaci konkursów „na dobrą pitę” i „Kociołek bałkański” oraz koncerty chorwackiej orkiestry dętej i zespołu wokalnoinstrumentalnego. W Dniu Seniora także koncert Blue Cafe.

### BUKOWIEC

Święto Muzyki w Bukowcu 2015 to koncerty, pokazy tańca, warsztaty, kącik muzyczny dla najmłodszych w Artystycznej Stodole, Pałacu, Herbariarni i parku w Bukowcu w niedzielę, 21 czerwca, od godz. 11:00.

### KARPACZ

Niezwykły Wieczer Świątojański (sobota, 20 czerwca) zapowiada się w hotelu Malachit, gdzie od godz. 20:00 Magdalena Stanek odpowie „Czy nietoperzy należy się bać?” Będzie też spacer z detektorami ultradźwiękowymi, które pozwolą poznać bogactwo głosów tych, zazwyczaj niedostrzeganych, latających ssaków.

W niedzielę, 21 czerwca, także impreza ze świątojańskim rodowodem - od godz. 15:00 tradycyjne „Jany” w Restauracji Muzycznej „Nad Zaporą”.

### REKLAMA I PROMOCJA

19

Wieczer kabaretowy

piątek, 19:00 / Miejsce: Teatr Nasz, Michałowice

20

Nasza klasa

sobota, 19:00 / Miejsce: Teatr Nasz, Michałowice

TELEFONICZNA REZERWACJA BILETÓW: 502 633 518 • 603 585 589

www.TeatrNasz.pl



# Co inspiruje młodych fotografów?



Kreacja - to cecha wyróżniająca wszystkie prace prezentowane na wystawie Made in Photo 6.

Jeleniogórską galerię BWA powinni odwiedzić wszyscy ci, którzy interesują się fotografią. A zwłaszcza jej najnowszymi trendami. Made in Photo 6 to kolejna edycja wystawy prezentującej wybór prac dyplomowych studentów wrocławskiej Akademii Sztuk Pięknych. Poza absolwentami swoje prace pokazuje także trójka nowych pracowników naukowych Wydziału Grafiki i Sztuki Mediów.

Fotografia, jako pełnoprawna dziedzina sztuki, ma się dobrze. Zastanawiać się możemy, czy medium to może jeszcze dziś zaskakiwać. Współcześnie, gdy właściwie każdy robi zdjęcia, a przestrzeń, głównie tę wirtualną, zalewają miliony bezwartościowych obrazów, fotografia nadal zachwyca. Rozwój technologii pozwala ciekawie opowiadać mechanicznym obrazem

w połączeniu z innymi dyscyplinami plastycznej kreacji.

Co fascynuje młodych twórców, jaki mają sposób na przetwarzanie rzeczywistości, o czym chcą nam mówić? Warto zobaczyć wystawę *Made in Photo 6* i samemu znaleźć odpowiedź. Ekspozycja czynna będzie do 27 czerwca.

GOK

## Z MO do teatru

Przedstawieniem „Wymyślone podróże MO” w reż. Przemysława Jaszczaka zakończono w Zdrojowym Teatrze Animacji cykl edukacyjny „Teatr od Kuchni, czyli 4 lekcje o teatrze”, w ramach którego powstały spektakle zdradzające tajniki teatru, kierowane do dzieci.

Poznajemy mężczyznę (Sławomir Mozolewski), który, będąc wcześniej zakompleksionym chłopcem, stworzył sobie w wyobraźni dla otuchy wymagowanego przyjaciela o imieniu MO (Katarzyna Morawska). Mężczyzna w końcu dorósł i postanawia pożegnać się na zawsze z wyobrażonym przyjacielem, tak jak pożegnał się z kompleksami. Niestety nie jest to takie łatwe, bowiem MO nie może się z tym pogodzić i także boi się samotności. Nagle pada propozycja - może najlepszym miejscem dla MO będzie teatr? I tak MO poznaje przestrzeń teatru, który staje się dla wymagowanego przyjaciela prawdziwą przygodą. Widzowie również się nie nudzą. Najpierw siedzą na widowni, następnie - jak to bywało podczas poprzednich lekcji teatralnych - zdejmują buty („dziury w skarpetach mile widziane”) i siadają na scenie, by na końcu odwrócić się i ponownie zobaczyć, co dzieje się na widowni.

Dzięki przedstawieniu dzieci dowiedziały się nie tylko o tym, jak wygląda kurtyna i jak bardzo i ciekawie można

zmieniać świat sceniczny za pomocą światła. Najmłodszy poznają przede wszystkim gatunki teatru - od antyku po teatr współczesny, pełen multimedialnych błyskotek. Zgrabne „przemycanie” wiedzy o teatrze pogodzone z ciągłą grą światła, dobrą muzyką, udanymi kreacjami aktorskimi i tak powstał dynamiczny spektakl.

Poprzednie lekcje teatralne dotyczyły animacji, roli muzyki i ciszy w teatrze oraz reżyserii teatralnej. Zdrojowy Teatr Animacji zrealizował bardzo istotny projekt, który od najmłodszych lat zapoznaje dzieci ze sztuką teatru, pomaga uwolnić wyobraźnię i oswaja także z samym miejscem, jakim jest teatr. Dzieci bardzo żywo reagowały podczas każdej z lekcji i swoimi reakcjami na działania sceniczne zaskakiwały obecnych na scenie aktorów. „Wymyślone podróże MO” to ostatni i zarazem najciekawszy spektakl z cyklu edukacyjnego „Teatr od Kuchni, czyli 4 lekcje o teatrze”. Warto jednak wziąć udział we wszystkich lekcjach.

Wojciech Wojciechowski



Jacek Maksimowicz / ZTA

### REKLAMA I PROMOCJA

Nowy Avensis  
Coś pięknego

Zapraszamy 20-21 czerwca  
na Dni Otwarte w salonach Toyota.

Szczegóły w salonach Toyota.

Toyota Wałbrzych Nowakowski  
ul. Uczniowska 21, Wałbrzych  
tel. +48 74 648 17 00

Toyota Nowakowski "PEWNE AUTO"  
ul. Wrocławska 99a, Jelenia Góra  
tel. +48 75 752 16 04

[www.ToyotaNowakowski.pl](http://www.ToyotaNowakowski.pl)

Toyota Avensis - zużycie paliwa i emisja CO<sub>2</sub> (litry/100km i g/km) w zależności od wariantu i wersji auta: od 4,2 do 6,3 l/100 km i od 108 do 145 g/km (cykl mieszany). Informacje o dotychczas dotychczasowych modelach i rekwalifikacji samochodów wyczerpanych z eksploatacji: [www.toyota.pl](http://www.toyota.pl). Szczegóły w Autoryzowanych Oficynach Toyota.



# Zgorzeleccy koszykarze zdetronizowani

Po sześciu finałowych potyczkach Tauron Basket Ligi (seria 4:2), nowy tytuł drużynowego mistrza Polski zdobył zielonogórski Stelmet. Zespół trenera Miodraga Rajkovicia był najlepszym w fazie zasadniczej, miał przewagę własnego boiska i w play off – ach prowadził 2:0. Mimo to szósty z siedmiu finałów zakończył tylko ze srebrem. Czasami zawodnicy sprawiali wrażenie zupełnie bezradnych. PGE Turów miał inne mocne atuty. Wyrównany i szeroki skład, najlepszą w lidze ofensywę i koszykarskie doświadczenie z występów w prestiżowej Eurolidze i w EuroCup, jednak grał bez pomysłu. Czyżby do czarno – zielonych wróciła sportowa kłątwa?

- Jeśli chodzi o naszą drużynę, to nie chcieliśmy, by to tak się potoczyło. Srebro się przegrywa, drugie miejsce nie cieszy, cieszy mistrzostwo. Na tą chwilę radości nie ma. Jak człowiek ochłonie, to wtedy zrozumie, że nie jest aż tak źle – powiedział Michał Chyliński.

Decydujące o złocie spotkanie numer sześć Stelmet wygrał dzięki skutecznej i mądrej grze zespołowej oraz dobrej postawie w obronie. Zgodnie ze starą koszykarską maksymą „Atak wygrywa mecze, obrona wygrywa mistrzostwa”. Głównym współautorem sukcesu był Mr Defence, czyli słoweński szkoleniowiec. Odpowiednio przygotował koszykarzy fizycznie, „poukładał” ich na boisku, udzielał cennych rad i wskazówek, miał pomysły na zatrzymanie rywali z Turowa. Znakomicie spisali się liderzy Stelmetu, kluczowi zawodnicy, rozgrywający Łukasz Koszarek i skrzydłowy Quinton Hosley. Amerykanin został wybrany MVP finału TBL. To jego druga nagroda dla najbardziej wartościowego zawodnika. Wcześniej zdobył ją w 2013 roku.

- Bardzo chciałem być mistrzem, jestem rozczarowany swoją grą – przyznał lider turowian Mardy Collins. Nie dałem z siebie tyle, ile mogłem dać – samokrytycznie stwierdził rozgrywający Tony Taylor, który chciałby dalej występować w PGE Turowie. Finał całemu zespołowi i mnie po prostu nie wyszedł. Mieliśmy wiarę we własny potencjał i umiejętności. Z tą różnicą, że Stelmet potrafił dokonać kilku zmian, zmienić sposób gry, prze-

istoczyć się, My cały czas staraliśmy się grać to samo.

- Każdy mecz finału był bardzo wyrównany, każda końcówka mogła przynieść odwrotne osiągnięcie - pocieszał skrzydłowy Turowa Aleksander Czyż. - Ostatnie cztery mecze też były w naszym zasięgu. Po prostu nie udało się dobrze ich skończyć.

Trener PGE Turowa Miodrag Rajkovic podkreślił, że jest dumny ze swoich zawodników i z tego, że mógł kolejny sezon pracować w zgorzeleckim klubie.

- To były trzy najlepsze sezony w historii tego klubu. Zdobyliśmy mistrzostwo Polski, Superpuchar, graliśmy w Eurolidze. W tym sezonie sporo się zdarzyło. Musieliśmy trochę przekonfigurować drużynę, dokonać paru zmian. Było trudno. Obu zespołom gratuluję dobrej serii finałowej.

Kończy się trenerski kontrakt Rajkovicia. Na pewno odejdzie, jeśli otrzyma zagraniczną ofertę. Jest w kręgu zainteresowania tureckiego klubu ze Stambułu. W barwach PGE Turowa kibice nie zobaczą w akcji reprezentanta Polski, wybranego MVP sezonu zasadniczego 28-letniego środkowego, świetnego w rozgrywkach Euroligi Damiana Kuliga. Zwrócił na siebie uwagę kilku czołowych klubów europejskich. Na najbliższe dwa lata wybrał nie hiszpańską Pamesę Walencja, jak spekulowano, lecz Trabzonspor Medical Park. Nowy klub Damiana z tureckiej ekstraklasy, znany też z Pucharu Eurochallenge, może zagrać w EuroCup, ale zabiega o tzw. dziką kartę z promocją na występy w Eurolidze.

Po sezonie ze wziętami i upadkami, w którym wynik w TBL jest gorszy od poprzedniego, w PGE Turowie dojdzie do wielu zmian. O finansowych tarapatach, których w klubie nikt oczywiście nie potwierdzał i o kadrowych „oszczędnościach”, było głośno już w lutym.

Z pozytywów warto odnotować powołanie do szerokiego składu narodowej reprezentacji Damiana Kuliga, podkoszowego Turowa Aleksandra Czyża i jego klubowego kolegę, gracza obwodowego Michała Chylińskiego. W 24 - osobowej grupie trenera Mike Taylora wezmą oni udział w letnich przygotowaniach do wrześniowych mistrzostw Europy.

Henryk Stobiecki

# IV liga Włókniarz jeszcze walczy

Piłkarze Włókniarza Mirsk wygrali trudny wyjazdowy pojedynek z GKS-em Kobierzyce i mają jeszcze cień nadziei na pozostanie w IV lidze. Nie wszystko zależy od postawy podopiecznych Jarosława Wichowskiego. Muszą oni liczyć na innych, i to nie tylko z IV ligi.

Włókniarz w Kobierzycach przechodził ciężkie chwile. Po kwadransie przegrywał po strzale Krzysztofa Wołczka. Gospodarze w pierwszej połowie mieli sporą przewagę, Włókniarz murował dostęp do własnej bramki i ograniczał do kontr. Jeśli już że wyprowadzał, to były one zabójcze. W 29. minucie Wołczyk w polu karnym podciął szarżującego Woźniczkę i sędzia wskazał na karnego. Skutecznym egzekutorem okazał się Adam Kowalski. Tuż przed przerwą Fitas faulował Wichowskiego i obejrzał za to czerwoną kartkę. Było to wprawdzie około 40 metrów od bramki GKS-u, ale grający trener Włókniarza wychodził na czystą pozycję. W drugiej połowie gra się wyrównała i obie drużyny stworzyły sobie po kilka dogodnych sytuacji. Najlepszą wykorzystał Wichowski w 82. minucie, dając mirszczanom 3 punkty i nadzieję na pozostanie w IV lidze.

- Cieszę się, że pokazaliśmy charakter. Udowodniliśmy, że jesteśmy drużyną. Bez względu na to, co się stanie, jestem dumny z chłopaków – powiedział trener Jarosław Wichowski.

Jednoznacznej odpowiedzi na pytanie, co musi się stać, by Włókniarz pozostał w IV lidze, nie ma. Bo nie wiadomo, ile drużyn spadnie. Jest to uzależnione od sytuacji w wyższych ligach. Po pierwsze, z III ligi do IV teoretycznie spadają aż trzy drużyny (Bielawianka, Bystrzyca Kąty Wrocławskie i Polonia Trzebnica). Nie wiadomo, czy Górnik Wałbrzych wystartuje w III lidze. Jeśli nie zgłosi się w terminie, z automatu spadnie o dwie ligi niżej, czyli do IV ligi. To jednak mniej prawdopodobny scenariusz. Dwie drużyny zielonogórskie (UKP i Falubaz) mają się od nowego sezonu połączyć, co też może mieć wpływ na kształt trzeciej, a w konsekwencji i czwartej ligi.

Upraszczając, z IV ligą pożegnają się cztery, a może pięć drużyn. Aby się utrzymać, Włókniarz po pierwsze musi wygrać w ostatnim meczu u siebie z outsiderem Chojnowianką. Zespół z Chojnowa w tym sezonie wygrał tylko raz, trener Włókniarza jednak przestrzega przed hurraoptymizmem. - Nie lubię takich spotkań, kiedy już przed meczem

podpisuje się nam zwycięstwo – mówi. - Musimy wyjść w pełni skoncentrowani, walczyć i zrobić swoje.

To jednak nie wystarczy. Włókniarz musi liczyć przede wszystkim na drużynę BKS-u Bolesławiec, która w Żarowie gra ze Zjednoczonymi. Jeśli BKS wygra, mirszczanie zrównają się ze Zjednoczonymi punktami, a że mają lepszy bilans spotkań bezpośrednich, wyprzedzą tę ekipę w tabeli. Jest możliwy nawet awans o dwa oczka w tabeli, ale tylko w przypadku przegranej Zjednoczonych z BKS-em i AKS-u Strzegom ze zdegradowaną Nysą Zgorzelec. W takiej sytuacji z ligi spadają Zjednoczeni i – w przypadku spadku pięciu ekip – AKS. Widać jednak, że dużo jest tych zależności, a kwestia spadku bądź utrzymania rozstrzygnie się nie po ostatnim gwizdku, ale po 30 czerwca. Jest to bowiem termin zgłaszania drużyn do rozgrywek na przyszły sezon.



Piłkarze BKS-u zwycięstwem z Olimpią Kowary uczcili obchody 60-lecia klubu.

Kto bacznie śledzi rozgrywki IV ligi ten pamięta ostatni mecz poprzedniego sezonu pomiędzy BKS-em Bolesławiec a Karkonoszami. Jeleniogórzanie cieszyli się ze zwycięstwa i awansu, BKS opłakiwał spadek. Tyle, że ostatecznie znalazło się dla niego miejsce w IV lidze i w tym sezonie zespół ze Spółdzielczej był jedną z rewelacji rozgrywek. Zakończy ten sezon na wysokim, piątym miejscu, jako najlepszy z byłego jeleniogórskiego.

Skoro o BKS-ie, to klub w miniony weekend obchodził 60-lecie istnienia. Mecz ligowy z Olimpią Kowary był jednym z punktów obchodów jubileuszu.

BKS pewnie wygrał 3:1 a mógł jeszcze wyżej, ale zabrakło skuteczności. Po tym spotkaniu w Bolesławcu rozegrano jeszcze mecz oldbojów BKS-u i Zagłębia Lubin. Padł wynik 2:2. Niestety, obchody pokryły się z meczem Polska-Gruzja, stąd widocznie słaba frekwencja na stadionie.

Warto podkreślić jeszcze dobrą postawę zgorzeleckiej Nysy. Zespół ten łamie stereotyp drużyny pogodzonej ze spadkiem i pokazuje, że można grać do końca. Zwycięstwo w Żąbkowicach Śląskich było dopiero drugą wygraną zgorzelczan na wyjeździe w tym sezonie. Wcześniej miało miejsce na boisku w Chojnowie, 21 marca, w pierwszej kolejce rozegranej tej wiosny.

Punkt wywalczony przez Granicę Bogatynia w Starym Sleszowie dał jej matematycznie pewne utrzymanie, choć zespół Ireneusza Słomiaka nigdy nie był zagrożony. W Bogatyni świętują co innego, klub w tym sezonie sięgnął po potrójną koronę. - Juniorzy starsi, trampkarze i młodzicy zostali mistrzami okręgu jeleniogórskiego - cieszy się prezes Andrzej Lipko. To bardzo dobra prognoza na przyszłość. Wiadomo bowiem, że młodzież jest najlepszym zapleczem dla pierwszej drużyny. Nawet, jeśli najlepsi zawodnicy odejdą do klubów grających w wyższych ligach.

**Wyniki 29. kolejki: GKS Kobierzyce - Włókniarz Mirsk 1:2 (1:1), Wołczek - Kowalski, Wichowski; BKS Bobrzanie Bolesławiec - Olimpia Kowary 3:1 (2:0), Kraśnicki, Bochnia, Pawlusiński - Chajewski; Orzeł Żąbkowice Śląskie - Nysa Zgorzelec 1:3 (0:1), bramki dla Nysy: Wójcik, Jaworski, Piechno; LZS Stary Sleszów - Granica Bogatynia 1:1 (1:0), Pastuszko; Chojnowianka Chojnow - Zjednoczeni Żarów 2:6; AKS Strzegom - Widawa Bierutów 2:1; Sokół Wielka Lipa - KS Polkowice 2:2; Miedź II Legnica - Orkan Szczedrzykowie 1:2.**

(ROB)

# Trener potrzebny od zaraz

Najlepiej, żeby był młody, koniecznie z licencją, a do tego nie miał zbyt wygórowanych oczekiwań finansowych. Takie wymagania powinien spełniać trener, który będzie pracował w KPR-ze Jelenia Góra od nowego sezonu. Klub w ubiegłym tygodniu ogłosił konkurs. Jest chętny?

Ogłoszenie pojawiło się na stronie klubu oraz na stronach związanych z piłką ręczną. - W Polsce jest ponad stu trenerów z licencją A, czyli uprawnieniami do prowadzenia drużyny

w ekstraklasie - mówi Jan Biłyk, wiceprezes KPR-u. Około dwudziestu pracuje w klubach ekstraklasy męzczyzn i kobiet, trochę więcej w klubach I ligi. Reszta jest to wzięcia.

KPR szuka trenera po tym, jak Michał Pastuszko podpisał kontrakt z Piotrcovią Piotrków. J. Biłyk przyznaje, że prowadził rozmowy z kilkoma trenerami, ale nic z tego nie wyszło. Albo decydowały względy pozasportowe albo kandydaci mieli zbyt wysokie oczekiwania finansowe. - Jeżeli ktoś oczekuje kontraktu

na 20 tysięcy złotych za miesiąc, to rozmowa się kończy - mówi J. Biłyk.

- Stanowisko trenera obejmowane jest na czas określony. Po każdym roku szkolenia dokonana będzie ocena pracy szkoleniowej i wyników sportowych. Kontynuacja pracy w następnym sezonie jest uzależniona od pozytywnej oceny pracy trenera w poprzednim roku szkolenia - czytamy w ogłoszeniu konkursu.

Oferty będą przyjmowane do 22 czerwca. Nazwisko nowego trenera poznamy więc najwcześniej pod koniec miesiąca. Trzeba przyznać, że jest to wciąż nietypowa forma zatrudniania jak na świat sportu, ale kluby sięgają po nią coraz chętniej.

Tymczasem nastąpiły kolejne zmiany w składzie pierwszej drużyny. Z początkiem czerwca odeszła Marta Dąbrowska. Podpisała kontrakt z beniaminkiem Ekstraligi kobiet - AZS-em Łączpol Gdańsk. Wiceprezes Biłyk zapewnia, że to ostatnia zawodniczka, która opuściła klub w przerwie letniej. Wcześniej z KPR-em pożegnały się: Małgorzata Buklarewicz (odchodzi do Niemiec), Mariola Wiertelak (przechodzi do Zagłębia Lubin), klub nie przedłużył kontraktu z Martyną Kozłowską. - Wszystkie pozostałe zawodniczki mają już podpisane kontrakty - zapewnił J. Biłyk. Przekonuje, że drużyna będzie wzmocniona.

Przesądzony jest już powrót do Jeleniej Góry Joanny Załogi. Z tym, że Joasia jest w stanie błogosławionym i wróci do gry jakiś czas po porodzie. Realnie patrząc, będzie to październik bądź listopad. Koszulkę KPR-u założy także Sabina Kobzar. Tu jednak też jest pewne ale. Sabina przechodzi rehabilitację po kontuzji i gotowa do gry będzie dopiero pod koniec roku. - Prowadzimy zaawansowane rozmowy jeszcze z kilkunastoma zawodniczkami. Liczę, że kilka z nich uda się sprowadzić do naszego klubu - powiedział Jan Biłyk. Szczegóły mają być znane pod koniec miesiąca.

(ROB)



## Klasa okręgowa

Dopiero ostatnia kolejka  
wszystko wyjaśni

Mecze sobotniej, 29. kolejki, nie zmieniły układu drużyn z górnej i dolnej części tabeli. Wojskowi ze Świętoszowa wygrali trudną konfrontację w Kamiennej Górze. Lider z Jeżowa Sudeckiego remisował ma wyjeździe z „Rycerzami wiosny” z Łużyc, ale nadal ma punkt przewagi nad Twardym. O awansie do IV ligi zadecydują wyniki najbliższej, ostatniej serii spotkań. Będzie ciekawie do samego końca. Warto odnotować cenne zwycięstwa piłkarzy dziwiszowskiego Piasta i GKS-u Raciborowice. Szansę uniknięcia degradacji na własnym boisku zaprzęśli gryfowski Gryf. Najgorsi wiosną futbolisci Leśnika Osiecznica (bilans 2-1-10) nie pojechali na mecz do Osiecznicy. Ulewny deszcz nie pozwolił na rozegranie drugiej połowy konfrontacji Hutnika z Orlikami.

Na boisku w Lubaniu zespoły gospodarzy i Lotnika zagrały w osłabieniu, bez kilku zawodników z pod-

przed nami najważniejszy piłkarski sprawdzian sezonu i wielkie emocje. Wierzymy, że u siebie damy radę Hutnikowi i awansujemy. Chłopcy zasłużyli na grę w czwartej lidze.

Analizując dotychczasowe wyniki i pozycję w tabeli obu zespołów (4 i 12 miejsce), trzeba stwierdzić, że do sporej niespodzianki doszło w lwóweckiej „twierdzy” Czarnych. Gospodarze nieoczekiwanie doznali trzeciej wiosennej porażki. „Piastowicze” cieszyli się z drugiego kompletu punktów, jesienią Czarni nie dojechali do Dziwiszowa. Sukces w końcowych minutach zapewnił Kamil Masel. Do stał długie podanie, minął wybiegającego bramkarza i posłał futbolówkę do pustej bramki.

- Wcale łatwo nie było, ale piłkarze Piasta zegrali dobre spotkanie i zasłużyli zwyciężczy. Dzisiaj sprzyjało nam szczęście. Kibice, którzy mówią i piszą w internecie o jakimś kupowa-



H. STOBIECKI

Piłkarze Gryfa (stroje żółto-niebieskie), Tomasz Traube (w środku) i Robert Rodziewicz (z lewej) muszą pogodzić się z degradacją drużyny do A klasy.

stawowego składu. Wyraźną optyczną przewagę piłkarze Łużyc potwierdzili efektywnym golem. W 27. minucie mocnym i pięknym strzałem zza pola karnego, w prawym okienku bramki Macieja Maćkowskiego piłkę umieścił Kamil Młynarski. Pozycję lidera dopiero w 82. minucie remisowym trafieniem uratował Filip Pieńkowski. Zadowolony podopieczni trenera Rafała Wichowskiego podtrzymali dobrą passę bez porażki.

- Podeszliśmy do tego ważnego meczu z nastawieniem, że jakoś to będzie, nie wytrzymał presji, zabrakło cech wolicjonalnych – powiedział szkoleniowiec Lotnika, Marek Herzberg. - Łużyce były do ogrania. Teraz

niemeczu, niech się zastanowią, czy za takie głupie komentarze sami nie zostaną kiedyś rozliczeni – ostrzegł prezes dziwiszowskiego klubu, Krzysztof Gurazda.

Mimo pewnego już spadku ambitnie i honorowo grają do końca rundy rewanżowej zawodnicy z Ruszowa. Po remisie 2:2 z Victorią, na boisku w Gryfowie Śl., trener Robert Rodziewicz i „Bercikowa” spółka mają już praktycznie zerową szansę na utrzymanie. Jesienią Gryf nie miał dobrego bramkarza. W sobotnim meczu, podobnie jak przez cały sezon, piłkarze tradycyjnie i znowu seryjnie marnowali wyborne okazje na gole. Brakowało też zgrania i trochę szczęścia.

1. Lotnik Jeżów Sudecki	62	50:26
2. Twardy Świętoszów	61	76:32
3. Piast Wykroty	56	74:44
4. Czarni Lwówek Śl.	53	58:36
5. GKS Warta Bolesławiecka	46	45:38
6. Orliki Węglińiec	45	54:47
7. Łużycze Lubań	43	55:50
8. Hutnik Pieńsk	42	66:56
9. Włóknierz Leśna	40	48:46
10. Olimpia Kamienna Góra	38	52:61
11. Piast Dziwiszów	37	60:53
12. Leśnik Osiecznica	36	48:61
13. Gryf Gryfów Śl.	32	44:58
14. GKS Raciborowice	32	63:83
15. Piast Zawidów	19	37:97
16. Victoria Ruszów	17	37:79

Burzowy grad zmusił sędziego do przerwania na kilka minut meczu w Gryfowie Śl. O wiele gorsze warunki atmosferyczne panowały w Pieńsku. Pierwsza, chociaż bezbramkowa część potyczki z Orlikami, podobą się kibicom. Obejrzeliby sporo walki, widowiskowych akcji i strzałów. Szkoda, że nie było drugiej połowy. Dużo by się działo. Ulewny deszcz zaczął padać przed 45 minutą. Po regulaminowej przerwie i później długim oczekiwaniu na poprawę pogody po „oberwaniu” chmury, sędzia Mateusz Gałuszka podjął decyzję o przerwaniu meczu. Zalane wodą boisko nie nadawało się do kopania piłki. Sprawę rozstrzygnie Wydział Gier OZPN w Jeleniej Górze. Po wstępnych ustaleniach oba kluby już zgodziły się na zatwierdzenie wyniku 0:0. Rozegranie drugiej części meczu to dodatkowe dla Hutnika koszty, w tym sędziów (ponad 400 złotych) i przygotowania piłkarskiego obiektu. Nieplanowane w budżecie pieniądze nie chcą też wydawać na wyjazd działacze z Węglińca. Argumentem jest ponadto „bezpieczne” miejsce w ligowej tabeli, szóste Orlika i ósme Hutnika.

Komplet wyników i strzelcy bramek:  
**Łużycze Lubań - Lotnik Jeżów Sudecki** 1:1 (1:0), Kamil Młynarski - Filip Pieńkowski; **Olimpia Kamienna Góra - Twardy Świętoszów** 1:2 (1:1), Bogdan Buda - Krystian Chruścicki, Dariusz Łojko; **Czarni Lwówek Śl. - Piast Dziwiszów** 2:3 (0:1), Marcin Kozan, Krzysztof Złocik - Marcin Górski 2, Kamil Masel; **Gryf Gryfów Śl. - Victoria Ruszów** 2:2 (1:0), Krzysztof Marzec, Robert Rodziewicz - Mateusz Kowalski, Cayo Fabio Santos Felipe; **Włóknierz Leśna - GKS Warta Bolesławiecka** 2:1 (2:0), Krzysztof Pieńkowski 2 - Marek Spychalski; **GKS Raciborowice - Piast Zawidów** 10:2 (4:2), Adrian Biały 3, Adrian Kulesza 2, Kacper Paszkiewicz, Michał Warchoł, Krystian Bączkiewicz, Krzysztof Kijowski i gol samobójczy Piasta - Bartosz Kapusta, Fabian Nastalski; **Hutnik Pieńsk - Orliki Węglińiec** 0:0; **Piast Wykroty - Leśnik Osiecznica** walkower 3:0 (goście nie przyjechali).  
**Henryk Stobiecki**

## A klasa

Wiadomo już  
prawie wszystko

Przedostatnia kolejka rozgrywek A klasy rozstrzygnęła już prawie wszystko – poznaliśmy zespoły, które awansowały z poszczególnych grup, a także te zespoły, które na pewno w przyszłym sezonie zagrają w B klasie.

W I grupie awans zapewniło sobie Chełmsko, po przekonującej wygranej z Łomnicą, co nie było szczególnie trudne wobec kłopotów kadrowych łomniczian. W tej sytuacji efektywna wygrana wicelidera w Wojcieszowie nad świetnie spisującym się wiosną Orłem jest w zasadzie bez znaczenia. Drugi zespół pierwszej grupy nie ma szans na awans nie tylko dlatego, że kwalifikacja więcej niż trzech zespołów w tym sezonie jest bardzo mało prawdopodobna; także dlatego, że – gdyby jednak do tego doszło – Olsza w II grupie ma zdecydowanie lepszy bilans punktowy.

Teoretyczne szanse na utrzymanie miała przed tą kolejką jeszcze Nysa Wolbromek, ale widocznie uznali, że te szanse są zbyt małe i odpuścili sobie to spotkanie. Drugi, od dawna znany spadkowiec stał się współautorem dość niechlubnego A-klasowego rekordu: przegrał z Bolkowem 18:0 (takiego wyniku nie było od wielu, wielu lat); Korenda z Piasta pobił inny rekord, strzelając 11 goli w jednym meczu.

Ciągłe pewny swego nie może być Chojnik. Przegrana ze Świerzawą (choć spodziewana – Pogoń wygrywa wiosną wszystkie spotkania) może sprawić, że zabrać punktów do utrzymania. Chojnik ma ich najmniej spośród drużyn zajmujących trzecie miejsca od końca w grupach. A wszystko wskazuje na to, że spadać będzie minimum siedem zespołów.

W drugiej grupie też wyjaśniła się jedna niewiadoma, czyli przesądzony został awans Cosmosu. Tutaj jednak wszystko było wielce prawdopodobne, bo najlepsze zespoły w grupie przez całą wiosnę prezentowały równą formę i wygrywały wszystko, co powinny wygrać. Z czołówki to jednak Cosmos - okazało się - miał najtrudniejszego rywala. Chmielanka, ciągle niemogąca być pewną utrzymania, postawiła trudne warunki. Punktów jej jednak zdobyć się nie udało, a w następnej kolejce znowu wymagający rywal, Olsza Olszyna. Punktów ostatecznie będzie miała więcej niż Chojnik, ale w niesprzyjających okolicznościach i to może nie wystarczyć. Pozostałe drużyny grały zgodnie z miejscami w tabeli.

Najmniej niewiadomych było w trzeciej grupie. Awans Apisu był przesądzony już właściwie po rundzie jesiennej, spadkowiec znani byli od ty-

godnia. Wiadomo też prawie na pewno, że punktów do utrzymania wystarczy Brzeźnikowi i Starym Jaroszwom (któraś z tych drużyn zapewne zajmie trzecie miejsce od końca). W tej sytuacji bodaj najciekawszym pojedynkiem było spotkanie Łąki z Iwinami. Ostatni zespół w tabeli nie po raz pierwszy wiosną pokazał, że być może zasługuje bardziej na utrzymanie niż niektóre drużyny środka grupy.

**KS Łomnica - Włóknierz Chełmsko Śl.** 1:4 (0:2): Woś - Nowak (2), Wójcik, Czernik; **Orzeł Wojcieszów - Lechia Piechowice** 3:7 (3:3): Klawiński (2), Matwiejczyk - Pogorzała (4), Morański, R.Paradowski, W.Paradowski; **Woskar Szklarska Poręba - Czarni Przedwojów** 7:0 (4:0): Bednarczyk (4), Łozowski, Turczyk (k.), Walczak; **Pogoń Świerzawa - Chojnik Jelenia Góra** 5:0 (1:0): Sielach (2), Grzeczowski, Szpecht, Czarniecki; **Olimpia II Kowary - Rudawy Janowickie** 1:0 (1:0): J. Szaciłko; **Piast Bolków - Bóbr Marciszów** 18:0 (7:0): Korenda (11; 2xk.), Nowak (3), Matkowski, Szemberski, Jahołowski, Prorok; **Orzeł Lubawka - Nysa Wolbromek** (vo. dla Orła; goście nie dojechali).

**Cosmos Radzimów - Chmielanka Chmielów** 6:2 (2:1): Romańczuk (2), Ramulewicz, Świątek, Łamusz, Janczewski - J.Gałka, M.Gałka; **Olsza Olszyna - Sudety Giebułtów** 6:2 (3:0): Zaparty (3), Tyszkowski (2), Modzelewski - Chlabicz (2); **Jaśnica Opolno Zdrój - Stella Lubomierz** 0:5 (0:2): Soczyński (3), Biniewski, Siobuski; **Kwisa Świeradów Zdrój - Błękitni Studniska Dolne** 2:1 (1:0): Kiełb - Przybyło; Drzymała; **Iskra Łągow - Orzeł Płaterówka** 7:0 (3:0): Piątkowski (2), Tymon, Humeniuk, Mądzejewski, Kubala, Pirszel; **LZS Radostów - Skalniki Rębiszów** 2:0 (2:0): Winczur (k.), Szewczyk; **Pogoń Markocice - Bazalt Sulików** (vo. dla Markocic - goście nie dojechali).

**GKS Tomaszów Bolesławiecki - Apis Jędrzychowice** 2:4 (0:2): Budas, Mandzak - Bryjak (3), Majewski; **Chrobry Nowogrodziec - LZS Zaręba** 4:0 (1:0): Paruch, Szuter (2), Kopała; **Górniki Węglińiec - GKS Gromadka** 3:0 (1:0): Trela, Michałuk, Kurinowicz; **Sparta Zembrzydowa - Rybak Parowa** 1:4 (1:0): Fila - Ryś (2), Machacz, Pagórski; **Majdan Bolesławice - LZS Łaziska** 0:3 (0:1): Duda, Skrzypek, Szuba; **KS Łąka - GKS Iwiny** 3:2 (2:1): Graczyk (3) - Kowalewski (2); **LZS Brzeźnik - KS Stare Jaroszwice** 2:3 (1:1): Szewczyk, Widera - Budzianowski (2), Nizioł (k.).

(mal)

## Z drugiego pucharu nici

- Chcemy podnieść ten puchar – mówił jeszcze niedawno trener Karkonoszy Jelenia Góra, Artur Milewski. Nie udało się, w półfinałowym meczu pucharu Polski szczebla dolnośląskiego jeleniogórzanie odpadli po rzutach karnych ze Ślązka Wrocław.

Na początek pewien paradoks: jedną z zasad meczów pucharowych jest to, że gra się na boisku słabszego. Teoretycz-

nie więc Karkonosze (11. zespół III ligi) powinny grać u siebie półfinał ze Ślązka (6.) i – w przypadku wygranej – finał z Polonią-Stalą Świdnica (8., Polonia już wcześniej awansowała do finału). Tyle, że przepisy są nieprecyzyjne. Owszem, gra się na boisku słabszego, ale tylko w przypadku drużyn, które są w różnych ligach. Jeśli grają na tym samym szczeblu rozgrywek, gospodarzem jest

ten, który stoi wyżej w tabeli. Tak więc jeleniogórzanie nie mieli szans na mecz u siebie, choć teoretycznie są słabszym zespołem od dwóch wymienionych.

Półfinał rozgrywany był na stadionie przy ul. Oporowskiej we Wrocławiu. Jeleniogórzanie zaczęli to spotkanie bardzo dobrze. Po dośrodkowaniu Łukasza Kowalskiego Maciej Firlej pięknym strzałem głową otworzył wynik. Z czasem jednak przewagę osiągnęli gospodarze i udokumentowali to golem. Molski wykorzystał niezdecydowanie

Kamila Mielnika i Michała Dubiela i wpakował piłkę do siatki. Co prawda Ślązka przeważała, ale to Karkonosze w końcówce stworzyły dwie dogodnie sytuacje do wygrania tego meczu, ale Niedźwiedź z 5 metrów strzelił nad bramką, a bombę Palimąki piękną paradą obronił Gąsiorowski.

Karne to prawdziwa wojna nerwów. Przez pierwszych siedem kolejek nikt się nie pomylił. Przy stanie 7:7 Gąsiorowski obronił strzał Wersockiego. Ślązka była o krok od awansu, ale... Dubiel obronił strzał Stawiarza! Jele-

niogórzanie wrócili do gry, ale w tym momencie spudłował Wawrzyniak. Kolejnej szansy Ślązka już nie wypuściła: Fedorowicz strzelił, co prawda piłka otała się o rękę Dubiela, ale wpadła do siatki i Ślązka rozpoczęła taniec radości. Dla Karkonoszy to definitywny koniec sezonu. Dobrego, bo utrzymały się w inauguracyjnym sezonie w III lidze i dodatkowo sięgnęły po puchar Polski okręgu jeleniogórzskiego.

**Ślązka Wrocław - Karkonosze Jelenia Góra** 1:1 (1:1), k. 8:7

(ROB)





## STWORZONE NA NOWO

### VOLVO XC90 MADE BY SWEDEN

Luksusowy model o majestatycznej linii nadwozia, który dzięki nowoczesnym silnikom zapewnia dynamiczną jazdę i rewelacyjne osiągi.

Intuicyjny ekran dotykowy ułatwia dostęp do setek funkcji podczas prowadzenia, a zestaw audio Bowers & Wilkins pozwala czerpać satysfakcję z najwyższej jakości dźwięku. Wszystko w wyjątkowym wnętrzu wykończonym z niezwykłą starannością miękką skórą, drewnem i metalem.

### Już w salonie!

W zależności od wersji silnika zużycie paliwa w cyklu mieszanym wynosi od 2,7 do 7,7 l/100 km, emisja CO<sub>2</sub> od 64 do 179 g/km. Informacje o działaniach dotyczących odzysku i recyklingu samochodów wycofanych z eksploatacji na: [www.volvocars.pl](http://www.volvocars.pl)

**V-Motors. Sp. z o.o.**  
Autoryzowany Dealer Volvo

ul. Legnicka 69A  
59-300 Lubin

T: 76 74 59 600  
[www.vmotors.dealervolvo.pl](http://www.vmotors.dealervolvo.pl)



# Wystawa Psich Piękności

Pies „Caffe Latte Old Tapis” z klasy championów rasy bearded collie Czeszki z Pilzna, Aleny Kolarovej, został wybrany najpiękniejszym psem 40. Karkonoskiej Wystawy Psów Rasowych. To kolejne w ostatnich latach wyróżnienie czworonoga zza południowej granicy. O tytuł Best in Show konkurowało dziesięć psów i suk z tytułem „Zwycięzca Grupy FCI”. Wyboru dokonał sędzia międzynarodowy z Poznania, honorowy prezes Związku Kynologicznego w Polsce, Andrzej Mania.

Na stadionie cieplickiego MOS-u było co oglądać. Wystawcy z Polski, Czech, Słowacji, Austrii i Danii pokazali aż osiemset psów 150 ras. Na trzynastu ringach najliczniej reprezentowane były rasy gończy polski, chiński grzywacz, labrador retriever, buldog angielski i francuski, berneński pies pasterski, bullmastiff i rhodesian ridgeback. Podziwiano wystawowe charty, dogi, jamniki, owczarki, wyżły,

pudle, sznauclery, owczarki, foksteriery, mastify, ale też rzadkie okazy ras anatolian, brabantczyk, dog argentyński, gryfonik brukselski, owczarek australijski, pointer, seter angielski, szpic wilczy, sznaucler miniaturowy, dog z Majorki i nagi pies meksykański. W konkurencjach finałowych nagrodzono także najpiękniejszą parę, weterana, młodsze szczenię, szczenię i juniora.



Najpiękniejszym czworonogiem 40. Karkonoskiej Wystawy Psów Rasowych wybrano „Caffe Latte Old Tapis” rasy bearded collie, którego na podium prezentowała Alena Kolarova.



Pucharowa kolekcja laureatki konkursu „Młody prezydent” Karoliny Kaczmarczyk liczy już 131 wystawowych trofeów.



Konkurencję najpiękniejszego psa z jeleniogórskiego oddziału Związku Kynologicznego w Polsce wygrał basset hound „Urban” Teresy Rupniewskiej.

Konkurs „Młody Prezydent”, z chińskim grzywaczem, wygrała najlepsza w grupie młodszej (9 - 13 lat) Karolina Kaczmarczyk z Dąbrowy Górniczej. W starszej grupie prezydentów (14 - 18 lat) najwyższe noty za prezentację pudła dużego brązowego zebrala bolesławianka Laura Musiał. Aż 23 psy z oceną doskonałą rywalizowały o tytuł najpiękniejszego z jeleniogórskiego Oddziału Związku Kynologicznego w Polsce. Zwyciężył „Urban” rasy basset hound, którego właścicielką jest Teresa Rupniewska.

Setki miłośników rasowych czworonogów, w tym całe rodziny z dziećmi, obejrzało oceny w ringach, prezentację wyszkolenia i sprawności psów, potem widowiskowe konkurencje finałowe, wręczenie kilkudziesięciu nagród i pucharów. Sporo klientów miały punkty handlowe z akcesoriami dla psów.

Jubileuszową Karkonoską Wystawę Psów Rasowych, z pomocą sponsorów (fundatorzy pucharów i nagród) oraz MOS-u zorganizowała społecznie grupa aktywnych działaczy jeleniogórskiego Oddziału Związku Kynologicznego w Polsce. Honorowy patronat sprawował prezydent Jeleniej Góry Marcin Zawila.

Tekst i zdjęcia: Henryk Stobiecki

# Piękny prezent dla dzieci

Sprzęt do terapii polisensorycznej otrzymał Ośrodek Szkolno-Wychowawczy w Jeleniej Górze. Darowizna o wartości 12 tysięcy złotych znakomicie sprawdzi się w zajęciach rewalidacyjnych niepełnosprawnych dzieci. Wyposażenie zostało zakupione ze środków zebranych podczas ubiegłorocznego koncertu charytatywnego „Zaczarowane święta z Tauron Ekoenergia”.

Lustrzana kabina ze świetlnymi kolumnami, tapeta ultrafioletowa z widokiem nieba, projektor led oraz ultrafioletowe akwarium, wytwornica sztucznego śniegu i aparat do aromaterapii umożliwią wspomaganie

terapii dzieci o różnym stopniu niepełnosprawności uczęszczających do szkoły podstawowej w OSW.

- Dzięki tej wspaniałej akcji otrzymaliśmy już suche baseny do terapii oraz platformę przyschodową dla dzieci poruszających się na wózkach. Wyposażenie, które teraz kupili nam darczyńcy, znakomicie wspomogą terapię. W pracowni poznawania świata będziemy oddziaływać na dzieci, pobudzając ich zmysły - mówi Romuald Szpot, dyrektor Ośrodka Szkolno-Wychowawczego.

U dzieci niepełnosprawnych intelektualnie, zwłaszcza u dzieci autystycznych, kluczowe jest uzyskanie skupienia. Dzięki nowoczesnym pomocom

dydaktycznym opiekunowie mają teraz takie możliwości. Zajęcia w pracowni poznawania świata będą odbywały się niezależnie od godzin dydaktycznych. Każde z dzieci będzie mogło mieć do 10 godzin takich zajęć miesięcznie.

W szkole podstawowej w Ośrodku Szkolno-Wychowawczym uczy się 60 dzieci z lekkim i umiarkowanym stopniem niepełnosprawności. Od przyszłego roku w szkole będzie 8 oddziałów i ponad 70 dzieci.

Organizatorem koncertu charytatywnego „Zaczarowane święta z Tauron Ekoenergia” jest Telewizja Dami, a akcję wspiera Rotary Club.

GOK



Zajęcia w kabinie lustrzanej pomagają dzieciom rozwijać wyobraźnię i lepiej poznać świat.

G. KOCZUBA



# Rower jedzie za złotówkę



Przed rozpoczynającym się sezonem wakacyjnym mamy dobrą wiadomość dla rowerzystów. Dzięki Kolejom Dolnośląskim każdy rowerzysta z regionu jeleniogórskiego (ale nie tylko) może znacznie zwiększyć zasięg swoich rowerowych wycieczek. Już nie trzeba pedałować „tam i z powrotem”. Teraz można wsiąść w pociąg należący do przewoźnika „Koleje Dolnośląskie” i za symboliczną złotówkę w bezpieczny sposób przewieźć rower na przykład do Zgorzelca, Szklarskiej Poręby czy Marciszowa lub Wrocławia i wrócić, pedałowując do Jeleniej Góry.

Koleje Dolnośląskie wprowadziły możliwość przejazdu z rowerami za złotówkę na siedmiu wybranych trasach. Dla mieszkańców regionu jeleniogórskiego najatrakcyjniejsze są pociągi relacji Jelenia Góra-Zgorzelec-Jelenia Góra, a także Wrocław-Jelenia Góra-Szklarska Poręba i z powrotem.

#### Przejazd testujący

W celu sprawdzenia oferty „Rower za 1 zł” wybraliśmy się w kolejową podróż do Gryfowa Śląskiego i powrót do Jeleniej Góry, pedałowując przez przepiękną Kotlinę Mirską. Wyruszając pociągiem z dworca w Jeleniej Górze, po drodze można zobaczyć kilka zaniedbanych jeszcze stacji, ale także odnowiony

już dworzec w Gryfowie. W tej miejscowości konieczne trzeba wstąpić na gryfowskim rynku do Centrum Informacji Turystycznej i Promocji Pogórza Izerskiego. Na miejscu w CITIPPI można wybrać najbardziej interesującą drogę powrotu, ale także otrzymać za darmo (wykonane w ramach projektów unijnych) mapy Gryfowa wraz

z całym Pogorzem Izerskim, a także bardzo pomysłową mapę gminy Leśna z zaznaczonymi szlakami rowerowymi i opisami najciekawszych zabytków.

„Rower za 1 zł” może być także świetną propozycją na jednodniową wycieczkę zagraniczną do Goerlitz i w dorzecze Szprewy. Według najnowszego rozkładu jazdy (ważny od 14.06.2015) najlepiej wyruszyć pociągiem o 7.43 z Jeleniej Góry. Na stację Zgorzelec Miasto pociąg ten przyjeżdża o 9.20. Ostatni pociąg powrotny ze Zgorzelca w stronę Kotliny Jeleniogórskiej wyjeżdża o godzinie 18.08.

Niestety, w rowerowej, promocyjnej ofercie zabrakło możliwości przewiezienia roweru za złotówkę do Węglińca otwierającego drogę do Borów Dolnośląskich. Sprawa jest tym dziwniejsza, że ten sam skład pociągu, dojeżdżający do stacji Zgorzelec Miasto - jedzie dalej do Węglińca.

- Wynika to z możliwości przewożenia naszych pociągów. Na odcinku ze Zgorzelca w kierunku Węglińca i dalej liczba „zwykłych” pasażerów bardzo rośnie i duża liczba rowerów mogłaby zakłócać im podróż - wyjaśnił



**W każdym składzie pociągu Kolei Dolnośląskich jest przedział dla podróżnych z rowerami i innymi „dużymi gabarytami”. Dla rowerów przewidziano specjalne pasy mocujące, co gwarantuje, że rower jest bezpieczny i nie zagraża innym pasażerom.**

#### Dwa odcinki za 1 zł, ale, niestety, nie do Węglińca

W regulaminie oferty „Rower za 1 zł” jest także punkt mówiący, że jeden rowerowy bilet za złotówkę wystarczy na przejazd dwoma odcinkami Kolei Dolnośląskich. Można, na przykład, dojechać z rowerem do stacji Wałbrzych, a tam przesiąść się w kierunku Kłodzka.

Tomasz Kloc z działu marketingu Kolei Dolnośląskich - Ponieważ nie wszyscy pasażerowie przyzwyczaili się do tego, że mamy w kraju różnych kolejowych przewoźników, proszę pamiętać, że oferta „Rower za 1 zł” jest propozycją naszą, czyli Kolei Dolnośląskich. Radzę uważnie przeglądać rozkłady jazdy i szukać pociągów z oznaczeniem „KD”.

**Tekst i zdjęcia: (tok)**

## Weekend cyklistów

Czy w tym roku padnie kolejny rekord frekwencji w Paradzie Rowerów? Kto wie, tym bardziej, że na tę największą w Polsce rekreacyjną imprezę dla miłośników dwóch kółek przyjeżdżają nawet goście z Czech i Niemiec.

W tym roku impreza zaplanowana na sobotę, 20 czerwca, obchodzi jubileusz 15-lecia. Muzyczna Radio, które jest organizatorem imprezy szacuje, że w minionych jej odsłonach paradowało na rowerach w sumie około 30 tysięcy osób. Jak zwykle dla pierwszych dwóch tysięcy uczestników, którzy zjawiają się przed startem pod jeleniogórskim ratuszem, przewidziano okolicznościowe koszulki.

Parada startuje z rynku w samo południe, ale warto przyjechać pod ratusz trochę wcześniej. Jeśli ktoś chciałby oznakować swój rower i umieścić informacje o jednośladowi w policyjnej bazie, będzie ku temu okazja. Jeleniogórska policja na życzenie rowerzystów znakuje rowery, co w przypadku kradzieży ułatwia identyfikację odnalezionych jednośladów.

Trasa tegorocznej parady jest podobna do przejazdów z ubiegłych lat.

Z rynku cykliści pojedą ulicami Długą, Wolności, Sobieszowską, Cieplicką, Cervi, Wolności, Wojska Polskiego i Nowowiejską. Meta parady zlokalizowana jest za komendą policji.

Udział w paradzie mogą wziąć także niepełnoletni. Osoby poniżej 15. roku życia tylko pod opieką dorosłych, a młodzież przed ukończeniem 18. roku życia - z pisemną zgodą rodziców.

Po zakończeniu parady, po godzinie 13 na polanie przed pałacem Paulinum, rozegrane zostaną zawody z cyklu Maja Włoszczowska MTB Race. Na starcie poza naszą kolarską mistrzynią pojawić się mają znani i utytułowani kolarze górscy, m.in.: Catherine Pendrel, Miguel Martinez, Jolanda Neff, Eva Lechner, Tanja Zakelj, Fabian Giger, Michiel van der Heijden, Mary McConnelough i inni.

Po raz pierwszy w tej części Europy rozegrane zostanie wyścig



**W tym roku w wyścigu Jelenia Góra Trophy Maja Race także wystartuje Jolanda Neff ze Szwajcarii i inni utytułowani kolarze.**

klasy HC. Zawodnicy będą walczyć nie tylko o zwycięstwo, ale też o punkty do rankingu UCI, który będzie stanowił o kwalifikacjach olimpijskich do Rio de Janeiro.

Wyścigi po parku w okolicach Paulinum są bardzo widowiskowe, a dla zawodników wymagające. A kibice, którzy przyjdą oglądać górskie

wyczyny zawodowców, mogą liczyć na emocje i inne atrakcje. Przewidziano dla nich konkursy z nagrodami, minitargi rowerowe, zawody dla dzieci i młodzieży.

A w następnym dniu swoich sił w kolarstwie górskim będą mogli spróbować wszyscy miłośnicy MTB w zawodach z cyklu BikeMaraton.

Wyścigi zostaną rozegrane na trasach Mini, Mega i Giga wytyczonych w Rudawach Janowickich. W oddzielnych zawodach będą mogły wystartować dzieci. Podczas zawodów BikeMaraton na dystansie Giga zostaną rozegrane eliminacje Pucharu Polski XCM PZKol w siedmiu kategoriach.

**GOK**



Nie tak łatwo dotrzeć do Szwedzkich Skał, nie prowadzi bowiem do nich żaden oznakowany szlak. To propozycja wycieczki dla turystów poszukujących nowych dróg. Można wyruszyć z Borowic lub Przesieki. Przy dużym kamiennym moście na rzece Myi należy zejść z Drogi Sudeckiej i wędrować w górę doliny Myi leśną utwardzoną drogą, około godziny. Szwedzkie Skały znajdują się na wschodnim stoku nad Myją.

Wyróżniają się niezwykle granitowymi ścianami odcinającymi się od zieleni drzew i łąk.

Granitowe mury budzą podziw nie tylko ze względu na ich monumentalność. Szwedzkie Skały sięgają aż do wysokości 30 metrów, tworząc mur o długości 20 do 30 metrów! Zainteresowanie budzi ich niezwykle „aranż”.

Geolog z pewnością uśmiechnąłby się w tym miejscu i zrobił wykład o układzie spękań ciosowych, które przecinają Szwedzkie Skały, nadając im regularność „bloków skalnych” ułożonych na sobie niczym klocki lego.

Turysta, który o geologii czy widocznych na Szwedzkich Skałach żyłach aplitowych i szlirach biotytowych nie wie nic, nie przejmie się geologicznymi wywodami. Wystarczy mu informacja, że na tym przykładzie można świetnie zauważyć, jak system spękań warunkuje kształt granitowych skałek karkonoskich.

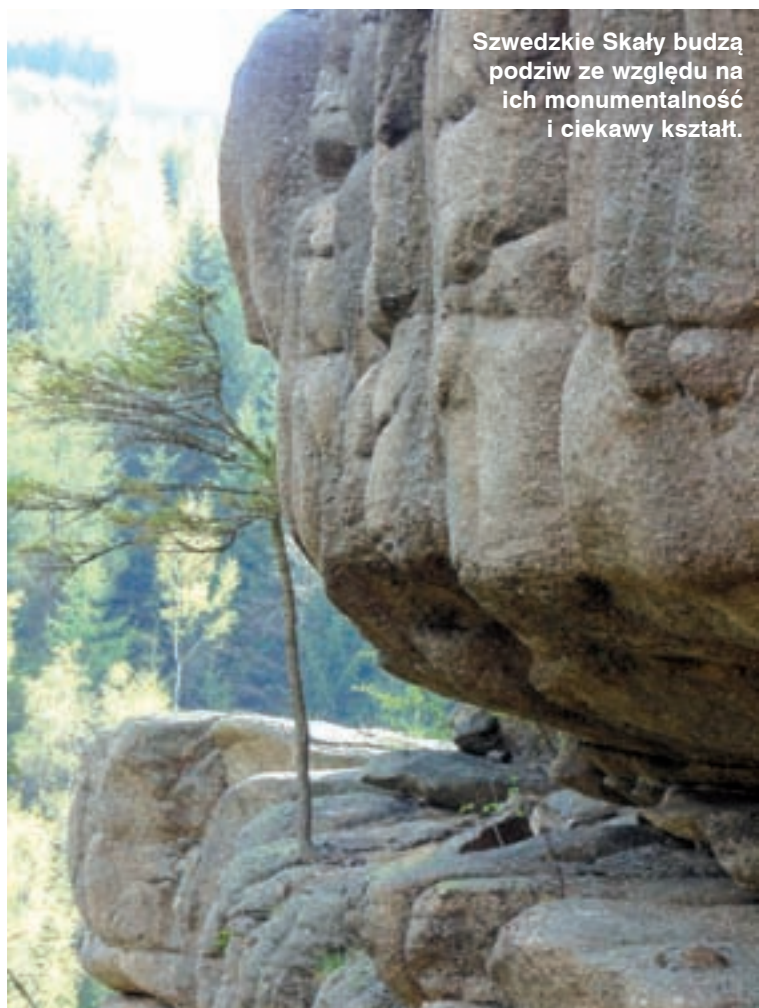
Ale uwaga! Jeśli dotrzemy do Szwedzkich Skał od góry, należy zachować ostrożność przy ich penetracji. Skalne mury w wielu miejscach raptownie kończą się urwiskami. Nie jest to oficjalny punkt widokowy. Zatem na żadne zabezpieczenia liczyć nie można.

**Tekst i zdjęcia: MPP**

# Szwedzkie Skały



Szwedzkie Skały budzą podziw ze względu na ich monumentalność i ciekawy kształt.



## 60 lat Klubu Wysokogórskiego w Jeleniej Górze

Mija właśnie 60 lat od czasu, gdy w Cieplicach Śląskich grupa sympatyków wspinania się po gołych skałach i trudno dostępnych górach założyła Sudecką Sekcję Alpinizmu.

Od początku ciepliccy wspinacze związani byli organizacyjnie z Polskim Towarzystwem Turystyczno-Krajoznawczym. Taka była wówczas zasada, że wszelkie inicjatywy dotyczące górskiej, kwalifikowanej turystyki zagarniało pod swe skrzydła PTTK. Nieco później zmieniono nazwę na bardziej uniwersalną - Klub Wysokogórski. Pierwszym prezesem Klubu został człowiek o najróżniejszych talentach i zamiłowaniach, dr Jerzy Kolankowski, a jego zastępcą Waldemar Siemaszko już wówczas gospodarz schroniska „Samotnia”.

Zostać członkiem Klubu Wysokogórskiego wcale nie było łatwo. Szansę na członkostwo mieli tylko ci, którzy z powodzeniem ukończyli kursy wspinaczkowe i skałkowe. Wkrótce rozpoczęły się wyjazdy w Tatry, w Alpy, a także w góry Kaukazu. Lata siedemdziesiąte to znaczny wzrost liczby członków i zmiana nazwy na Sudecki Klub Wysokogórski, tworzący wraz

z innymi podobnymi organizacjami Polski Związek Alpinizmu.

Wkrótce jeleniogórscy wspinacze wysokogórscy poczuli się na tyle mocni, że zdecydowali o zorganizowaniu samodzielnej wyprawy w Himalaje. Zaplanowano ją na okres od marca do maja 1979 roku. W 15-osobowym zespole obok jeleniogórczan znaleźli się bardziej doświadczeni alpinści, Marian Piekutowski i Krzysztof Wielicki.

Celem jeleniogórskiej wyprawy była Annapurna Południowa, góra o wysokości 7219 m n.p.m. Szczyt miał być zdobyty, nową, trudną drogą - zachodnią ścianą. W rejon masywu Annapurny jako pierwsza dotarła grupa samolotowa, która w Katmandu załatwiła pozwolenie na wyprawę oraz organizowała karawanę dla grupy „towarowej”, jadącej samochodem Jelcz prawie 10 tysięcy kilometrów z Jeleniej Góry do podnóża

Himalajów. Wyprawa „Annapurna-79” rozpoczęła się od nieszczęśliwego wypadku Józefa Koniaka, który odpadł od kruchej ściany, strącając znajdującego się pod nim Mariana Piekutowskiego. Józef Koniak zginął na miejscu, Piekutowski zdołał się uratować.

Ten dramat jednak nie paraliżuje wyjazdu i wyprawa jest kontynuowana - pisze kronikarz Sudeckiego Klubu Wysokogórskiego. W dniach następnym, od 27 kwietnia do 1 maja 1979 roku dwóch członków jeleniogórskiej wyprawy, Kazimierz Śmieszko i Krzysztof Wielicki,

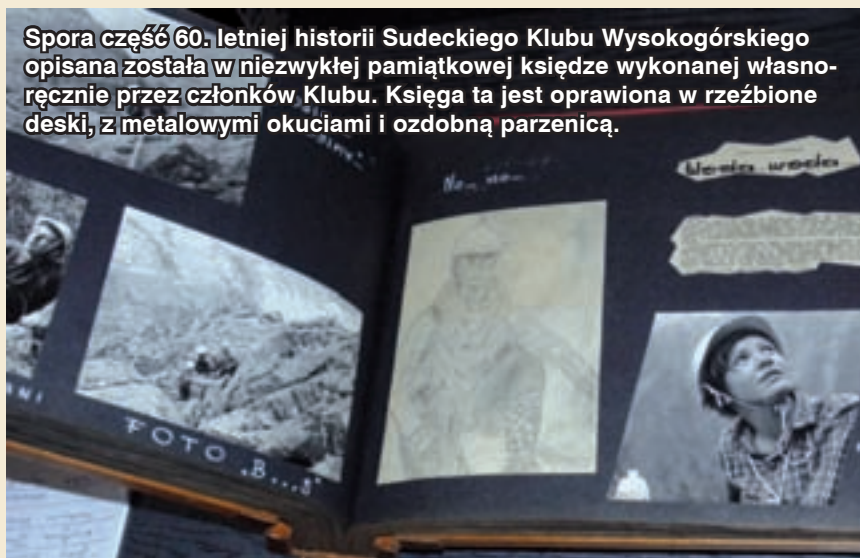
zdobywa szczyt Annapurny Południowej, osiągając tym samym cel wyprawy. Na podjęcie kolejnego ataku, ale już na północny szczyt Annapurny, decydują się kierujący całym zespołem Jerzy Pietkiewicz i jego zastępca Julian Ryznar. Ich powrotu nigdy się nie doczekano. Zaginęli w górach.

W ostatnim czasie Sudecki Klub Wysokogórski przeżywa renesans. Jego członków integruje górską Chatka pod Śmielcem, gdzie się spotykają, o którą dbają i którą sami remontują. W ostatnich latach najwięcej wypraw w Himalaje i ciekawych wysokogórskich wejść „zaliczył” Rafał Fronia, obecny viceprezes SKW. Warto też zauważyć dużą aktywność członków Sudeckiego Klubu Wysokogórskiego w trwającej ciągle akcji pomocy mieszkańcom Nepalu po niedawnym tragicznym trzęsieniu ziemi.

O minionych 60 latach i o współczesności Sudeckiego Klubu Wysokogórskiego można się dowiedzieć więcej już w najbliższą środę, 17 czerwca, o godzinie 17, w trakcie Archiwaliów 2015 zatytułowanych „Ludzie Gór”. Początek o godz. 17 w klubie Kwadrat przy ul. Bankowej 28. Wstęp wolny.

(tok)

Spora część 60. letniej historii Sudeckiego Klubu Wysokogórskiego opisana została w niezwykle pamiątkowej księdze wykonanej własnoręcznie przez członków Klubu. Księga ta jest oprawiona w rzeźbionej desce, z metalowymi okuciami i ozdobną parzenicą.





# 15 Parada Rowerów

## 20 czerwca 2015



Start: 12<sup>00</sup>      Zapisy: od 9<sup>00</sup>  
Jelenia Góra - Plac Ratuszowy

Meta + Jelenia Góra Trophy Maja Race  
ul. Nowowiejska (za KMP Jelenia Góra)



**Koszulki okolicznościowe**  
dla uczestników gratis!  
Ilość limitowana



**JELENIĄ GÓRA**  
**TROPHY**  
**MAJA RACE**

**BIKE**  
maraton  
No. 1 w Polsce! 2015



AKCJA SEGREGACJA  
[www.jeleniagora.pl](http://www.jeleniagora.pl)

**nowiny**  
jeleniogorskie

**Gazeta**  
WROCŁAWSKA

telewizja  
**dam**



# Czerwiec w ogrodzie

Tniemy żywopłoty, kosimy trawę, zbieramy truskawki i czereśnie, walczymy ze szkodnikami - wszystko, co posadziliśmy wchodzi w fazę intensywnego wzrostu, wymaga pielęgnacji i... pracy.

Ponieważ w czerwcu z reguły jest bardzo ciepło i słonecznie, należy pamiętać o podlewaniu i zraszaniu roślin. Aby rośliny nie cierpiały z powodu suszy, gleba powinna być wilgotna do głębokości 10 cm. Najlepszą porą do zraszania jest wieczór. Zaleca się zraszanie długie i dokonywane rzadziej - jest ono lepsze niż krótkie zraszanie codzienne.

W ogrodzie przekwitłe rośliny sezonowe na rabatach warto wymienić na nowe. Usuwamy też przekwitłe kwiatostany różaneczników (najlepiej ostrożnie obrywać je pacami), lilaków

temu owoce będą bardziej dorodne. Jeżeli w maju wykonywane było szczepienie drzew owocowych, to w czerwcu trzeba poluzować wiązania, przystąpić do uszczykiwania wierzchołków zrazów i zabezpieczyć zrazy przed wyłamaniem. Czerwiec w ogrodzie jest okresem silnego wzrostu młodych drzewek owocowych. W młodym sadzie zajmujemy się formowaniem koron - młode gałązki przycinamy do pozycji poziomej za pomocą kłamek lub drewnianych rozpórek, gałązki silniejsze, bardziej zdrewniałe, można obciążać ciężar-

się w ziemi. Przerzedzamy zagony malin wycinając najsłabsze odrosty korzeniowe.

Bieżący miesiąc to okres intensywnych prac pielęgnacyjnych w warzywniku. Regularnie rośliny odchwaszczamy, nawozimy i nawadnimy. Po ulewnych deszczach warto glebę wzruszyć, co zapobiegnie tworzeniu się skorupy glebowej. Palikujemy pomidory i usuwamy im regularnie boczne pędy wyrastające w kątach liści. Wsiewamy rośliny przyprawowe: koper ogrodowy, rzeżuchę, trybulę i pietruszkę. Połowa czerwca to ostateczna pora na ogórki,

**W czerwcu królują piwonie – ich piękne kwiaty są ozdobą każdego ogrodu.**



E. PLUCIŃSKA

i róż. Z tych ostatnich wycinamy też dzikie pędy (wyrastają z ziemi i są jaśniejsze niż pozostałe). Po okresie kwitnienia można dzielić kosaciec bródkowy. Kłaczka wykopujemy, dzielimy i po zasadzeniu obficie podlewamy. Wykopujemy i rozdzielamy cebule tulipanów, gdy 1/3 łuski jest zbrązowiała. U tulipanów zabieg ten wykonujemy co roku, a u innych roślin cebulowych co 3 lub 4 lata. W czerwcu wysiewamy rośliny dwuletnie, m.i. stokrotkę, bratki czy goździk brodaty. Ponieważ podczas kiełkowania powinny mieć dużo wilgoci, warto wysiać je w miejscu cieniastym.

Na początku czerwca dobrze jest przerzedzić grona winorośli. Gdy owoce osiągną wielkość ziarna grochu, przy pomocy specjalnych nożyczek usuwamy jagody skarlłowacię i rosnące wewnątrz grona, pozostawiając te najładniejsze.

W sadzie przerzedzamy zawiązki owoców na jabłoniach, gruszkach i innych drzewach owocowych. Dzięki

kami. Pamiętajmy też o regularnym podlewaniu młodych drzew.

Dojrzewające owoce możemy chronić przed ptakami zarzucając na drzewa specjalną siatkę. Ptaki w ogrodzie atakują owoce często z pragnienia, dlatego warto postawić naczynia z wodą, co powinno odwrócić ich uwagę od owoców. Na pniach śliw i jabłoni umieszczamy opaski z papieru falistego do wychwytywania gąsienic owocówek. Na wiśniach i czereśniach warto zawiesić pomarańczowe tabliczki lepowe ze środkiem wabiącym. Posłużą one do sygnalizacji i odławiania nasionnicy trześniówki. Podstawowe zabiegi ochronne w uprawie amatorskiej to, poza wyłapywaniem na pomarańczowe tabliczki lepowe, systematyczne zrywanie owoców z larwami, aby nie dopuścić do zejścia larw szkodnika do gleby, a także wczesny zbiór owoców. Pod koniec czerwca pod drzewami rozkładamy włókninę lub gęstą siatkę, która utrudni wypadającym z owoców larwom zagrzebanie

dynie i patisony, a także kalarepę oraz buraki i marchew na późny jesienny zbiór. Aby zapewnić sobie ciągłość zbiorów, dosiewamy też fasolę szparagową, rzodkiewkę i sałatę.

Na rozsadniku przygotowujemy rozsadę warzyw do poplonowej uprawy na zbiór jesienią - kalafiora, brokułów, kalarepy, endywii, sałaty kruchej, rzymskiej i sałaty masłowej oraz kopru włoskiego. Przerzujemy wysiane w maju ogórki, cykorię i marchew. Jeśli w strąkach grochu pojawią się gąsienice warto jak najszybciej zebrać strąki (zanim gąsienice zejdą do gleby), a także dokładnie przekopać grządkę po zbiorze.

W czerwcu w fazę szybkiego wzrostu wchodzi żywopłoty, dlatego ważne jest, aby je przyciąć. Cięcia wygodnie dokonuje się przy pomocy sekatorów elektrycznych, ale należy pamiętać, iż niektóre krzewy, np. irgi, wymagają cięcia wyłącznie sekatorem ręcznym. Trawnik kosimy raz w tygodniu.

(ep)

## Kompost z trawy

W każdym ogrodzie powstają odpady organiczne. Skoszona trawa jest jednym z nich. Zamiast ją wyrzucać, przeznaczymy ją na kompost. Uzyskany w ten sposób nawóz jest tani i ekologiczny. Można stosować go pod większość roślin ogrodowych, doskonale poprawia strukturę gleby. Co zrobić, aby kompost z trawy się udał? Jakich zasad należy przestrzegać?

Produkcję kompostu z trawy rozpoczynamy od przygotowania kompostownika. Powinien być on umiejscowiony na uboczu ogrodu, w miejscu zacienionym, osłoniętym od wiatru, najlepiej pod osłoną roślinności. Zapewni to mniejszą utratę wilgotności kompostu. Ważne jest, by zlokalizować go na podłożu przepuszczalnym, pozwalającym swobodnie uwalniać nadmiar wody. W sklepach ogrodniczych można zakupić gotowe kompostowniki lub zbudować własne. Wystarczy tyczki drewniane i siatka druciana.

Dolna część kompostownika powinna się łatwo usuwać - w końcu stąd pobieramy gotowy kompost. Nie zagłębiamy przymy w ziemi. Na dnie układamy warstwę z gałęzi lub słomy - tworząc w ten sposób dobrą cyrkulację powietrza, na wierzchu zaś siatkę. Na tak przygotowanym dnie kompostownika, można układać skoszoną trawę oraz inny materiał roślinny do kompostowania.

Warstwy materii organicznej układamy na przemian mokre i suche. Mokre to świeżo skoszona trawa, chwasty (bez nasion), zaś suche to słoma, rozdrobnione, pocięte gałęzie. Składniki suchej warstwy rozluźniają kompostowany materiał, zapobiegając jego gniciu. Kompost z samej trawy posiada nieprzyjemną woń i staje się mazisty. Rozłożony na powierzchni ziemi nie przepuszcza powietrza. Korzystne zatem jest kompostowanie go z innymi resztkami roślinnymi. Należy pamiętać, aby skoszona trawa, która ma być użyta do kompostowania, nie była wcześniej opryskiwana herbicydami i warto, aby była przesuszona (2-3 dni), straci wówczas nadmiar wilgoci i zmniejszy swoją objętość.

Tempo rozkładu materii zależy do objętości, rodzajów odpadów oraz od dostępu powietrza i wody. Dojrzewanie przymy trwa średnio rok. Proces ten można przyspieszyć stosując produkty przyspieszające kompostowanie. Mają one na celu przede wszystkim zaopatrzenie świeżej masy kompostowej w naturalne mikroorganizmy, dzięki czemu rozwój niepożądanych związków jest ograniczony, przy jednoczesnej szybkiej przemianie odpadów. Nawóz z trawy uzyskamy szybciej dodatkowo rozdrabniając odpady i przerzucając przymę. Po pierwszym sezonie wybieramy cały gotowy kompost z trawy, a potem odwracamy pozostały materiał grabiami, by go napowietrzyć, kolejno wrzucamy do kompostownika.

Skoszona trawa jest idealnym produktem do tworzenia kompostu, a możliwość częstego jej pozyskiwania przez koszenie dodatkowo korzystnie wpływa na stan samego trawnika. Częste koszenie zagęszcza darń, pomaga walczyć z chwastami.

Kompost to jeden z najlepszych i najtańszych nawozów organicznych stosowanych w ogrodnictwie. Jako doskonałe źródło próchnicy i składników pokarmowych poprawia właściwości gleby, co w konsekwencji wpływa na prawidłowy rozwój roślin. Dodatkowo utrzymuje korzystną strukturę podłoża. Składniki uwalniane są stopniowo, dzięki czemu nie narazimy roślin na przenawożenie. Może być stosowany bez ograniczeń.

Skoszoną trawę można rozsypać jako ściółkę pod krzewami, co zapobiegnie ich wysychaniu i wzrostowi chwastów.

(ep)



E. PLUCIŃSKA



## Życie niewesołe

Dominiko, trochę mam oporów z tym pisaniami, dawno tego nie robiłam, nie czulam takiej potrzeby. Ale muszę jednak się poradzić, nie mam nikogo, kto obiektywnie oceniłby tę sytuację. Jesteśmy małżeństwem od ponad 20 lat. W tym czasie mieliśmy sporo problemów, a to ze splątą kredytów, a to z innymi długami mojego męża. Jest naprawdę dobrym człowiekiem, nigdy mnie nie skrzywdził, kocha mnie i nasze dzieci, ale ma taką wadę, że był człowiekiem bardzo lekomyślnym i naiwnym. I bardzo chciał czegoś dokonać w biznesie, pakując się w różne nieroztropne interesy. Od długiego czasu ten biznes prowadzimy już razem. W ciągu tych wielu lat, niestety, popadł też w uzależnienie od hazardu, leczyl się z tego bardzo długo. Nie wiem, czy się wyleczył na sto procent, ale na wszelki wypadek odciełam mu wtedy dostęp do pieniędzy. Potem doszła choroba męża, nie może sam jeździć autem, trochę ma kłopoty w poruszaniu się. Jestem teraz jedyną właścicielką naszego biznesu, ale mąż jest ubezpieczony, ma również dostęp do naszego konta, przekonałam się, że nie ma już ryzyka finansowego. Wtedy to była nasza wspólna decyzja, ponieważ niewiele brakowało, a cała rodzina poszłaby z torbami. Uratowaliśmy ten interes, wiele lat był spokój, ale od kilku miesięcy mam z mężem inny problem. Jakby człowiek w domu nie było. Ja jestem bardzo zapracowana, mąż zgodnie z naszą umową zajmuje się ogrodem i domem, syn i córka mu pomagają. Ale jest on jakby innym człowiekiem. Robi swoje, nie powiem, ale w milczeniu, z jakimś nieobecnym wzrokiem, jak się odezwie, to raczej posępnie, mruklawie. Kiedyś lubił ze mną wychodzić do znajomych, teraz odmawia, to i ja nie chodzę. Ale martwię się o niego, bo nigdy taki nie był. Raczej wesołek, optymistycznie patrzący w przyszłość, mający wiele planów, dowcipny, trochę nawet dziecinny. Ostatnio wręcz przeciwnie. Zgaszony, nie chce rozmawiać, bez chęci do życia, dosłownie, bo nawet przebąkuje o śmierci. Nigdy wcześniej taki nie był. Nie chce w ogóle wychodzić z domu, gdy wracam po wielu godzinach z pracy, niby wszystko zrobione, ale siedzi tylko i milczy, patrzy gdzieś przed siebie. Na twarzy się zmienił, schudł też bardzo. Czego ja nie robię, żeby zachęcić go do aktywności! Nawet rezerwację na tygodniowy wyjazd za granicę musiałam odwołać, bo powiedział, że nigdzie nie zamierza jechać i żebym jechała sama albo z koleżanką. Zaczynam poważnie obawiać się o jego zdrowie. Dominiko, chciałabym wiedzieć, co się z nim dzieje, on ze mną nie rozmawia. Nie chce iść do lekarza, mówi, żebym nie robiła z niego wariata, żebym mu dała spokój. Co tu robić?

## Zosia

Nie mam pewności, ale dostrzegam tutaj cechy, które charakteryzują tę depresję, chorobę, dotykającą w ostatnich latach coraz częściej mężczyzn. Z badań na ten temat wynika, że jest to związane z kryzysem tożsamości mężczyzny, który bierze się z zamiany męskich i żeńskich ról społecznych. Jakkolwiek to kobiety są dwukrotnie bardziej narażone na wystąpienie depresji, to obserwuje się zjawisko podnoszenia się liczby przypadków tej choroby właśnie u mężczyzn. Diagnozę utrudnia fakt, że w porównaniu z kobietami, mężczyźni o wiele rzadziej szukają pomocy u specjalisty. Badania te dotyczą Stanów Zjednoczonych, ale także całej Europy. Być może i w Twojej rodzinie nastąpił przypadek tego rodzaju. Podpowiedz mężowi, że warto byłoby zasięgnąć porady lekarza w tej sprawie.

Dominika (dominika@nj24.pl)

## REKLAMA I PROMOCJA

## Bajeczne naleśniki

Kulinaryny powrót do dziecięcych smaków - danie proste, ale wymagające uwagi i serdecznego spojrzenia na tych, których będziesz częstować tym smakowitym daniem.

## Co do koszyczka?

Tego potrzebujesz do ciasta:

3 jaja  
350-450g mąki  
(zależy, ile ciasto „zabierze”)  
0,5 l mleka  
1 łyżeczka soli, cukru  
1 łyżka oleju

A tu już składniki na farsz:

250 g pieczarek  
5 cebulek dymek  
200 g śmietany 22 proc.  
500 g piersi z kurczaka  
sok z połowy pomarańczy

...i jeszcze składniki na sos!

cukier  
100ml soku z pomarańczy  
pół kostki masła

2 pomarańcze (więc, żeby był materiał na sok, kup 3 sztuki)

Ua, ale lista! Zapewniamy jednak, że to **słodki ciężar**, wart zataszczenia do domu i wyczarowania z niego tych bajecznych naleśników! Zajmie Ci to godzinkę i masz magiczną ucztę dla co najmniej 4 osób.

A zatem do dzieła!

Najpierw zajmujemy się **farszem**.

Robienie naleśników z jakimkolwiek nadzieniem zawsze jest pyszną zabawą - **baw się tym**, to powrót do dzieciństwa, do babcinej kuchni, pełnej smakowitych zapachów i aromatu **prawdziwego DOMU**, który w dzisiejszym biegu tak trudno jest stworzyć.

Przygotuj sobie miskę na składniki do farszu.

Umyj pomarańcze, zetrzyj skórkę i wyciśnij słodki sok. Do farszu wystarczy sok z połówki pomarańczy, resztę zostaw do sosu.

Mięso umyj w zimnej wodzie, oczyść, pokrój w drobną kostkę i wrzuć do miski.

Cebulki pokrój drobno, starając się przy tym oddychać ustami - wtedy nie powinno pojawić się zbyt dużo cebulowych łez. Pieczarki umyj i oczyść, następnie również pokrój w kostkę. Wszystko wymieszaj w misce z łyżką oliwy oraz świeżym tymiankiem, pokrojonym nieco niedbale.

Nalej do garnka odrobinę oliwy i gdy lekko się rozgrzeje, wrzuć do niego bajeczną mieszankę.

Gdy się przyrumieni, dolej powolutku śmietankę oraz sok z połowy pomarańczy (resztę zostaw do sosu) i przemieszawszy, zostaw na najmniejszym ogniu - niech sobie spokojnie bulgocze.

Teraz pobawimy się **z sosem!**

O b i e r z pomarańcze i pokrój je w kostkę.

Na suchą patelnię wsyp kilka łyżek cukru. Na średnim ogniu będzie się powoli karmelizował (czyli rozpuszczał) - uważaj, żeby nie przypalić! Gdy zacznie się roztopiać, dodaj ok. 100 ml soku z pomarańczy i jeszcze 2-3 łyżki cukru, do tego pół kostki masła. Gdy całość się wymiesza, dodaj pokrojone pomarańcze oraz odrobinę świeżego, pokrojonego tymianku.

**Aaajjj, co za aromat...** Ha! Już widać przez mgłę miny gości na Twojej uczcie - czysta rozkosz!

To teraz **ciasto**:

Jaja wbij do miski z solą i cukrem, roztrzep, by połączyły się białka i żółtka. Do tego, wciąż energicznie

mieszając, wlewaj mleko i olej. Gdy składniki się połączą, przesyp mąkę przez sitko do pozostałych składników i mieszaj do uzyskania aksamitnej, lejącej się masy. Powinna mieć gęstość (uwaga! przepraszam panów, jeśli poczują się wykluczeni, ale nie umiem znaleźć lepszego porównania) mleczka do demakijażu.

Jeśli wciąż będzie za gęsta, dolej odrobinę wody.

Dobra! Wszystko gotowe! Usmaż naleśniki - jeśli umiesz, podrzucaj je na patelni. To nieprawda, że nie wolno bawić się jedzeniem - **właśnie to rób !)**

Na każdy naleśnik nałóż około 2 łyżek farszu, złóż w koperty - podawaj po dwa na talerzu, polane sosem i posypane gałkami świeżego tymianku. Ach... **Mniem i mlask!**

Hm, a jeśli nie chce Ci się przygotowywać tej smakowitości - wpadnij do restauracji MOTTO, gdzie figuruje ona w menu wśród innych pyszności - **podamy Ci ją z uśmiechem, życząc smacznego!**

Pozdrawia i zaprasza  
**Ekipa Restauracji MOTTO.**



**moTo RESTAURACJA** szczególnie polecamy wszystko

JELEŃ GÓRA  
OSIEDLE CZARNE  
UL. BORÓWKOWA 8  
WWW.NASZEMOTTO.PL  
TEL. 502 127 852

Pomogę,  
oddam za darmo

## Do oddania:

Meblościanka; meble pokojowe i kuchenne, zlewozmywak (Szklarska Poręba); lodówka (mała); odzież dla dziewczynki (2-3 lata); damskie czółenka (r. 37); odzież damska (r. 36, 38).

## Potrzeby:

Lodówka; pralka (waska); kuchenka elektryczna z piekarnikiem; odzież dla dzieci (3 i 2 lata); fotel rozkładany; meble kuchenne i pokojowe.

Ofiarodawcy mogą dzwonić pod nr **75 764 63 66 w godz. 9-15.** (ep)

## Gdy serce drgnie

Witam samotnych. Miła blondi po przejściach, lat 43, waga 65 kg, wzrost 164 cm, pozna pana do lat 48, do stałego związku, nie na chwilę. Tel. 503-823-632.

## Pani Anonim

Jeżeli jesteś uczciwy, przeciętny, niezależny finansowo z własnym M i zmotoryzowany, masz dużo energii do życia, szukasz partnerki na dobre i złe, to prześlij proszę swoje zdjęcie na komórkę oraz kilka słów o sobie, na razie tylko sms. Wolna z Jeleniej Góry, lat 50/164/59, niezależna finansowo, własne M i S, młody wygląd, uczciwa, wesoła, pełna energii i zarazem ciepła. Proszę tylko o poważne smsy, przygód nie szukam. Tel. 669-620-860.

## Ewa

Samotna, średniej budowy ciała, pozna Pana bez nałogów w celu wspólnego spędzania czasu. Jestem wesołą brunetką. Tel. 75/64-38-205 po godz. 17.

## Byk

Jestem wdową bez zobowiązań. Mieszkam w Kowarach. Mam 60 lat. Jestem bardzo filigranową osobą (wzrost 153 cm). Szukam partnera bardzo miłego, eleganckiego do 65 lat, do 170 cm wzrostu. Uwielbiam długie spacerować, przyrodę. Potrzebuję kompana lub przyjaciela na takie wędrówki. Osoba samotna ma być bez zobowiązań, dyspozycyjna. Tel. 661-553-013.

## Halina

Szukam swojej drugiej połowy, bo chcę kochać i być kochana! Jestem 57-latką, wdową, romantyczką, atrakcyjną optymistką. Cenię szczerłość, wierność, szacunek i zaufanie!

Szukam Pana - tylko wdowca, który chce być znowu szczęśliwy... Proszę o tel. po 18-tej. Tel. 692-352-838. Pozdrawiam

## Optymistka

Poszukuję pani, samotnej, bez dzieci i nałogów. Jestem samotnym kawalerem. Mam 33 lata i 177 cm. Jestem na rencie i pracuję dorywczo. Pragnę znaleźć drugą połówkę na stałe. Tel. 663-548-818.

## Anonim

Jestem całkowicie samotny, średniej budowy ciała, zmotoryzowany, lat 80, spokojny, wesoły. Jestem po przejściach. Szukam partnerki z Kotliny Jeleniogórskiej. Tel. 694-797-096.

## Edward

Witam wszystkie panie. Jestem po 40-tce, wzrost 176, przystojny, szarmancki szatyn. Chciałbym poznać miłą, szczerą, sympatyczną panią do lat 40, zadbaną, ceniącą ciepło domowego ogniska. Czekam na szybkie odpowiedzi. Na początek sms pod numer tel. 883-479-813. Pozdrawiam.

## Samotny

Poznam na stałe, na długie, romantyczne spacerować. Szczupły, wysoki, jestem bez nałogów. Nie mam dużych wymagań. Mój numer tel. 600-232-170.

## Majk

Życie jest piękne tylko wtedy, kiedy kogoś kochamy. Może właśnie szukam Ciebie. Poznam miłą, sympatyczną kobietę w wieku 34-48 lat, która zostanie moją przyjaciółką, a może kimś

więcej, której mógłbym zaufać i wspólnie przeżyć urok życia - każdej chwili. Jestem miłym, sympatycznym blondynem. Uwielbiam podróże, spacerować. Lubię słuchać muzyki oraz biegać. anons, to pisz już dziś, bo czas tak szybko ucieka, a we dwoje różnie. Tel. 514-568-438.

## Andrzej

Jestem wdowcem. Mam 76 lat. Poszukuję Pani, która nie ma mieszkania. Może być z dzieckiem, niepalącą i niepijącą. Mam mieszkanie własne. Bardzo ładna okolica. Na emeryturze. Niezależny finansowo, zadbany, opiekuńczy. Nie palę i nie piję alkoholu. Nie zwlekaj, zadzwoń, jak Ci odpowiada moja oferta. Podaję numer komórki. Tel. 609-862-552.

## Henryk

Czy snujesz już powoli wakacyjne plany? Z kim je w tym roku spędzisz? Być nie samemu. Życie jest zbyt krótkie, by nie dzielić jego radości we dwoje. Nie krępuj się, tylko napisz. Kto pragnie jej ogłosić, pisze kilka słów o sobie i o swoich oczekiwaniach wobec ewentualnego partnera. List trzeba dostarczyć do redakcji NJ (ul. M. Curie-Skłodowskiej 13, 58500 Jelenia Góra), można też wysłać mailem lub faksem. Powtórzenie anonsu wymaga jedynie kontaktu telefonicznego. Kto pragnie odpowiedzieć na ogłoszenie (jeśli nie ma numeru telefonu), pisze list do wybranej osoby, zaznaczając jej imię i numer Nowin, w którym anons się ukazał, oraz załącza w kopercie znaczek pocztowy. Tel. do mnie 694633332 lub email: ania@nj24.pl



## NOWE MIESZKANIA PRZY UL. KOCHANOWSKIEGO

- mieszkania z balkonami od 31 do 67 m<sup>2</sup>
- miejsca parkingowe w garażu podziemnym
- komórki lokatorskie w cenie mieszkania
- winda
- pomoc w finansowaniu zakupu mieszkania
- oddanie do użytkowania - październik 2015



"KSJ DEVELOPMENT Sp. z o.o. S.K."  
Budownictwo mieszkaniowe

tel. 75 6469659

513 123 210

www.ksjdevelopment.pl

KSJ DEVELOPMENT Sp. z o.o.

Spółka Komandytowa

BIURO SPRZEDAŻY MIESZKAŃ

Jelenia Góra ul. Sobieskiego

– wjazd z ronda za budynek 82 A (dawna Narzędziówka) teren budowy

CENA – od

3750,00

(brutto)

## Oferta edukacyjna na rok szkolny 2015/2016 Powiatu Lwóweckiego

Jeśli kończysz właśnie gimnazjum i zastanawiasz się nad wyborem szkoły średniej, mamy coś dla Ciebie. Szkoły prowadzone przez Powiat Lwówecki oferują szeroki wachlarz możliwości rozwoju i kierunków, spośród których wybierzesz coś dla siebie. Każda z naszych szkół pozwoli Ci zdobyć wiedzę i umiejętności potrzebne do zdobycia wymarzonego zawodu lub studiowania na wybranym kierunku



### Zespół Szkół Ogólnokształcących i Zawodowych w Lwówku Śląskim

#### Liceum Ogólnokształcące:

klasa humanistyczna  
klasa politechniczna  
klasa przyrodnicza  
klasa biznesu  
klasa dziennikarska

#### Technikum kształcące w zawodach:

technik ekonomista  
technik informatyk  
technik handlowiec  
technik organizacji reklamy  
technik obsługi turystycznej  
technik hotelarstwa

#### Zasadnicza Szkoła Zawodowa kształcąca w zawodach:

kelner, kucharz, piekarz, cukiernik, sprzedawca fryzjer

#### Szkoły Policealne kształcące w zawodzie:

technik pożarnictwa  
technik bezpieczeństwa i higieny pracy  
technik opiekun medyczny  
technik masażysta

www.zsoiz.home.pl



### Zespół Szkół Ogólnokształcących i Zawodowych w Gryfowie Śląskim

#### Liceum ogólnokształcące

klasa dziennikarstwo muzyczne  
klasa humanistyczno-psychologiczna  
klasa biologiczno-chemiczna  
klasa politechniczna

#### Technikum kształcące w zawodach:

technik informatyk  
technik hotelarstwa  
technik leśnik

#### Zasadnicza Szkoła Zawodowa kształcąca w zawodach:

klasa wielozawodowa

#### Liceum Ogólnokształcące dla Dorosłych:

klasa na podbudowie zasadniczej szkoły zawodowej - 2 lata  
klasa na podbudowie gimnazjum - 3 lata

www.zsoiz.gryfow.pl



### Zespół Szkół Ekonomiczno-Technicznych w Rakowicach Wielkich

#### Liceum ogólnokształcące:

klasy mundurowe  
klasa językowo-biznesowa

#### Technikum kształcące w zawodach:

technik informatyk  
technik żywienia i usług gastronomicznych  
technik architektury krajobrazu  
technik hotelarstwa  
technik ekonomista  
technik pojazdów samochodowych  
technik mechanizacji rolnictwa

#### Zasadnicza Szkoła Zawodowa kształcąca w zawodach:

mechanik pojazdów samochodowych,  
betoniarz - zbrojarz  
wielozawodowa

www.zsetrakowice.pl

Więcej na stronie [www.powiatlwowecki.pl](http://www.powiatlwowecki.pl) w zakładce oferta edukacyjna.



## Wspomnienie

o Irenie Łucji Graunitz  
(1941–2015)

# Irena – imię „Róży”

- „Wielkieś mi uczyniła pustki w domu moim....” - teraz dopiero odczuwam głębokie przesłanie tej poezji i ból Kochanowskiego po stracie bliskiej osoby – mówi Andrzej Graunitz, mąż zmarłej pod koniec maja znanej jeleniogórskiej adwokat, Ireny Graunitz. Za tydzień małżonkowie obchodziliby 46. rocznicę ślubu.

Rodzina, przyjaciele, znajomi, przedstawiciele palestry, sądu i prokuratury pożegnali zmarłą na jeleniogórskim cmentarzu komunalnym. Grób przykryło mnóstwo kwiatów. Wśród nich ogromny wieniec z róż.

- Irenka kochała róże, bardzo lubiła piosenkę Mieczysława Fogga „Jesienne róże”. Tymi kwiatami zajmowała się także w ogrodzie. I tak została moją Różą – wspomina Andrzej Graunitz.

Mszę świętą w intencji zmarłej odprawił ks. Grzegorz Niwczyk, proboszcz parafii pw. Matki Bożej Królowej Polski i św. Franciszka z Asyżu oraz emerytowany już ks. Tadeusz

Dańko, były wieloletni proboszcz parafii pw. św. Wojciecha na Zabobrze. Ks. Niwczyk posłużył się w kazaniu metaforą pożegnania kogoś bliskiego i odjazdu pociągu.

- Gdy odprowadzamy kogoś bliskiego na dworzec, a ta osoba wsiada do pociągu i odjeżdża, to mówimy jej: „Do zobaczenia”. Nie: „Żegnaj na zawsze”, ale właśnie „Do zobaczenia”. Tak samo jest z umieraniem. Kończymy ten swój pobyt na ziemi, przechodząc do Domu Pana, a nasi bliscy zostają z nadzieją na spotkanie z nami. Bo przecież znowu się zobaczymy – dodał celebans.

Irena Graunitz jako młoda dziewczyna nie myślała na początku o zawodzie prawniczym. Fascynowała ją historia sztuki. Zawsze sporo czytała, kultura i sztuka to był jej świat. Perspektywy zawodowe w minionym systemie w takim zawodzie były, ale ostatecznie wybrała prawo i studia na Uniwersytecie Wrocławskim. Zresztą Wrocław pozostał jej ulubionym miastem, gdzie miała sporo przyjaciół i znajomych.

Niedługo po zdobyciu dyplomu trafiła do Jeleniej Góry i rozpoczęła pracę w Sądzie Powiatowym, w Wydziale Karnym.

- A ja trafiłem do niej na aplikację i tak się poznaliśmy. A potem zakochaliśmy się w sobie i w 1969 roku wzięliśmy ślub – dodaje jej mąż.

W tamtym okresie Irena Graunitz poznała najpierw na gruncie zawodowym, a później także koleżeńskim, prokurator Elżbietę Nałęcz-Sochę. Ta przyjaźń przetrwała przez lata.

- Irena od zawsze wyróżniała się w tamtym szarym świecie. Była kolorowa, jak ptak. Zawsze elegancka, miała swój styl. Bardzo energiczna, znakomita organizatorka życia towarzyskiego. Na sali sądowej spotykałyśmy się rzadko, ale pamiętam, że była dobrym sędzią. Doskonale panowała nad przebiegiem rozpraw. Miała tę cechę, że świetnie interpretowała prawo i dobrze je stosowała – wspomina Elżbieta Nałęcz-Socha.

### REKLAMA I PROMOCJA

Andrzej Graunitz był prokuratorem, żona Irena sędzią. Po pewnym czasie zdecydowali zmienić zawód prawniczy i przejść do adwokatury. Zanim jednak założyli adwokackie togi, przez dwa lata oboje byli radcami prawnymi.

- Żona pierwsza została adwokatem i szybko polubiła tę pracę. A później namówiła mnie do przejścia do adwokatury. Początkowo nie wiedziałem, czy to dobry pomysł, ale zaszczyliła tę wiarę we mnie. Nigdy nie żałowałem. Zresztą moja Irenka zawsze była moim najlepszym doradcą i przyjacielem.

„Mojej żonie Irenie, której tak dużo zawdzięczam” - brzmi dedykacja na dwutomowym wydaniu „Who is Who w Polsce” z 2003 roku, którą adwokat Andrzej Graunitz dostał przed laty w Szwajcarii wraz z propozycją pracy w Bazylei.

Przez chwilę małżonkowie zastanawiali się nad wyjazdem z Polski. Podobnie było trochę później, gdy zauroczył ich domek rybaka na Wyspach Kanaryjskich. Rozważali kupno nieruchomości i przeprowadzenie się w cieplejsze rejony.

- Ale oczkiem w głowie Ireny była nasza wnuczka, Julia. Żona mówiła, że nie wytrzymałaby rozłąki z nią. Dziś Julia sama jest studentką prawa – mówi A. Graunitz.

Przez wiele lat adwokat Irena Graunitz pracowała w zespole adwokackim w Lubaniu. Później prowadziła już prywatną kancelarię razem z mężem. Specjalizowała się w prawie karnym, broniła groźnych bandytów i kobiety – ofiary przemocy domowej. Każdy klient mógł liczyć z jej strony na pełne zaangażowanie i lojalność.

- Gdy chodziła do więzień na widzenia z klientami, z których niektórzy byli recydywistami i groźnymi przestępcami, pytałem ją, czy się nie boi. Mówiła, że nie. W jednej chwili potrafiła wymówić pełnomocnictwo, gdy ktoś się zachowywał niewłaściwie. Budziła respekt



i oczekiwała należącego szacunku – wspomina Andrzej Graunitz.

W czasach, gdy jeszcze była sędzią, zdarzył się na sali rozpraw incydent z udziałem oskarżonego. Mężczyzna w pewnym momencie wyjął z pazuchy bardzo czerstwy kawałek bochenka chleba i krzyżąc, że jest głodny, rzucił nim w Irenę Graunitz. Twardy chleb zranił lekko sędzię w głowę, ale poza przywołaniem do porządku przewodnicząca nie wstąpiła przeciwko mężczyźnie żadnej procedury.

- Poznałam panią mecenas w latach 90., gdy byłam młodym asesorem w Zgorzelcu. Była bardzo trudnym przeciwnikiem procesowym. Zawsze doskonale przygotowana, broniła swojego stanowiska. Po jednej z takich ostrych rozpraw podeszła do mnie na korytarzu i zwracając się po imieniu, co było dla mnie miłe, powiedziała: „Ewa, żadna sprawa i żaden klient nie jest wart tego, żebyśmy się na siebie gniewały”. Utkwiło mi to w pamięci. Bo rzeczywiście, na sali rozpraw jesteśmy w pracy, mamy do wykonania swoje zadania, każdy robi to najlepiej, jak umie. Poza salą rozpraw powinniśmy mieć normalne relacje. Pani mecenas była mądrą kobietą, a poza dużą wiedzą i doświadczeniem miała także znakomitą intuicję – wspomina Ewa Węglarowicz, Prokurator Okręgowy w Jeleniej Górze.

W 2010 roku adwokat Irena Graunitz została odznaczona przez Ministra Sprawiedliwości medalem „Za zasługi dla polskiego wymiaru sprawiedliwości”. Było to docenienie zaangażowania prawniczki w obronę działaczy opozycji z okresu stanu wojennego.

Irena Graunitz broniła, często bez honorariów, internowanych i represjonowanych działaczy Solidarności. Sprawy odbywały się przed sądem wojskowym. Służba Bezpieczeństwa później nękała małżeństwo adwokatów i przesłuchiwała ich klientów na okoliczność wysokości opłaconych honorariów.

- Rozpoczyłam aplikację u mecenas Andrzeja Graunitza, ale gdy on zachorował, pani Irena „przejęła” mnie, bym mogła bez problemów dokończyć aplikację. Nasze relacje nie były tylko zawodowe, traktowała mnie bardzo ciepło, niemal jak rodzinę. Zresztą pani mecenas, z pozoru kobieta harda i bardzo profesjonalna, była niezwykle ciepłym i dobrym człowiekiem – wspomina adwokat Telimena Iwanowska.

- Irena kochała życie, potrafiła się nim cieszyć i czerpać przyjemność. Nie tylko praca była dla niej ważna. Była osobą bardzo towarzyską. Zresztą w dawnych czasach środowisko prawnicze było z sobą żyte, spotykaliśmy się, bawili na imprezach. Irena była zaangażowana w organizację Balu Prawnika - dodaje Elżbieta Nałęcz-Socha.

Kilka ostatnich edycji wspomnianego balu organizowały same panie. Oprócz Ireny Graunitz i Elżbiety Nałęcz-Sochy także Liliana Gambal.

- Bardzo nam będzie brakowało Irenki. Była kobietą niezwykłą, bardzo charyzmatyczną. Pomogła naprawdę wielu ludziom. W środowisku prawniczym to niemal postać-legenda - mówi Liliana Gambal, sędzia Sądu Okręgowego w Jeleniej Górze, która przyjaźniła się z Ireną Graunitz.

Pasją jej i męża były podróże. Małżeństwo prawników zjeżdżało niemal cały świat. Irena Graunitz z ochotą zwiedzała muzea, galerie i kościoły. W Kościele Mariackim w Krakowie mogła godzinami wpatrywać się w ołtarz Wita Stwosza, podobnie jak zapatrywać się we freski w Kaplicy Sykstyńskiej. Zachwycała ją malarstwo impresjonistów.

Prezes Sądu Okręgowego w Jeleniej Górze, Wojciech Damaszkowski, przemawiając nad grobem zmarłej, przypomniał czasy, kiedy zaczynał pracę jako młody sędzia:

- Pani mecenas była już wtedy znanym i cenionym adwokatem. To była prawdziwa dama, a przy tym profesjonalistka. Cechowała ją wielka klasa i takt, zarówno w stosunku do sądu, jak i najbardziej zagorzałych przeciwników procesowych.

- Gdy tato wspominał o takim tekście w „Nowinach Jeleniogórskich” sprzed lat, w którym mama, jako jedna z bohaterek opowiadała o skarbach ze swojej torebki, poprosiła, by odnaleźć ten artykuł, bo bardzo go chciała przeczytać. Córka chyba po swojej babci ma zamiłowanie do butów. Szafa już jest prawie pełna – śmieje się Ewa Graunitz, synowa.

Adwokat Irena Graunitz wielokrotnie pojawiała się na łamach „Nowin Jeleniogórskich”. Cieszyliśmy się z faktu, że jest naszą stałą Czytelniczką. Cytowaliśmy ją, jako pełnomocniczkę stron postępowania karnych, nigdy nie odmówiła prawniczego komentarza do spraw, którymi się zajmowaliśmy.

Grzegorz Kocubaj

### Zakład Usług Pogrzebowych „ANUBIS”

Jelenia Góra,  
ul. Wiejska 4b  
ul. Jagiellońska  
(wjazd od ul. Sobieszowskiej)  
tel. 075 752 25 82  
kom. 0601 74 84 41

### Całodobowy Zakład Usług Pogrzebowych „SIMS”

ul. Elsnera 8  
vis a vis  
Szpitala Wojewódzkiego  
w Jeleniej Górze  
tel. 075/76 45 665  
0605 666 855

### KREMATORIUM Koroner Jelenia Góra

Jelenia Góra,  
ul. Strumykowa 2F  
czynne całodobowo  
tel. 605 666 850

### Całodobowy Zakład Usług Pogrzebowych „HERA”

Jelenia Góra,  
ul. Wolności 293.  
Tel. 75/75 582 16,  
kom 601 594 123

### Całodobowy Zakład Usług Pogrzebowych „WISEN”

Jelenia Góra, ul. Piłsudskiego 39  
Kowary, ul. 1 Maja 9  
tel. 75 75 258 97  
kom. 502 34 10 50



*Koroner*  
Krematorium

**KREMATORIUM**

ul. Strumykowa 2 F  
58-500 Jelenia Góra  
tel./fax 75 75 92 922  
tel. kom. 605 666 850  
www.koronerjg.pl

czynne CAŁODOBOWO!!!



**Dom Pogrzebowy**  
ul. Strumykowa 2f  
Jelenia Góra

**KOMPLEKSOWE  
USŁUGI POGRZEBOWE**

**Zakład Pogrzebowy**  
ul. Elsnera 8  
Jelenia Góra

www.pogrzeby-sims.pl

tel./fax: 75 76 45 665 kom. 603 789 245 kom. 605 666 855



**„Rauschert” Sp. z o.o. Sp. k.**

Firma z kapitałem niemieckim o długoletniej tradycji  
w produkcji ceramiki technicznej,

**zatrudni pracownika na stanowisko:  
SAMODZIELNY KSIĘGOWY**

**Opis stanowiska:**

- rozliczanie produkcji i gospodarki magazynowej (koszt własny wyrobów/ odchylenia od cen ewidencyjnych) w oparciu o system komputerowy ERP XL firmy Comarch
- prowadzenie rejestru środków trwałych oraz naliczanie amortyzacji
- księgowanie wyciągów bankowych
- raportowanie do GUS i NBP
- aktywne uczestnictwo w przygotowaniu sprawozdań finansowych oraz raportów na potrzeby wewnętrzne i zewnętrzne spółki
- aktywne uczestnictwo w procesie zamknięcia miesiąca

**Wymagania:**

- wykształcenie w kierunku księgowości/rachunkowości
- doświadczenie w prowadzeniu pełnej księgowości
- teoretyczna i praktyczna znajomość zagadnień z zakresu księgowości występujących w firmach produkcyjnych
- znajomość zagadnień podatkowych
- umiejętność obsługi programów komputerowych
- odpowiedzialność i terminowość

**Oferujemy:**

- stabilne zatrudnienie w renomowanej firmie o wysokich standardach
- ciekawą i urozmaiconą pracę

CV i list motywacyjny prosimy przelać na adres:

**sekretariat@rauschert.com.pl**

Prosimy o dołączenie poniższego oświadczenia:

*Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych dla potrzeb obecnych jak i przyszłych procesów rekrutacji, prowadzonych przez Rauschert Sp. z o.o. Sp. k. zgodnie z postanowieniami ustawy z 29 sierpnia 1997 roku o ochronie danych osobowych (t.j. Dz.U. z 2002 r., nr.101, poz.926 ze zm.)*

**Rauschert Sp. z o.o. Sp. k.**

**ul. Jeleniogórska 4, 58-533 Mysłakowice  
Tel. 757545200 www.rauschert.com.pl**



**EKOTECH**  
Dom pełen ciepła



**ARISTON**  
ul. Okrzei 8, Jelenia Góra  
tel. 75-75-234-91, tel./fax 75-64-23-250  
e-mail: ekotechjg@interia.pl  
**SERWIS 733 999 770**



**GENUS PREMIUM EVO**  
Kompaktowy kondensacyjny  
kocioł gazowy z modulacją mocy 1:10  
oraz z pompą sterowaną elektronicznie

- Program KAWKA  
(Jelenia Góra, Cieplice, Sobieszów,  
Maciejowa, Jagniątków)
- **do 69% dofinansowania**
- załatwiamy wszystkie formalności - wniosek, projekt,  
opinia kominiarska, pozwolenie na budowę
- instalacje centralnego ogrzewania
- przyłącza wodne, kanalizacyjne, gazowe
- od 1999 roku pracujemy dla Państwa

**WYKONUJEMY KOMPLEKSOWE USŁUGI HYDRAULICZNE w DOMU i w MIESZKANIU**

**PREZYDENT MIASTA JELENIEJ GÓRY**

Obwieszczeniem nr 72.2015.VII z dnia 02 czerwca 2015 r.  
przeznaczone zostały do wydzierżawienia nieruchomości stanowiące  
własność Miasta Jelenia Góra.

Ogłoszenie podlega ogłoszeniu przez okres 21 dni na tablicy ogłoszeń w Wydziale Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Ptasiej 2-3 oraz zamieszczone zostało na stronie internetowej Urzędu Miasta [www.jeleniagora.pl](http://www.jeleniagora.pl).

Dodatkowe informacje można uzyskać w Wydziale Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami w Jeleniej Górze przy ul. Ptasiej nr 2-3, pokój nr 102, tel. 75- 75-46-279.

**OBWIESZCZENIE**

Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze Robert Dudek (75/6455550) zawiadamia na podstawie art. 953 kpc w związku z art. 983 kpc, że w dniu **13.07.2015 r.** o godz. 8.30, sala nr 220 w Wydziale Cywilnym Sądu Rejonowego w Jeleniej Górze, ul. Mickiewicza 21, odbędzie się:

**DRUGA LICYTACJA**

nieruchomości gruntowej położonej w miejscowości **Jelenia Góra, obręb Czarne II - działki nr: 125; 127; 128/2/10; 135/10; 141; 144; 145 i 147**, stanowiącej własność dłużnika: **Fundacja Kultury Ekologicznej**, posiadająca założoną księgę wieczystą w Wydziale Ksiąg Wieczystych Sądu Rejonowego w Jeleniej Górze nr **JG1J/00058265/4**.

Cała nieruchomość oszacowana jest na kwotę: **270.335,00 zł**.  
Cena wywoławcza w powyższej licytacji wynosi: dwie trzecie wartości oszacowania tj. kwotę: **180.223,33 zł**.

Przystępujący do licytacji zobowiązany jest złożyć rękojmię w wysokości 10 proc. ceny oszacowania nieruchomości, tj. kwotę **27.033,50 zł**, najpóźniej na dzień przed licytacją na rachunek komornika: **Bank Millennium 59 1160 2202 0000 0001 5747 5944** (na dzień przed licytacją kwota wadium musi być uznana na rachunku komornika). Po rozpoczęciu licytacji wadium nie będzie przyjmowane.

Nieruchomość tą można oglądać w ciągu dwóch tygodni przed licytacją (po uzgodnieniu terminu z komornikiem), zaś operat szacunkowy tej nieruchomości na trzy dni przed licytacją znajduje się do wglądu w kancelarii komornika (dni przyjęć we wtorki: 10-16 i czwartki: 10-14), a po tym terminie operat zostanie przekazany do Sądu Rejonowego w Jeleniej Górze Wydział I Cywilny.

Prawa osób trzecich nie będą przeszkodą do przeprowadzenia licytacji i przysądzenia własności na rzecz nabywcy bez zastrzeżeń, jeżeli osoby te przed rozpoczęciem licytacji nie złożą dowodu, iż wniosły powództwo o zwolnienie nieruchomości lub przedmiotów razem z nią zajętych od egzekucji i uzyskały w tym zakresie orzeczenie wstrzymujące egzekucję.

Użytkowanie, służebności i prawa dożywotnika, jeżeli nie są ujawnione w księdze wieczystej lub przez złożenie dokumentu do zbioru dokumentów i nie zostaną zgłoszone najpóźniej na trzy dni przed rozpoczęciem licytacji, nie będą uwzględniane w dalszym toku egzekucji i wygasną z chwilą uprawomocnienia się postanowienia o przysądzeniu własności.

**WÓJT GMINY PODGÓRZYN**

ogłasza, że na tablicach ogłoszeń oraz na stronie internetowej Urzędu Gminy w Podgórzynie [podgorzyn.bip.net.pl](http://podgorzyn.bip.net.pl) - prawo lokalne - zarządzenia zostają podane do publicznej wiadomości na okres 21 dni wykazy **nieruchomości gminnych przeznaczonych do oddania w dzierżawę i najem do lat trzech oraz nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży.**

**OBWIESZCZENIE**

Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze Remigiusz Juszek, al. Wojska Polskiego 77a/2 58-500 Jelenia Góra (tel. 75 64 24 084), zawiadamia na podst.art. 953 kpc w związku z art. 983 kpc, że w dniu **16.07.2015 r.** o **godz.15.00 sala nr 118** w Wydziale Cywilnym Sądu Rejonowego w Jeleniej Górze ul. Mickiewicza 21 odbędzie się:

**DRUGA LICYTACJA**

nieruchomości gruntowej zabudowanej budynkiem mieszkalnym jednorodzinny o pow.uz.112,95 m kw. w zabudowie wolnostojącej w obrębie działki nr 170/5 o pow. 1253 m kw. położonej w miejscowości **Jeżów Sudecki, przy ul. Sportowa 10F** stanowiącej własność dłużnika: **Tkacz Wojciech, Tkacz Monika**, posiadająca założoną księgę wieczystą w **Wydziale Ksiąg Wieczystych Sądu Rejonowego w Jeleniej Górze nr JG1J/00073781/8**.

Nieruchomość oszacowana jest na kwotę: **384.320,00 zł**.  
Cena wywoławcza w powyższej licytacji wynosi: dwie trzecie wartości oszacowania tj. kwotę: **256.213,33 zł**.

Zgodnie z art. 962 § 1 przystępujący do licytacji obowiązany jest złożyć rękojmię w wysokości 1/10 części sumy oszacowania nieruchomości, tj. kwotę **38.432,00 zł**, najpóźniej w dniu poprzedzającym licytację (liczy się moment zaksięgowania środków na koncie kancelarii komornika) na konto komornika: **Bank Millennium S.A. nr 69 1160 2202 0000 0002 1543 1712**.

Nieruchomość tą można oglądać w ciągu dwóch tygodni przed licytacją, zaś operat szacunkowy tej nieruchomości znajduje się do wglądu w biurze komornika. Akta postępowania egzekucyjnego na trzy dni przed licytacją zostaną przesłane do Sądu Rejonowego w Jeleniej Górze do Wydziału Cywilnego.

Prawa osób trzecich nie będą przeszkodą do przeprowadzenia licytacji i przysądzenia własności na rzecz nabywcy bez zastrzeżeń, jeżeli osoby te przed rozpoczęciem licytacji nie złożą dowodu, iż wniosły powództwo o zwolnienie nieruchomości lub przedmiotów razem z nią zajętych od egzekucji i uzyskały w tym zakresie orzeczenie wstrzymujące egzekucję.

Użytkowanie, służebności i prawa dożywotnika, jeżeli nie są ujawnione w księdze wieczystej lub przez złożenie dokumentu do zbioru dokumentów i nie zostaną zgłoszone najpóźniej na trzy dni przed rozpoczęciem licytacji, nie będą uwzględniane w dalszym toku egzekucji i wygasną z chwilą uprawomocnienia się postanowienia o przysądzeniu własności.

Sędzia Komisarz w postępowaniu upadłościowym obejmującym **likwidację majątku Fabryki Konstrukcji Stalowych „FAKOS” Sp. z o.o.** z siedzibą w Zgorzelcu (**Sygn. Akt V Gup 10/14**) postanowieniem z dnia 12 maja 2015 r. wyłączył z masy upadłości kwotę 84.229,44 euro (osiemdziesiąt cztery tysiące dwieście dwadzieścia dziewięć euro czterdzieści cztery centy) pomniejszych o koszty związane z prowizjami bankowymi. W terminie 7 dni od dnia obwieszczenia wierzyciele mogą wnieść zażalenie Sędziemu Komisarzowi.

**Burmistrz Miasta Kowary**

informuje, że stosownie do art. 35 Ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami, (tekst jednolity Dz. U. z 2014 r. poz. 518 ze zm.), w siedzibie Urzędu Miejskiego w Kowarach przy ul. 1 Maja nr 1a na okres 21 dni został wywieszony wykaz nieruchomości stanowiący załącznik nr 1 do Zarządzenia Nr 64 /2015 z dnia 11.06.2015 r. Burmistrza Miasta Kowary w sprawie ogłoszenia

**wykazu nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży.****Burmistrz Miasta Kowary**

informuje, że stosownie do art. 35 Ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami, (tekst jednolity Dz. U. z 2010 r. Nr 102, poz. 651 ze zm.), w siedzibie Urzędu Miejskiego w Kowarach przy ul. 1 Maja nr 1a na okres 21 dni, został wywieszony wykaz nieruchomości stanowiący załącznik nr 1 do Zarządzenia Nr 65/2015 z dnia 12.06.2015 r. Burmistrza Miasta Kowary w sprawie ogłoszenia

**wykazu nieruchomości przeznaczonych do oddania w dzierżawę i użyczenie.**



**PREZYDENT MIASTA JELENIEJ GÓRY**  
informuje o przeznaczeniu



Obwieszczeniem nr 73.2015.VII z dnia 05 czerwca 2015 r. do sprzedaży w drodze bezprzetargowej udziału Gminy w prawie własności nieruchomości budynkowej położonej w Jeleniej Górze przy ul. 1 Maja nr 26 of wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste ułamkowej części gruntu,

Obwieszczenie podlega ogłoszeniu przez okres 21 dni na tablicy ogłoszeń w Wydziale Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Ptasiej 2-3.

URZĄD MIASTA JELENIA GÓRA

**Zarząd Jeleniogórskiej Spółdzielni Mieszkaniowej**

w Jeleniej Górze z siedzibą przy ul. Różyckiego 19

**ogłasza przetarg ofertowy na zbycie nieruchomości lokalowej wraz z udziałem we współwłasności nieruchomości wspólnej przy ul. Kopernika 4 w Jeleniej Górze o powierzchni 159,74 m kw., księga wieczysta nr JG1J/00035632/1, działka nr 2/7.**

Oszacowana przez rzeczoznawcę majątkowego wartość lokalu wynosi 266.000,- zł. Informacje na temat lokalu udzielane telefonicznie 75 76-74-832 do 34 wew. 31.

Oferty należy składać w zamkniętych kopertach, z podaniem zaofertowanej ceny nabycia, z napisem „sprzedaż lokalu użytkowego” w sekretariacie Jeleniogórskiej Spółdzielni Mieszkaniowej ul. Różyckiego 19 pokój 220 do dnia 30.06.2015 r. do godz. 12.00.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 30.06.2015r. o godz. 12.15.

Oferenci mogą brać udział w części dotyczącej otwarcia i odczytania ofert.

Zarząd JSM zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu.

**OBWIESZCZENIE**

Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze Jerzy Wydro, 58-500 Jelenia Góra, ul. Grotgiera 15/2, tel. (75) 764 60 50, zawiadamia na podstawie art. 953 kpc w związku z art. 983 kpc, że w dniu

**13 lipca 2015 r. o godz. 8:00**

w Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze przy ul. Adama Mickiewicza 21, w sali nr 220, odbędzie się

**DRUGA LICYTACJA NIERUCHOMOŚCI**

Przedmiotem licytacji jest nieruchomość gruntowa niezabudowana, położona w Jeleniej Górze przy ul. Goduszyńskiej w granicy działki nr 14/4 o powierzchni 0,2300 ha jednostka ewidencyjna: 026101\_1, m. Jelenia Góra, obręb 0030, Goduszyn 1. Nieruchomość objęta jest księgą wieczystą w Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze pod numerem JG1J/00068751/1, właścicielem nieruchomości jest dłużnik egzekwowany GeolInvest Sp. z o.o. z siedzibą w Jeleniej Górze przy ul. Krótkiej 15.

Nieruchomość oszacowana jest na kwotę **66 000,00 zł.**

Cena wywołania wynosi 2/3 wartości oszacowania, tj. kwotę **44 000,00 zł.**

Przystępujący do licytacji zobowiązany jest złożyć **rękojmię w wysokości 10 proc. ceny oszacowania nieruchomości, tj. 6 600,00 zł najpóźniej w dniu poprzedzającym przetarg** w gotówce lub na rachunek bankowy komornika w **PKO BP S.A. O. Jelenia Góra nr 27 1020 2124 0000 8102 0075 4069.**

Przez złożenie rękojmi na rachunek bankowy rozumie się jej wpływ na rachunek komornika.

Szczegółowych informacji udziela komornik pod numerem tel. (75) 764 60 50.

**OBWIESZCZENIE**

Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze Jerzy Wydro, 58-500 Jelenia Góra, ul. Grotgiera 15/2, tel. (75) 764 60 50, zawiadamia na podstawie art. 953 kpc w związku z art. 955 kpc, że w dniu

**9 lipca 2015 r. o godz. 8:30**

w Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze przy ul. Adama Mickiewicza 21, w sali nr 124, odbędzie się

**PIERWSZA LICYTACJA NIERUCHOMOŚCI**

Przedmiotem licytacji jest spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu mieszkalnego nr 216 o pow. użytkowej 62,43 m kw., położonego w Jeleniej Górze przy ul. Noskowskiego 10, prawo to wpisane jest do rejestru lokali własnościowych Jeleniogórskiej Spółdzielni Mieszkaniowej zs. w Jeleniej Górze przy ul. Różyckiego 19. Prawo to nie jest objęte księgą wieczystą. Spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu mieszkalnego nr 216 przysługuje dłużnikom egzekwowanym Andreasowi Dąbrowskiemu i Wandzie Szczepaniak-Dąbrowskiej w udziałach po 1/2. Właścicielem lokalu mieszkalnego nr 216 jest Jeleniogórská Spółdzielnia Mieszkaniowa w Jeleniej Górze.

Nieruchomość oszacowana jest na kwotę **145 450,00 zł**, wartość oszacowania udziału w wysokości 1/2 w spółdzielczym własnościowym prawie do lokalu mieszkalnego wynosi **72 725,00 zł.**

Cena wywołania wynosi 3/4 wartości oszacowania - w całości **109 088,00 zł**, zaś poszczególne udziały kwotę **54 544,00 zł.**

Przystępujący do licytacji zobowiązany jest złożyć **rękojmię w wysokości 10 proc. ceny oszacowania nieruchomości odpowiednio w przypadku nabycia całej nieruchomości 14 545,00 zł, natomiast udziału 7 272,50 zł najpóźniej do momentu rozpoczęcia licytacji** w gotówce lub na rachunek bankowy komornika w **PKO BP S.A. O. Jelenia Góra nr 27 1020 2124 0000 8102 0075 4069.**

Przez złożenie rękojmi na rachunek bankowy rozumie się jej wpływ na rachunek komornika. Po rozpoczęciu licytacji wadium nie będzie przyjmowane.

Szczegółowych informacji udziela komornik pod numerem tel. (75) 764 60 50.

**OGŁOSZENIE**

**o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla jednostki „Nowe Cieplice” w Jeleniej Górze**



Na podstawie art. 17 pkt 9 i 11 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (tekst jednolity: Dz. U. z 2015 r., poz. 199) oraz art. 39 ust. 1 pkt 2, 3, 4, art. 46 pkt 1 i art. 54 ust. 2 i 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (tekst jednolity: Dz. U. z 2013 r., poz. 1235, ze zm.) oraz uchwały nr 505.LIV.2014 Rady Miejskiej Jeleniej Góry z dnia 15 kwietnia 2014 r.,

**zawiadamiam o wyłożeniu do publicznego wglądu**

**projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla jednostki „Nowe Cieplice” w Jeleniej Górze wraz z prognozą oddziaływania na środowisko w dniach od 24 czerwca 2015 r. do 15 lipca 2015 r.** w siedzibie Wydziału Urbanistyki Architektury i Budownictwa Urzędu Miasta w Jeleniej Górze, przy ul. Ptasiej 6a (pokój nr 201) w godzinach pracy Urzędu; w dniach wolnych od pracy w siedzibie Straży Miejskiej, ul. Armii Krajowej 19, 58-500 Jelenia Góra; oraz na stronie internetowej [www.bip.jeleniagora.pl](http://www.bip.jeleniagora.pl) w zakładce Prezydent: Obwieszczenia Prezydenta; Ogłoszenia Prezydenta.

**Dyskusja publiczna** nad przyjętymi w projekcie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego rozwiązaniami odbędzie się **w dniu 13 lipca 2015 r., w sali nr 13, ul. Sudecka 29, Urząd Miasta w Jeleniej Górze, o godzinie 10.00.**

Zgodnie z art. 11 pkt 11 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (tekst jednolity: Dz. U. z 2015 r., poz. 199), osoby prawne i fizyczne oraz jednostki organizacyjne nieposiadające osobowości prawnej mogą wnieść uwagi. Uwagi należy składać na piśmie do Prezydenta Miasta Jeleniej Góry, z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej i adresu, oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy, **w nieprzekraczalnym terminie do dnia 29 lipca 2015 r.**

Zgodnie z art. 40 i 54 ust. 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (tekst jednolity: Dz. U. z 2013 r., poz. 1235, ze zm.), uwagi do prognozy oddziaływania na środowisko mogą być wnoszone w formie:

- pisemnej na adres: Wydział Urbanistyki Architektury i Budownictwa Urzędu Miasta w Jeleniej Górze, ul. Ptasia 6A, 58-500 Jelenia Góra,
- ustnie do protokołu w Wydziale Urbanistyki Architektury i Budownictwa Urzędu Miasta w Jeleniej Górze, ul. Ptasia 6A (pokój 201) w godzinach pracy Urzędu,
- za pomocą środków komunikacji elektronicznej na adres email: [urbanistyka\\_um@jeleniagora.pl](mailto:urbanistyka_um@jeleniagora.pl).

Jako wniesione na piśmie uznaje się również uwagi wniesione w postaci elektronicznej opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu.

Uwagi powinny zawierać imię i nazwisko lub nazwę jednostki organizacyjnej oraz adres, oznaczenie nieruchomości, której uwaga dotyczy. Uwagi należy składać **w nieprzekraczalnym terminie do dnia 29 lipca 2015 r.** Organem właściwym do rozpatrzenia uwag złożonych do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego jest Prezydent Miasta Jeleniej Góry.

Prezydent Miasta Jeleniej Góry

URZĄD MIASTA JELENIA GÓRA

**Zarząd Jeleniogórskiej Spółdzielni Mieszkaniowej**

**ogłasza drugi przetarg nieograniczony dla osób fizycznych na zawarcie umowy o ustanowienie i przeniesienie odrębnej własności lokali mieszkalnych z „ruchu ludności”:**

**1. Noskowskiego 4 m. 121, powierzchnia użytkowa 35,08 m kw., dwa pokoje, kuchnia, łazienka z wc, przedpokój VIII piętro, piwnica 3,02 m kw.  
Cena: 76 800 zł, wadium: 7 680 zł**

**2. Noskowskiego 4 m. 195, powierzchnia użytkowa 63,03 m kw., trzy pokoje, kuchnia, łazienka, wc, przedpokój, IX piętro, piwnica 1,50 m kw.  
Cena: 125 600 zł, wadium: 12 560 zł**

Mieszkania można obejrzeć zgłaszając się w Administracji ul. Sygietyńskiego 1, tel. **75 75 31 073.**

**Przetarg odbędzie się 25.06.2015 r.** w sali nr 225, II piętro w siedzibie Spółdzielni przy ul. Różyckiego 19 w Jeleniej Górze.  
**Godzina 10<sup>00</sup> - Noskowskiego 4 m. 121**  
**Godzina 11<sup>00</sup> - Noskowskiego 4 m. 195.**

Różnicę pomiędzy ceną nabycia a wadium osoba wygrywająca przetarg jest obowiązana wpłacić przed zawarciem aktu notarialnego nie później niż w terminie 14 dni po przetargu.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wniesienie wadium. Wadium należy wpłacić najpóźniej w dniu przetargu, lecz nie później niż na 30 minut przed wyznaczoną godziną przetargu, **w kasie Spółdzielni przy ul. Różyckiego 19 czynnej od poniedziałku do piątku w godz. 8<sup>00</sup>- 14<sup>30</sup>**

Wadium przepada w wyniku jednostronnego odstąpienia od umowy przez wygrywającego przetarg.

Regulamin przetargu do wglądu w biurze Spółdzielni - pokój nr 111.

Wpłacenie wadium oznacza akceptację regulaminu przetargu.

Koszty zawarcia aktu notarialnego i pozostałe koszty związane z przeniesieniem odrębnej własności lokalu pokrywa w całości Nabywca.

Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

Zapraszamy do wzięcia udziału w przetargu.



# BIURO OGŁOSZEŃ

tel. 75/75-247-81; e-mail: bo@nj24.pl

OGŁOSZENIA PRZYJMUJEMY DO CZWARTKU DO GODZ. 14.00

## LOKALE

**DO WYNAJĘCIA** kawalerka i 2-pokojowe, mieszkania pracownicze- Karpacz. Tel. 603-622-848. I102-G

**POKÓJ** z aneksem i łazienką do wynajęcia w Cieplicach, 75/75-570-85; 505-789-767. I1276-G

**3-POKOJOWE** na Kiepurze za 169.000,- bez pośredników. Tel. 696-556-813. I1540-G

**CENTRUM-** do wynajęcia, kebab+ lokal, 794-289-548. I1603-G

**DO WYNAJĘCIA** wyposażony salon fryzjerski- centrum J.G. Tel. 603-608-313. I1853-G

**SPRZEDAM** mieszkanie w centrum Jeleniej Góry, 2-pokojowe, 80-metrowe, parter. Telefon 608-638-769. I1891-G

**DO WYNAJĘCIA** pokoje jednoosobowe z osobnym wejściem z używalnością kuchni i łazienki. Tel. 663-441-038. I11037-G

**WYDZIERŻAWIĘ** pomieszczenie 30 m kw. (na gabinet) oraz stanowisko fryzjerskie. Tel. 511-033-595. I11077-G

**DO WYNAJĘCIA** lokal usługowy 32 m kw., centrum J.G., 700 zł m-c. Tel. 603-608-313. I11094-G

**DO SPRZEDANIA** lub wynajęcia 5 lokali użytkowych w atrakcyjnym miejscu J.G od 40 do 160 m kw., 510-124-844. I11096-G

**SPRZEDAM** dwupokojowe 60 m kw. Kiepurze, parter. Tel. 887-979-391. I11108-G

**POKOJE** do wynajęcia, 510-965-487. I11112-G

**SPRZEDAM** mieszkanie 2-pokojowe 40 m w Lwówku Śl. Tel. 502-90-92-92.

**SPRZEDAM** lub zamienię na większe mieszkanie 2-pokojowe 45 m w Jeleniej Górze. Tel. 502-90-92-92. I11114-G

**BOLESŁAWIEC-** do wynajęcia M-2 centrum, 729-377-751. I11115-G

**SPRZEDAM** apartament 3-pokojowy, 56 m kw. w Jeleniej Górze. Tel. 662-368-276. I11129-G

**SPRZEDAM** mieszkanie 2-pokojowe, 40 m kw., 1 Maja, 502-123-648. I11144-G

**BEZ** pośredników sprzedam mieszkanie 2-pokojowe 120 m w domu 3-rodzinnym w Cieplicach. Tel. 600-314-087. I11159-G

**SPRZEDAM** nowe mieszkanie 3-pokojowe, 69 m kw., balkon, 255.000 zł. Tel. 509-963-753. I11180-G

**ŁOMNICA-** mieszkanie sprzedam, wynajmę, 603-080-926. I11182-G

**SPRZEDAM** mieszkanie 2-pokojowe, balkonem 46,6 m po kapitalnym remoncie- Jelenia Góra, Stowackiego, 605-528-016. I11189-G

**ZABOBRZE** III zamienię kawalerkę 30 m kw., własnościowe, wysoki parter do wprowadzenia na 2 lub 3-pokojowe. Tel. 699-911-112. I11201-G

**ZAMIENIĘ** kwaterunkowe 86 m, 3-pokojowe, piec, parter do remontu Woj. Polskiego (koło byłego pogotowia ratunkowego) z możliwością wykupu za 1%, nadający się na lokal usługowy, gabinety lekarskie na mniejsze 2-pokojowe z miejskim ogrzewaniem, 505-272-152. I1207-G

**SPRZEDAM** kawalerkę, c.o. - Wojcieszów, nowe budownictwo, duży taras, I piętro, 660-059-250. I1216-G

**SPRZEDAM** mieszkanie 3-pokojowe w Czernicy+ ogród, 609-749-333. I1219-G

**KUPIĘ** 2, 3-pokojowe na niskiej kondygnacji, okolice SP 11. Może być do remontu, 731-001-133. I1229-G

**2-POKOJOWE** do wynajęcia okolice „małej poczty”, 601-158-355. I1233-G

**WLEŃ** 2-pokojowe, kuchnia, łazienka, 47 m kw., sprzedam. Tel. 606-201-815. I1235-G

**3-POKOJOWE** na Kiepurze za 169.000,- bez pośredników. Tel. 696-556-813. I1237-G

**POKÓJ** do wynajęcia centrum Jeleniej Góry, tel. 508-469-168. I1239-G

**NIERUCHOMOŚCI** Jeleniogórskie zapraszają do współpracy w sprzedaży, kupnie, wynajmie mieszkań, domów, działek, lokali. Doświadczeni pośrednicy. Więcej na stronie nieruchomościeleniogorskie.pl

**SPRZEDAM** rozkładowe mieszkanie 4-pok. w Cieplicach. Super lokalizacja, atrakcyjna cena. Tel. 570170007. I1241-G

**PIĘKNE** mieszkanie 2-pok. po remoncie. Idealna lokalizacja. Atrakcyjna cena. Tel. 570170007. I1241-G

**DO WYNAJĘCIA** kawalerka os. Czarne, tel. 695-630-600. I1245-G

**SPRZEDAM** kawalerkę w Cieplicach, po kapitalnym remoncie, 25 m kw., 605-940-306. I1263-G

**SPRZEDAM** atrakcyjną kawalerkę w centrum Jeleniej Góry, cena 72.000,- Tel. 602-88-39-71. I1960-K

**SPRZEDAM** kawalerkę 27 m kw., Zabobrze II, Różyckiego. Umieblowana, po remoncie/ kuchnia, pokój, przedpokój, łazienka. Tel. 695725874. I1994-K

**NAJTAŃSZE MIESZKANIA BEZCZYNszOWE**  
1, 2, 3 - pokojowe i lokale usługowe w J.G.  
Sprzedaż bez pośredników  
Skuteczna pomoc w uzyskaniu kredytu!  
510-124-844

**NOWE MIESZKANIA !!!**  
GOTOWE DO ZAMIESZKANIA  
ul. Muzealna 3B w JELENIEJ GÓRZE  
**KAWALERKI-DWUPOKOJOWE**  
BEZPOŚREDNIA SPRZEDAŻ:  
RADEX ul. WOLNOŚCI 5 Jelenia Góra  
tel: 075 64 14 614  
600 806 097  
MIEJSCA PARKINGOWE NA TERENIE OGRODZONEJ POSESJI  
LOKALE O POWIERZCHNI 40-45m<sup>2</sup> z BALKONEM  
www.mieszkaniajeleniagora.pl

**NIERUCHOMOŚCI**  
**STĘPIEŃ**  
www.stepien.org.pl  
**Sprzedajemy Najwięcej Nieruchomości**  
**JESTEŚMY SKUTE CZNI!!!**  
Jelenia Góra, Mostowa 6, tel/fax: 75 64 94 684  
**PRZYJMUJEMY NIERUCHOMOŚCI NA SPRZEDAŻ**

## NIERUCHOMOŚCI

**DZIAŁKI** budowlane i grunty koło Jeleniej Góry sprzedam. Atrakcyjne położenie, media, dogodny dojazd, Tel. 695-725-857. www.gruntyidzialki.pl

**ZARZĄDZANIE** Wspólnotami Mieszkaniowymi „popdoM”, 663-338-443. H2662-G

**KARPACZ.** Sprzedam dwie duże malowniczo położone u podnóża góry „Strzelec” działki, z możliwością zabudowy, niedaleko centrum, 71/348-71-30; 609-485-413. I1611-G

**DZIAŁKA** budowlana 1839 m kw- Wojcieszycze, piękne miejsce, widok na góry, 739-09-06-42. I1841-G

**SPRZEDAM** ładny nowy dom do własnego wykończenia w Jeleniej Górze. Tel. 514-316-781. I1854-G

**ZARZĄDZANIE** nieruchomości, pośrednictwo, 693-957-884. I1049-G

**SPRZEDAM** działkę 1000-1200 m kw. Jeżów/ Zabobrze (prywatnie, bez pośrednika) 80,00 pln metr do negocjacji, 600-035-874. I1072-G

**SPRZEDAM** działkę budowlaną w Dziwiszowie 1304 m kw. cena 55 zł, widok na Karkonosze. Media: prąd, woda. Okazja, 533-985-085. I1088-G

**SPRZEDAM** działkę budowlaną w Mysłkowicach, osiedle domków jednorodzinnych Tęcza. Media, droga dojazdowa, cena do uzgodnienia, 793-092-091. I1124-G

**SPRZEDAM** domy 380, 200 m na działkach 1250 m oraz działkę budowlaną 1050 m Jeżów Sudecki tuż obok Jeleniej Góry. Tel. 600-314-087. I1160-G

**SPRZEDAM** domek letniskowy nad Jeziorem Złotnickim koło Gryfowa. Tel. 510-547-305. I1164-G

**STANISZÓW** pilnie sprzedam dom wiejski ze stodołą do remontu, 533-272-267. I1214-G

**SPRZEDAM** dom w Cieplicach, ul. Pułaskiego 12 z działką 3.060 m+ domek gospodarczy. Tel. 75/75-59-376. I1220-G

**SPRZEDAM** 6,3 ha ze stawem i lasem w Głębocku. Tel. 792-048-009. I1228-G

**SPRZEDAM** dwie działki budowlane po 1200 m kw. w Mysłkowicach z warunkami zabudowy, cena do uzgodnienia. Tel. 502-435-097. I1230-G

**STYLOWA** poniemiecka willa- Sobieszów, npartner.pl 604-869-172.

**CZARNE** ładny nowy dom npartner.pl 604-508-308. I1242-G

**WOJSKA** Polskiego, 68 m, 60.000,- npartner.pl 604-508-308.

**APARTAMENT** w centrum npartner.pl 604-869-172.

**TRZYPOKOJOWE**, parter Zabobrze, tania npartner.pl 516-401-128. I1243-G

**HALA** 750 m kw. do wynajęcia, 601-750-910. I1253-G

**ANTONIÓW** 4 ha 50 tys. działka rolno- leśna do sprzedaży pilne, 661223812. I1261-G

**KORZYSTNIE** sprzedam działkę budowlaną w Jeleniej Górze (Czarne wzdłuż ul. Nowej) powierzchnia 10.400 m kw. (1.04 ha) cena 60 zł/ m kw., tel. 694494961, (32)291-70-05.

**SPRZEDAM** działkę budowlaną Miłęcice gmina Lubomierz powierzchnia 1.21, ha tel. 694494963, (32)291-70-05. I1870-K

## MOTORYZACYJNE

**KUPIĘ** każde auto, 693-82-82-83. H2605-G



Polujemy na prawdę

www.nj24.pl  
**nowiny**  
jeleniogorskie



**AUTOSKUP**- powypadkowe, całe, 721-721-666. H2620-G  
**URZĘDOWA** kasacja pojazdów Jeżów Sudecki, Długa, 75/713-74-12; www.carbo.jgora.pl H2967-G  
**CZĘŚCI** samochodowe- tanio. Tel. 75/753-29-65. I1035-G  
**POMOC** drogowa całodobowa naprawy. Tel. 603-891-408. I1126-G

**KUPIĘ** mały ekonomiczny samochód 786114757. I1194-G  
**KUPIĘ** każdy ciągnik i sprzęt rolniczy, 602-811-423. I1211-G  
**PRZYCZĘPA** laweta sprzedam, 601-750-910. I1252-G

**SKUP** aut. Płacę najlepiej! Kupię każde auto osobowe dostawcze ciężarowe motocykle, ciągniki rolnicze wszystkie od 1 do 50 tys. zł całe i uszkodzone legalnie umowa, najlepsze ceny na rynku gotówka w 20 min konkretnie 788345470; dawgoz@interia.pl I961-K

**TLUMIKI** tanio- sprzedaż, montaż, naprawa, mechanika pojazdowa. Autotech, JG., Wincetego Pola 10 (teren stacji kontroli pojazdów Ewal, obok Makro), 504-93-17-15. I962-K

**GARAŻE BLASZANE WZMOCNIONE KOJCE DLA PSÓW BRAMY GARAŻOWE**



**PRODUCENT**  
75/64-09-205, 509-038-426  
www.robstal.pl

**AUTO-SZYBY HAKI HOLOWNICZE**

Wolności 26 za Biedronką, obok byłego Plusa  
tel. (75)712-20-89; 601-95-25-99

**Automatic24.pl**  
**BEZPŁATNA**  
DIAGNOSTYKA KOMPUTEROWA SKRZYNI BIEGÓW



**Naprawa • Serwis**  
Skrzynie Biegów:  
• Automatyczne • Manualne  
Wałbrzych, ul. Piasta 21  
tel. 531 414 509

## KUPNO

**KUPIĘ** każde auto, 693-82-82-83. H2606-G  
**KUPIĘ** każde auto, 510-52-29-68. H2619-G  
**KUPIĘ** antyki, 695-702-259. H2839-G  
**KOLEKCJONER** kupi stare obrazy, figurki, i różne stare przedmioty. Tel. 692-382-933. I1258-G  
**SKUP** książek, płyt muzycznych, przedmiotów z PRL-u. Dojazd- gotówka. 509675586. H2322-K

## SPRZEDAŻ

**DREWNO** kominkowe, 512-170-233. H3030-G  
**DREWNO** kominkowe bukowe, sezonowane, 603-781-271. H3135-G

**BUKOWE**, kominkowe, 506-070-359. I8-G

**DREWNO** kominkowe- sezonowane, różne wymiary, 601-799-452. I30-G

**PODŁOGI** tradycyjne z drewna parkiety, podbitki, boazerie, 601-799-452. I30-G

**KONIE** ujeżdżone, 75/76-16-422. I708-G

**WĘGIEL** czeski najtaniej, drewno opałowe. Tel. 727-235-168. I775-G

**STEMPLE** budowlane- 603-781-271. I833-G

**DREWNO** kominkowe i opałowe. Tel. 888-174-322. I1137-G

**DREWNO** kominkowe piecowe. Telefon 692314428. I1161-G

**WYSOKOKALORYCZNY** czeski brykiet dębowo- bukowy, do kominków, pieców i c. o., jedna tona brykietu zastępuje 4- 5 mp drewna, 509-796-168; 730-546-118. I1179-G

**DREWNO** kominkowe opałowe, 75/7125026. I64-K

**STYROPIAN** 115 zł/m sześć. 500-110-126. I473-K

**MIESZALNIA** tynków i farb akrylowe, silikonowe, silikonowe, mozaikowe-Jelenia Góra, 500-110-126. I474-K

**WĘGIEL** czeski, 502653804. I476-K

**KONKURENCYJNE POŻYCZKI POD ZASTAW ZŁOTA I SREBRA**

**LOMBARD "Eko-Karat"**  
rok założenia 1998  
ul. Wolności 7  
(obok Filharmonii, I piętro)  
Tel. 75/64-31-436

**SKUP I SPRZEDAŻ ZŁOTA I SREBRA**

**ZAKŁAD KAMIENIARSKI**  
Tanie nagrobki  
Ceny konkurencyjne  
JELENIA GÓRA - CZARNE  
ul. Malinowa 45  
(duży plac wystawowy)  
duża gama kolorów  
kom. 508 209 654

## USŁUGI

**KANALIZACJA**- udrożnianie, oczyszczanie odpływów. Hydraulika- kompleksowa, 609-172-300. H2610-G

**PODCIŚNIENIOWE** czyszczenie dywanów, wykładzin, tapicerek, usługi również w firmie, odbieramy- przywozimy, wysoka jakość usług. Zapraszamy, 609-172-300. H2611-G

**DOMOFONY**- montaż, naprawa, serwis, 601-76-57-35. H2612-G

**OSUSZANIE** bezinwazyjne budynków, 663-338-443. H2699-G

**DACHY** od A do Z rabaty na materiały i robociznę, upusty dla wspólnot mieszkaniowych. Dojazd oraz wycena gratis, wolne terminy, gwarancja. Tel. 880-044-951.

**PRZEPROWADZKI/** transport kompleksowo- miasto, kraj, zagranica, 3 samochody różne gabaryty. Tel. 880-044-951. H2686-G  
**PRZYŁĄCZA** szambo kanalizacyjna. Tel. 500-50-50-02.

**KOPARKA** woda kanalizacyjna. Tel. 500-50-50-02. H2706-G

**DACHY**, rynny, obróbki, kominy, 784-196-933. H2768-G

**PODCIŚNIENIOWE** dogłębne czyszczenie dywanów, wykładzin, tapicerek meblowej, samochodowej. Profesjonalnie- Karcher. Gwarancja satysfakcji, 792-216-960. H2770-G

**GAZ** serwis- junkersy, piece wszystkich typ, 604-569-785.

**UZDATNIANIE** wody, odkamienianie rur, 663-338-444. H2925-G

**WIDEOFILMOWANIE** i Fotografia. Przegrywanie VHS na DVD, 796-478-667 www.FotonART.pl H2941-G

**CYKLINOWANIE**, układanie, profesjonalnie, 601-313-541; 75/76-735-46. H3024-G

**ROLETY**, roletki, żaluzje, markizy, moskitiery, daszki. Producent, 76/870-53-48; 608-289-703. H3068-G

**ŁAZIENKI** kompleksowo: kafelki, hydraulika, panele, malowanie, gładzie, ogólnobudowlane, 601-148-406. H3074-G

**ROLETY** materiałowe, dzieńnoc, żaluzje, moskitiery, rolety zewnętrzne, bramy garażowe, montaż, dostawa, naprawy, 604-460-139. H3120-G

**PRZEPROWADZKI** kompleksowe, 516-146-075; 694-559-227. H3127-G

**INSTALACJE** elektryczne, pomiary, systemy alarmowe, domofony, anteny, sieci komputerowe, 603-117-054. I70-G

**ANTENY** TV-SAT, montaż, sprzedaż, naprawa, 502-102-333. I71-G

**REMONTY** mieszkań, 691-631-082. I77-G

**ŚWIADECTWA** energetyczne. Tel. 665-684-984. I83-G

**ANTENY** zbiorcze R/TV/Sat sprzedaż, montaż, serwis. Tel. 75/644-50-80. I84-G

**PRAŁKONAPRAWY**, 603-83-54-83. I139-G

**HYDRAULIKA**, 533-188-754. I193-G

**STUDIO** Parkiet „Kornik” wykonuje profesjonalnie: cyklinowanie bezpyłowe, układanie parkietów, podłóg, paneli: oferuje szeroką gamę klejów, lakierów, środków konserwujących, 75/75-12-879, 609-736-480. I202-G

**WYLEWANIE** posadzek Mixokret, mas wyrównujących, frezowanie posadzek, usuwanie subitu, pozostałości klei, lepiszczy, układanie parkietu, cyklinowanie bezpyłowe, 609-736-480. I203-G

**JUNKERSY**- serwis, 604-569-785. I238-G

**„MAJSTER”** budowa domów profesjonalne wykonawstwo- kompleksowa obsługa inwestycji, 605-209-140. I245-G

**MALOWANIE** 606734030. I302-G

**STOLARSTWO**- balustrady, tarasy, wiaty, 660699133. I305-G

**ŚLUSARSTWO**, 533-188-754. I328-G

**RZECZOZNAWCA** budowlany, 601-570-426. I410-G

**ROLETY**, „Ares”, 75/76-43-430. I539-G

**ŻALUZJE** „Ares”, 75/76-43-430. I565-G

**KOSZENIE** trawników, aeracja, nawożenie, 502-393-358. I599-G

**USŁUGI** koparko-ładowarka, roboty ziemne. Tel. 602-740-609; 75/76-79-062. I602-G

**STOLARSTWO**- kuchnie i meble na wymiar, 500-408-841. I608-G

**FACHOWY** odbiór mieszkań, 601-570-426. I641-G

**DACHY**, naprawy, konserwacja, ekspresowo, tanio, 501-258-867. I673-G

**USŁUGI** budowlane brukarstwo, 888-986-971. I678-G

**KOMINY**, wkłady kominowe, 608-495-534. I716-G

**OSUSZANIE** budynków- bezinwazyjne- 20 lat gwarancji, 663-338-443. I735-G

**CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerek meblowej-Karcher, 781-88-36-88. I741-G

**TRANSPORT**- bus towarowy, 600-540-190. I741-G

**ŚWIADECTWA** energetyczne, 510-240-885.

**PROJEKTOWANIE** budowlane, 600-201-769. I765-G

**MURY** oporowe, brukowanie, ogrodzenia- granit, odwodnienia, woda, kanalizacja, przyłącza. Tel. 605304861. I799-G

**WYWROTKA** 14 ton, 608-649-813. I801-G

**OGRODY** kompleksowo, 508-114-520. I834-G

**POMIARY** (przebiegi) elektryczne budynków, 696-469-325.

**ŚWIADECTWA** (certyfikaty) energetyczne budynków, 696-469-325. I839-G

**PRZEPROWADZKI**, 660-468-908. I849-G

**ZŁOTA** rączka- malowanie montaż awarie 606734030. I870-G

**KONTENERY**: wywóz gruzu, śmieci, 727-548-554. I884-G

**KOPARKO-ŁADOWARKA**. Tanie i profesjonalne wykonywanie prac ziemnych+ transport. Różne rodzaje łyżek. Tel. 604-285-755. I885-G

**REMONTY** mieszkań, malowanie, glazura, 660-854-939. I886-G

**ELEKTRYKA**, nadzory, projektowanie, wykonawstwo, pomiary. Tel. 601-158-355. I929-G

**VIDEOFILMOWANIE**, montaż filmów, 792-546-054. I938-G

**KOPARKO-ŁADOWARKA+** młot. Transport- wywrotka 24 tony 56 m piasek, żwir, prace ziemne. Tel. 607-377-280; 75/64-38-350 Jeżów Sudecki, www.wtg-transport.pl I948-G

**TAPICERSTWO** od A do Z. Przyjazd do klienta, transport i wycena gratis. Tel. 880-044-951. I1009-G

**TYNKI**- elewacje, kompleksowa obsługa inwestycji, gwarancja jakości, 604-905-562. I952-G

**DACHYSOLIDNE.PL** remont i budowa dachów, kominy, orynnowanie. Wszystkie rodzaje pokryć dojazd i wycena gratis. Rabaty dla wspólnot, 506-027-079. I1010-G

**KAFELKI**, regipsy, panele- remonty, 75/76-73-712. I1046-G

**CYKLINOWANIE** bezpyłowe- renowacja, 663-232-378. I1054-G

**HYDRAULIK**- tanio i solidnie. Tel. 791-001-236. I1056-G

**BRUKARSTWO** Tel. 519166674. I1057-G

**ELEKTRYK**, 664-475-323. I1062-G

**MINIKOPARKA**- wynajem, przyłącza gazowe, elektryczne, wodno- kanalizacyjne, fundamenty, ogrodzenia, bramy, izolacje pionowe fundamentów. Tel. 665189955. I1067-G

**BRUKARSTWO** granitowe, kostka granitowa, 606-401-836. I1074-G

**ANTENY**- sprzedaż, montaż, serwis anten i zbiorczych instalacji TV-Sat, Mont-Sat (mała poczta) 20 lat praktyki w antenach. Tel. 75/64-28-588; 602-810-896.

**NC+** podpisz umowę a podłączenie i przegląd instalacji TV-Sat otrzymasz gratis. Mont-Sat (mała poczta), 75/64-28-588; 602-810-896. I1092-G

**CYKLINOWANIE**, 504-984-000. I1104-G

**HYDRAULIKA** kanalizacja, gaz, montaż kuchenek, junkersów, 604-922-815. I1111-G

**FIRMA** Ogólnobudowlana wykona wszelkie usługi: fundamenty, murowania, drenaże, kanalizacje, elewacje, tynki, wykończenia wnętrz, 730-949-229.

**TYNKI**, elewacje, 502-69-14-36.

**WYGINANIE** obróbek i parapetów, 515-589-414. I1119-G

**NAPRAWA** maszyn do szycia. Tel. 603-324-921. I1130-G

**KOMPUTERY** serwis i usługi informatyczne z dojazdem 605-233-937. I1136-G

**TANIO** budowa domu, dachy, ogrodzenia, murki z kamienia, 784-768-300. I1139-G

**REMONTY** metodą renowacji oraz metodą nowych technologii. Tel. 75/643-29-27; 514-522-681. I1149-G

**PRANIE** dywanów, tapicerek, 602-741-924. I1156-G

**SPECJALISTYCZNA** ścinka drzew. Tel. 692-314-428. I1162-G

**REMONTY** mieszkań, 693-295-537. I1174-G

**HYDRAULIKA**- tanio, solidnie, 503-319-676. I1176-G

**DACHY**- 601-872-363. I1177-G

**TELEWIZJA** Cyfrowa, instalacje DVB-T/SAT, LCD, Plasma, naprawy domowe RTV Hi-Fi SAT serwis, ul. Promienna 29. Tel. 75/75-241-51; 602-373-343. I1178-G

**KOSZENIE** trawy, 693-714-247. I1184-G



**KOSZENIE** trawy tradycyjnie/mulczowaniem. Strzyżenie żywopłotów, inne prace ogrodowe, 510-243-111. I1185-G

**PROFESJONALNE** docieplenia budynków, łazienki, regipsy, itp., 601-187-847. I1206-G

**PODNOŚNIKI** koszarowe 21 m i 25 m wynajem. Tel. 608-404-760. I1209-G

**ARCHITEKT**, kierownik budowy, projekty budowlane, 665-960-337. I1210-G

**ŚCINKA** drzew z podnośnika. Tel. 608-404-760. I1212-G

**BRUKARSTWO**- układanie kostki granitowej i betonowej (podjazdy, parkingi, place, mury z kamienia i inne). Doradztwo, gwarancja, doświadczenie. Tel. 608-658-351. I1218-G

**SCHODY**- producent, 507-030-053; www.schody-gazda.pl I1223-G

**REMONTOWO**- dekarstwo, obróbka balkonów, tarasów, docieplanie, adaptacja poddaszy, sufity podwieszane, zabudowy, szpachlowanie, malowanie, układanie paneli, kafli, prace wykończeniowe, 509-529-965; 601-791-967. I1226-G

**REMONTY** tanio, solidnie, 886-174-031. I1231-G

**ROBOTY** ziemne koparko-ładowarka+ młot 400 kg, wywrotka 10 ton kliniec piasek, 601-54-36-41. Czarnoleska. I1232-G

**REMONTY** tanio gwarancja, 509-924-523.

**REMONTY**, 604-992-041. I1248-G

**KOPARKO-ŁADOWARKA** transport wywrotka 8-24 tony, zwierzelina, humus, 509-623-289. I1256-G

**PROJEKTY** budowlane z pozwoleniem na budowę, 884-99-79-79. I1257-G

**OCIEPLENIA** poddaszy i dachów poprzez natrysk pianki poliuretanicznej, Jelenia Góra i okolice, kontakt: 502362187. I1259-G

**DACHY**, 726-543-939. I1262-G

**KOMINKI** Raczyński. W ofercie kominki, biokominki, piece itp. Do każdego zakupu kominka projekt gratis. Sprzedaż i montaż. Odwiedź nas Wolności 208, tel. 75-30-000-32. I1264-G

**DOCIEPLENIA** budynków, elewacje, dachy, budowa od fundamentów, nadzory, materiały- Jelenia Góra, 500-110-126. I1475-K

**RUSZTOWANIA**- wynajem 726-727-084. I1589-K

**ŚCINKA** drzew z użyciem technik alpinistycznych, podnośnika, 509-208-891. I1867-K

**PIECE** kaflowe, kuchnie, piece chlebowe, grille, kominki. Zdun z uprawnieniami. Sklep firmowy ul. Karola Miarki 58 w w w . j u s t a k o m i n k i . p l 603623604. I1908-K

**CYKLINOWANIE**, solidnie+schody, 697-143-799. I1909-K

**PROFESJONALNA RENOWACJA SKÓRY**

- czyszczenie i naprawa siedzeń samochodowych i wnętrz ze skóry i plastiku
- naprawa i odnawianie kierownicy i kokpitu
- czyszczenie, naprawa i ochrona kanap, foteli i krzeseł ze skóry
- dziki, zadrapania, wytarcia
- od miki naprawy no zmiana koloru

732-842-207; 790-803-684

**LEKARSKIE**

**WSZYWKI** przeciwalkoholowe, 601-83-50-12.

**WSZYWKI** przeciwalkoholowe. Tel. 603-78-57-80. H3123-G

**ZIEZIULA** Andrzej. Pulmonolog, internista. Wizyty domowe, EKG. Tel. 601-75-81-60. Gabinet: Teatralna 1, pok.110; wtorki, piątki od 16.00- 17.00. I160-G

**GABINET** Rehabilitacji, www.erykolszak.pl 697-855-631. I162-G

**PSYCHIATRA** Bogusław Ząsepa nerwice, depresja, zaburzenia psychiczne, odtrucia, wizyty domowe. Tel. 602-804-195. I163-G

**DERMATOLOG** specjalista Makarewicz Barbara. Jelenia Góra, pl. Ratuszowy 55/3 przyjmuje w poniedziałki, piątki od 15.30- 19.00; w środy po 18.00, w soboty po rejestracji telefonicznej, 75/75-233-00; 602-13-53-62. I1624-G

**ENDOKRYNOLOG** specjalista ginekolog-położnik, androlog, lek. med. Włodzimierz Wiciak: choroby tarczycy, ginekologiczne, niepłodność kobiet i mężczyzn zaburzenia erekcji. USG. Przyjmuje: codziennie w godz. rannych i popołudniowych Jelenia Góra, Różyckiego 4. Telefony: gabinet 75/75-312-90; domowy 75/75-52-126. Możliwość rejestracji na godziny. Zniżka dla emerytów i rencistów przy leczeniu chorób tarczycy. I1667-G

**UZALEŻNIENIA**- współuzależnienia „Promyk Nadziei” konsultacje, terapie w domu klienta, 604-178-079 oraz Przychodnia „Doktor”, 75/64-225-02. I1675-G

**GINEKOLOG**- rejestracja www.kunkiewicz.info również telefonicznie 602-17-27-94; 602-35-17-94. I1766-G

**SPECJALISTA** chorób kobiecych i położnictwa, specjalista seksuolog, Anna Pominkiewicz USG. Laser. Codziennie. W. Polskiego 3/2, 602-479-306. I1807-G

**PSYCHIATRA**- Ryszarda Czerniawska, specjalistyczna terapia nerwic i zaburzeń psychicznych. Jelenia Góra, pl. Piastowski 30, ul. Cieplicka 223/1. Rejestracja telefoniczna: 693-583-915. I1879-G

**PORADNIA** Dermatologiczna dr Barbary Makarewicz- umowa z NFZ została przeniesiona ze szpitala do „Kliniki” (Apteka Centrum) przy ul. Ogińskiego- okolica „Jubilata”. Tel. 515-743-591. I1896-G

**PSYCHIATRA** Ewa Ratajczak przyjmuje w środy od godz. 15.00 „Klinika” ul. Letnia 2, Jelenia Góra. Rejestracja telefoniczna 796-933-844. I1909-G

**ALKOHOŁODTRUCIE**, detox, 502361579. I1936-G

**JELENIOGÓRSKI OŚRODEK MEDYCyny PRACY**

Informacja i rejestracja: tel. 0..75 / 75 325 83, tel./fax 0..75 / 75 325 84

ul. Groszowa 1, Jelenia Góra

www.jomp.pl

pełny zakres badań dla potrzeb: MEDYCyny PRACY KIEROWCÓW, DETEKTYWÓW OSÓB POSŁUGUJĄCYCH SIĘ BRONIĄ PALNĄ

BADANIA UCZNIÓW DO SZKÓŁ PONADPODSTAWOWYCH I PONADGIMNAZJALNYCH ORAZ STUDENTÓW

KOMPLEKSOWE BADANIA DIAGNOSTYCZNE I KONSULTACJE SPECJALISTYCZNE

badania laboratoryjne  
szczepienia p. grypie, p. WZW i in.

NIEPUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ

**JOMP**

**BADANIE** lekarskie kierowców ul. Wiłkomirskiego 15. Tel. 601-76-42-45. I1020-G

**BALDENT** H. Niedźwiecka- Bal specjalista stomatolog. Jelenia Góra ul. Długa 7/8 m 6. Leczenie zachowawcze i protetyczne. Tel. 757647958. I1122-G

**REUMATOLOG** Waldemar Markiewicz, leczenie chorób reumatycznych i osteoporozy. Przyjmuje: wtorki, czwartki od 16.00. Jelenia Góra ul. Kiepury 51. Rejestracja telefoniczna 603-540-303. I1133-G

**KARDIOLOG**- Jan Łyssa- kompleksowa nieinwazyjna diagnostyka układu krążenia, ul. Ogińskiego 1B wejście E. Rejestracja tel. 8.00-16.00 75/643-16-80; 606-172-144. I1157-G

**SPECJALISTA** protetyki stomatologicznej stomatologii ogólnej Wojciech Z. Kulig. Wszystkie rodzaje odbudowy, leczenia zębów, wszystkie rodzaje koron, protez, mostów protetycznych, mikroskop zabiegowy, implanty, ceramika adhezyjna, piaskowanie, naprawy, wybielanie zębów, rentgen. Jelenia Góra, 1 Maja 28/2, I piętro, pon.- pt. 10.00- 19.00. Tel. 75/76-75-473; 601-773-396. I1165-G

**PSYCHOLOGICZNY** Gabinet mgr Jolanta Kałuzińska-Góra. Doświadczony psycholog, terapeuta. Certyfikat specjalisty terapii uzależnień. Diagnoza i terapia dzieci, dorosłych, rodzin, nerwice, depresje, zaburzenia odżywiania. Jelenia Góra, ul. Teatralna 1, pok. 204 a. Rejestracja tel. 504-155-159. I1169-G

**VIAGRA**, cialis, 601-960-615; 605-405-855. I1255-G

**ALKOHOŁODTRUCIA**, 603-082-316. I1588-K

**LARYNGOLOG**- foniatra Dorota Gigiel. Badanie videoendoskopowe gardła i krtani. Diagnostyka i leczenie zaburzeń słuchu u dzieci i dorosłych. Sygietyńskiego 7. Rejestracja (8.00- 18.00), 75/76-73-567. I1667-K

**VEGA** test- wykrywanie pasyżyków, grzybów, bakterii, wirusów oraz zaburzeń pracy organizmu. Usuwanie patogenów częstotliwościami. Możliwość wizyt domowych. Zapisy- Cieplice, tel. 510-126-927. I1774-K

**CHRAPIESZ** zadzwon tel. 795-516-961 leczenie i diagnostyka chrapania; www.jcl-laryngolog.pl

**KAMERALNY** z łaską ciepła domowego, atmosferą rodzinną

**DOM SENIORA "GRZEŚ"**

tel. 757619784 607445996

KARPACZ ul. M. Skłodowskiej 9

zaprasza na pobyty krótko- i długoterminowe z całodobową opieką, również z chorobą Alzheimera

**STOMATOLOGIA, RENTGEN, POGOTOWIE**

Lek. stom. Grażyna Nałęcz-Socha

Zespół Lekarzy specjalistów:

Grażyna Nałęcz-Socha - protetyk ■ Marta Andrych dr. n. med. - ortodonta

Artur Błaszczyszyn - chirurg, implantolog

Magdalena Warzecha-Maksymczuk - lek. stom.

J. Góra ul. Kiepury 77 (75)75-423-56

pogotowie: 600-017-325

**LARYNGOLOG**- Jeleniogórskie Centrum Laryngologii: USG zatok, video- endoskopia, tympanometria, operacyjne leczenie chrapania. Rejestracja 75/64-57-651; www.jcl-laryngolog.pl I1913-K

**DIETETYK** Medyczny Andrzej Ozimkowski. Leczenie dietetyczne otyłości, nadciśnienia, miażdżycy, cukrzycy, poprawa wyników badań laboratoryjnych. Jelenia Góra, Armii Krajowej 11/1. Tel: 731755083. I1993-K

**UWAGA PALACZE**

Rzucisz palenie po jednej wizycie.

Terapie antynikotynowe, alkoholowe, alergie - wygaszanie.

Rejestracja tel. 509-156-662

**JELENIA GÓRA, TEATRALNA 1**

**GABINET PRZENIESIONY Z "VITY"**

**SPECJALISTA PEDIATRII CHOROBY PŁUC medycyny rodzinnej**

**IRENA TRYGUB**

dzieci, dorośli

600-787-574

**Specjalista chirurgii ogólnej**

Dr n.med. **Marek Kaźmierczyk**

- \*diagnostyka i leczenie chorób przewodu pokarmowego
- \*choroby odbytu i hemoroidy i inne/
- \*kwalifikacja do zabiegów operacyjnych
- \*inne schorzenia chirurgiczne-żyłki kończyn dolnych i inne

Jelenia Góra ul. Ogińskiego 4 "KLINIKA" Poniedziałek 16-17

Łódź Śl. pl. Wolności 28 Worek 16-17 obok apteki w Ryku kom. 602635191

**Okulista** Małgorzata MARKIEWICZ specjalista chorób oczu

USG-oka

- Leczenie chorób oczu
- komputerowe badanie wad wzroku
- dobór okularów ■ pole widzenia
- pachymetria ■ bezdotykowy pomiar ciśnienia śródgałkowego
- plukanie dróg łzowych.

Przyjmuje od pon. do pt. 10.00-18.00 Jelenia Góra, 1 Maja 15/17 "Optyk" (vis a vis hotelu Europa)

Rejestracja telefoniczna 603-613-058

**USG stawów biodrowych dziecięcych**

**SPECJALISTA ORTOPEDII i CHIRURGII URAZOWEJ**

UPRAWNIONY DO BADAŃ NURKÓW

**Zbigniew Rudnicki**

przyjmuje:

poniedziałek 17.00-18.00

środa 17.00-18.00

sobota 9.30-11.00

pl. Piastowski 30 - obok apteki Jelenia Góra - CIEPLICE

Tel. kom. 601-75-14-74

Wizyty domowe: poniedziałek, środa, czwartek, sobota

**PRYWATNY GABINET DERMATOLOGICZNY**

wtorki i czwartki 17.30-19.00. Inne terminy przyjęć i wizyty domowe - po uzgodnieniu. Bez rejestracji 601-898-289

Specjalista dermatolog

**ALICJA LECHETA-PRAWDZIK**

Jelenia Góra ul. Morcinka 1 (mała poczta przy aptece)

PRYWATNE POGOTOWIE DERMATOLOGICZNE 601-898-289

**NEUROLOG**

**WŁODZIMIERZ KOŚCICKI**

Jelenia Góra, ul. Teatralna 14. Tel. 75 76-47-519, 500 078 345

Godziny przyjęć od poniedziałku do piątku od 16.00-18.00



## LEKARSKIE C.D.

Chirurgia  
plastyczna,  
pełny  
zakres  
zabiegów

specjalista chirurgii plastycznej dr med.  
**Jakub Kratochwil**  
rejestracja  
75 6424558

**NAJNOWOCZESNIEJSZA  
APARATURA  
JEDNORAZOWA  
SKUTECZNA  
KURACJA  
ANTYNIKOTYNOWA**

Jelenia Góra, ul. Teatralna 14.  
Tel. 75 76-47-519, 500 078 345

Godziny przyjęć  
od poniedziałku do piątku od 16.00-18.00

**KRZYSZTOF  
CZERKASOW**

specjalista chirurg ortopeda  
przyjmuje poniedziałek od godz. 16.<sup>00</sup>

Jelenia Góra, Letnia 2  
Rejestracja telefoniczna 75 64 57 651

## PRACA

**PRACOWAŁEŚ** za granicą- zwrot podatku, 75/75-240-44; 601-55-44-10.

**KINDERGELD** zasiłek, 75/75-240-44; 601-55-44-10.

**AVON-** konsultantka. Tel. 692-494-164. 1268-G

**PRZYJMĘ** panią do pracy w kwiaciarni na Zabobrze, 509-416-060. 11019-G

**PRZYJMĘ** do pracy w restauracji: kucharkę, pomoc kuchenną, kelnerkę. Tel. 609-117-353. 11172-G

**KARPACZ,** zatrudnię ekspedientkę do sklepu z pamiątkami i sprzedaży lodów. Tel. 600-395-142. 11175-G

**PRACA** w Niemczech dla opiekunek osób starszych, zapewniamy legalne zatrudnienie oraz pomoc w trakcie trwania zlecenia w Niemczech. Groszowa 22a (za Biedronką) 75/71-41-099 pn- pt. 9-15 lub biuro.senior24@gmail.com 11195-G

**FIRMA** posiada w Gryfowie monitorowany obiekt o pow. 13000 m kw. Nawiążemy współpracę w zakresie magazynowania i logistyki. Tel. 605-326-246. 11200-G

**ZATRUDNIĘ** stolarza przy produkcji schodów, 507-030-053. 11222-G

**ZATRUDNIĘ** do pralni panią/pana- pojętnych, energicznych, 886-666-896. 11225-G

**PRZYJMĘ** fryzjera/kę, 721-115-850. 11238-G

**JELENIÓGÓRSKA** Agencja Opiekunek zapewnia opiekę nad dziećmi i osobami starszymi na terenie miasta i okolic, tel. 790504550. 11265-G

**NIEMCY,** ogrodnictwo dla kobiet 77/4820787, 602658917. 1775-K

**POŚREDNICTWO** Pracy „Partner” poszukuje opiekunek osób starszych do legalnej, dobrze płatnej pracy w Niemczech. Informacja tel. 75/64-72-242; www.agencja-partner.pl 1907-K

**ZOSTAŃ** opiekunem seniorów w Niemczech lub w Anglii i zarób 3000 euro brutto za wyjazd. Tel. 519-690-458. 1919-K

**ZATRUDNIMY** rzeźników lub chętnych do przyuczenia w tym zawodzie przy rozbiórce drobiu. Praca w Jeleniej Górze dwuzmianowa. Umowa o pracę, 502346796. 1965-K

**ZATRUDNIMY** na umowę o pracę na czas nieokreślony kierowców z kat. C na samochody chłodnie. Wymagane doświadczenie, aktualne uprawnienia i karta kierowcy. Praca na miejscu, 502346796. 1966-K

**ZATRUDNIĘ** kierowcę- ładowacza z kat. C (nowe prawo jazdy, karta kierowcy, świadectwo kwalifikacji zawodowej) oraz ładowacza nieczystości- osoby obowiązkowe, pracowite i punktualne. Simeko, Jana Pawła II 33. 1991-K

**Firma Ładziński Zakłady Metalowe**

z 40-letnim doświadczeniem na rynku pracy poszukują:

**\*spawaczy konstrukcji metalowych**  
- wymagania: uprawnienia, znajomość rysunku technicznego, doświadczenie

**\*ślusarzy konstrukcyjnych**  
- wymagania: znajomość rysunku technicznego, doświadczenie

Mile widziana grupa niepełnosprawności

Cv+list motywacyjny prosimy przesyłać na adres: [kadry@prokostal.pl](mailto:kadry@prokostal.pl)  
Tel. 756435418

## NAUKA

**TEUMACZ** przysięgły- niemiecki, 501-099-367. H2607-G

**OSK** „Plus”, Kiepury 27B/1, kursy kat. B, doszkalanie. Tel. 502-266-499; www.plus.prawojazdy.com.pl 1666-G

**ANGIELSKI,** 503-819-327. 1943-G

**TEUMACZ** przysięgły języka niemieckiego, 75/642-44-21, 501-648-318. 11021-G

**MATEMATYKA-** poprawki- dojeżdżam, 728-217-498. 11247-G

**MATEMATYKA,** fizyka, chemia- tanio. Tel. 606-62-82-49. 11249-G

**MATEMATYKA,** 606-327-420. 1805-K

## MATRYMONIALNE

„AMOR” Jelenia Góra, 75/75-23-084, 600-983-771. 11023-G

**DUET-** Lubań, 604-361-418. 1209-K

## ZGUBY

**AGENT** ubezpieczeniowy Łużyckie Centrum Ubezpieczeniowo Kredytowe sp. z o.o unieważnia druki polis o numerach: DU 20022457- 20022459, 20022477-20022478, 20022495 AA 2450274 należące do Towarzystwa ubezpieczeń Wzajemnych „TUW” 1995-K

## RÓŻNE

**DOMOFONY,** 601-765-735. H2613-G

**MUZYK** orkiestra i trąbka- 609-299-524. 1996-G

**ORGANIZUJEMY** imprezy plenerowe, grillowanie pod wiatą w Zajeździe nad Rzeczką. Tel. 792-048-009. 11227-G

**WRÓŻKA,** 506-694-216. 11246-G

## TOWARZYSKIE

**ŁUKASZ,** 792-705-885. 1476-G

**MŁODA** namiętna Magda zaprasza na full serwis, 888-177-906.

**ZAPROSZĘ,** przyjadę, 602-861-000.

**SZYBKIE** numerki w centrum, 501-830-202.

**PRZYJMĘ** panie, 798-22-58-16. 11188-G

**BARDZO** ładna, i kobieta, blondynka dla dojrzałych, 722-266-420.

**ZADBANA,** atrakcyjna 38 lat, blondi zaprosi, 724-828-099. 11234-G

**VANESSA** nowy numer, 796-691-135.

**DOJRZAŁA,** 885-319-656.

**LENA,** 782-115-982.

**SEKSONNA** trzydziestolatka, 796-691-134.

**NIE** piękne lecz umiejętnie 100,-/ godz., 697-577-650.

**22-LATKA** puszysta zaprasza, 781-363-127. 11240-G

**ZGRABNA** i zadbana Sylwia 21-latką zaprasza na miłą zabawę, 667-746-219.

**SARA** 45-latką zaprasza na miłą zabawę, 782-301-448.

**PRZYJMĘ** do współpracy dziewczynę, 508-841-459.

**NOWA** Kasia 30-latką zaprasza na miłą odlotową zabawę, 783-149-596. 11244-G

**FRANCUSKI** perfekt, 530-023-206. 11251-G

**BLONDYNKA** od 8.00, 739-051-945.

**MARTYNA** 728-271-237.

„FRANCUZ” jak lubisz, 728-271-237. 11254-G

**BOLESŁAWIEC** Agata 38 lat, zaprasza, 723-272-926. 1632-K

## TURYSTYCZNE

**MONACHIUM,** Jezioro Bodeńskie; www.kamilbus.pl 75/78-13-910; 604-419-643.

**HAMBURG,** Bremen i okolice z adresu na adres, 75/78-13-910, 604-419-643.

**LICENCJONOWANY** przewóz osób do Niemiec. Z adresu na adres, szybko, tanio, solidnie, bezpiecznie, 75/78-13-910; 604-419-643; www.kamilbus.pl H2954-G

**PRZEWOZY** osób Berlin, www.mstrans.pl 513-42-79-12.

**PRZEWOZY** osób do Niemiec, www.mstrans.pl 513-42-79-12. 1687-G

**BERLIN** przewozy. Tel. 75/64-920-90; 603-425-425. 1776-G

**PRZEWOZY** osobowe „Dario” Niemcy- Austria, 75/78-12-746; 604-672-112; www.przewozydario.pl 1875-G

**TOP-TRANS** przewozy osobowe do Niemiec i Holandii, pełny pakiet ubezpieczeń, auta klimatyzowane, szybko i wygodnie, z adresu na adres, szósty przejazd 50% gratis, 75/75-33-219, 601-94-64-24; www.top-trans.jgora.pl 1883-G

**LOTNISKA-** przewozy. Tel. 607-763-204. 1900-G

**ELJAN-TRANS** przewozy krajowe- międzynarodowe, luksusowe autobusy 9,18,21,45, 51-osobowe, 602-660-819; www.eljan-trans.pl 11022-G

**LOTNISKA-** przewozy, 602-120-624. 11191-G

**PEGAZ.** Przewozy osobowe do Niemiec- wiosenna promocja 35 euro za osobę. Tel. 74/818-74-64; 665-359-696; www.przewozypegaz.pl 11204-G

**DAR-POL** przewozy osobowe całe Niemcy, 75/75-18-255, 607-222-369.

**BERLIN-** Hamburg-Bremen okolice, 607-222-369, 75/75-18-255.

**DAR-POL** przewozy na lotniska, 607-222-369.

**Opieka nad osobami starszymi w Niemczech!**

Znasz język niemiecki?  
**Zgłoś się do nas!**

**Zapewniamy:**

- legalną i bezpieczną pracę
- atrakcyjne wynagrodzenie
- opłacone składki ZUS
- wyżywienie i zakwaterowanie na miejscu
- dojazd do i z Niemiec

ProSenior Sp. z o.o.  
ul. Serwituty 23, 02-233 Warszawa  
tel. 22 343 94 50  
[opieka@prosenior24.pl](mailto:opieka@prosenior24.pl) | [www.prosenior24.pl](http://www.prosenior24.pl)

**Uzdrowisko Cieplice Sp. z o.o.**  
- Grupa PGU

ul. P. Ściegiennego 9 b,  
58-560 Jelenia Góra  
[www.uzdrowisko-cieplice.pl](http://www.uzdrowisko-cieplice.pl)

**zatrudni osoby na następujące stanowiska:**

1 Kucharz 2 Pomoc kuchenna 3 Kelner

**Wymagania:** doświadczenie w pracy w gastronomii, umiejętność pracy w zespole, uczciwość i zaangażowanie w wykonywaną pracę, książeczka zdrowia.

**Oferujemy:** stabilne zatrudnienie.

CV proszę wysyłać na adres mailowy: [rekrutacja@uzdrowisko-cieplice.pl](mailto:rekrutacja@uzdrowisko-cieplice.pl)  
w tytule wpisując >stanowisko< lub na adres pocztowy.  
Na oferty czekamy do 30 czerwca.

**DOLNOŚLĄSKI ZAKŁAD DOSKONAŁENIA ZAWODOWEGO**  
OKZ Jelenia Góra, ul. 1 Maja 27 (nad Domem Towarowym)  
tel./fax (75) 75-246-40; 601-751-654; (75) 64-38-777

**KURSY ZGŁOSZENIA W SIEDZIBIE OŚRODKA**

- Specjalista ds. kadri i płac
- Pedagogiczny dla osób zatrudniających uczniów.
- Obsługa komputera i internetu.
- Kasjer walutowo-złotowy.
- Kierowca wózków widłowych.
- Spawanie elektryczne, gazowe i w osłonie CO<sub>2</sub>.
- Szkolenia BHP i ppoż.
- Przewóz towarów niebezpiecznych.
- Transport drogowy taksówką.
- Certyfikat kompetencji zawodowych przewoźników.
- Operator koparkoładownic, ładowarek i koparek.
- Operator piarek spalinyowych.
- Bukleciarstwo.
- Elektryk - eksploatacja i dozór.
- Palacz kotłowni c.o.
- Tworzenie stron www.
- Obsługa kas fiskalnych

**HOTEL \*\*\***

**Tango**  
[www.hoteltango.pl](http://www.hoteltango.pl)

**Wesela marzeń**

tel. 601 834 644  
[kontakt@hoteltango.pl](mailto:kontakt@hoteltango.pl)



**HEILBRONN:** Stuttgart- Freibur- g okolic, 607-222-369; 75/75-18-255.

**NURNBERGIA** Monachium Je- zioro Bodeńskie i okolice, 75/75-18-255; 607-222-369.

**DAR-POL** przewozy osobowe Niemcy Środkowe (Esen, Bonn, Sigen, Koblenz, Frankfurt (okolice), super ceny, 607-222-369; 75/75-18-255.

**DAR-POL** przewozy osobowe do Niemiec z adresu na adres bez przesiadki, 75/75-18-255; 607-222-369. 11205-G

**MIKROBUS** przewóz osób kraj zagranicą, lotniska, wyjazdy służ- bowe, rodzinne, firmowe, szkole- nia 601556495. 1470-K

**REWAL** 50 m morze, wczasy, 91/386-26-11, 502-550-864, www.tedi.pl 1528-K

### KOSMETYCZNE

**KOSMETOLOGIA-** www.spa- haus.pl 693-957-884. 1583-G

**MANICURE**, pedicure (zwykły, hybrydowy), henna, parafina, do- jazd gratis, 795-356-780. 1630-G

**GABINET** Specjalistycznej Pie- lęgnacji Stóp i Kosmetyki Ogólnej. Jelenia Góra, Sygietyńskiego 5/1, 536-230-760; www.pedi-med.pl 11236-G

### BIZNES

**BIURO** Rachunkowe- Jelenia Góra; ksiązka przychodów i rozcho- dów, księgowość spółek, stowarzy- szeń, fundacji, 75/64-38-224; 606-940-585. H2599-G

**KREDYTY**, 693-957-884; 693-714-247. 1582-G

**BALBINA** Biuro Rachunkowe LMF 14416/99 zaprasza osoby fi- zyczne, prawne pn-pt. 8.00-17.00, Jelenia Góra, Kilińskiego 20/1U, 75/76-57-434. 1710-G

**PRAWNIK** porady, sporządza- nie pism, reprezentacja, 606-245-298. 1825-G

**USŁUGI** prawne, doradztwo, leasing, 693-957-884. 11048-G

**J&V** Biuro Rachunkowe- szero- ki zakres usług. Oferujemy przy- stępne ceny. Serdecznie zaprasza- my od pn.- pt. w godz. 9.00- 16.00, ul. Wazów 5, Jelenia Góra- Cieplice (koło poczty). Tel. 75/64-67-789. 1966-G

**TERMINALE** do kart płatni- czych- bardzo tanio, 730-887-809. 11135-G

**BEZPŁATNE** porady prawne- każdy wtorek w Jeleniej Górze po wcześniejszej rejestracji telefonicz- nej 602-46-78-12, ul. Teatralna 1 pok. 311. 11155-G

**KREDYTY** dla rolników, 693-957-884. 11183-G

**ALE** szybka gotówka- nawet 10 000 zł! Proste zasady, bez zbędnych formalności. Provident Polska S.A.- 600400295 (opłata wg. taryfy operatora). 1910-K

**TYLKO** teraz Akcja- Kalkulacja w Provident Polska S.A.! 3 miesięczne raty szybkie do spłaty. Dzwoni: 600400288. Koszt połączenia wg ta- ryfy operatora. Promocja „Akcja Kal- kulacja” trwa do 30.06.2015 r. Regu- lamin dostępny w oddziałach fir- my oraz u Doradcy. 1920-K

**ALE** szybka gotówka do 25.000 zł!!! Sprawdź. Tel. 668682335. 1967-K

**POŻYCZKA**  
Nawet w 24 godziny!  
do 25 000 zł szybko i uczciwie  
**668 682 335**  
PROFI CREDIT

**DOM KREDYTOWY INWEST**  
KREDYTY do wyboru do koloru: BEZ BIK  
FIRMOWE bez ZUS i US, na odwołanie  
HIPOTECZNE do 100% wartości nieruchomości  
SAMOCHODOWE i LEASINGI  
CZYSZCZENIE BIK !!!  
ul. 1 Maja 65  
JELENIA GÓRA  
tel. 75/752-57-57; kom. 732-844-878

**kredyty**  
niskie raty na dowolny cel  
tel. 75 617 10 55/56  
niezależnie od BIK  
Jelenia Góra: ul. Sudecka 18, parter na przeciwko Urzędu Miasta

**F P K**  
Zamiast wpłaty gotówki na wadium przetargowe oferujemy  
**PORĘCZENIE**  
100% wysokości wadium do 350 tys. zł  
Skontaktuj się z nami i sprawdź szczegóły ul. 1 Maja 27, pok. 208, 58-500 Jelenia Góra  
tel. 75 64 20 222  
e-mail: rfpkjelenia@karr.pl  
www.fpk.jgora.pl

**PROFILE 70-92 mm**  
**OKNA DRZWI**  
PCV DREWNO ALUMINIUM WITRYNY PARAPETY ROLETY OKNA DACHOWE  
PPHU „JAREX”  
Jelenia Góra, ul. Przesmyk 3 (koło Zajeżdźni MPK)  
Telefon: (75)7649-361; (75)7678-844  
jarexokna@gmail.com  
**RATY**  
www.jarexokna.pl

**OKNA „ABM JĘDRASZEK”**  
PROFILE „VEKA” OKUCIA „ROTO” SZYBY „AGC”  
SALON FIRMOWY „ABM JĘDRASZEK”  
ul. Spółdzielcza 27  
58-500 Jelenia Góra  
tel. 75/642-44-51  
e-mail: fenster@abm-jedraszek.pl  
**CENY FIRMOWE**

**Fabryka okien PCV**  
Montaż, serwis, raty.  
Okucia WINK-HAUS  
Transport GRATIS!  
Okna i okna dachowe, drzwi, rolety, parapety  
Jelenia Góra - Łomnica  
ul. Kolejowa 18 a /obok GS/  
tel./fax (075) 714 14 70

Ogłoszenia także w Internecie  
**DARMOWE KATEGORIE!**  
Zguby Oddam za darmo  
nj24.pl

### SPRZEDAŻ

### SPRZEDAŻ

**OKNA DRZWI**  
NOWOŚĆ - OKNA IŚLO ENERGY K-0,6  
KMT STAL  
STALOWE ALUMINIOWE POKOJOWE WEJŚCIOWE ANTYWŁAMANIOWE P.POŻ  
ROLETY ZEWNĘTRZNE BRAMY GARAŻOWE  
**RATY!** MAX II s.c. 58-500 Jelenia Góra,  
ul. Wolności 26of, tel./fax (75)64-310-17  
www.drutex.com.pl

Teraz taniej nawet do 30 %\*\*  
Drzwi Roko 3950 zł  
Brama Roko 2690 zł  
ul. Wincentego Pola 8,  
58-500 Jelenia Góra  
tel./fax 75/75-333-65  
tel. kom. 693-399-277  
Hormann - Fan Jelenia Góra  
e-mail: biuro@fan.jgora.pl Autoryzowany Partner Hormann Polska

**Stolbud Koronea** okna&drzwi  
DREWNO ALUMINIUM-PCV  
TYLKO U NASI NAJWIĘKSZY WYBÓR DRZWI DOSTĘPNYCH OD ZARAZI ZAPRASZAMY!  
Nowe kolekcje drzwi!  
- PROMOCJE  
- MONTAŻ  
- TRANSPORT  
- RATY  
- GWARANCJA JAKOŚCI  
Drzwi z oszczędzaczami regulowanymi w 14 dni!  
\* szczegóły w sprzedaży  
NOWOŚĆ: Energooszczędne i ciepłe okna Veka  
Jelenia Góra | ul. B.Chrobrego 8, tel. 75 644 30 05  
ul. Warszawska 28, tel. 75 644 30 04, 75 764 96 23

**BRAMY OGRODZENIA AUTOMATYKA**  
P.H.U. „WAMA” ul. Łączna 3, 58-502 Jelenia Góra  
tel. 692-378-876, 602-224-646 www.wama-bramy.pl  
Przedstawiciel firmy „Wiśniowski”  
BRAMY POSESYJNE /FURTKI/ OGRODZENIA  
BRAMY GARAŻOWE (SEGMENTOWE PRZESUWNE, UCHYLNE, ROLETY)  
BRAMY, OGRODZENIA PRZEMYSŁOWE  
DRZWI STALOWE PŁASZCZOWE - URZĄDZEN PRZECIWPOŻAROWE EI 30/ EI 60  
BRAMY SEGMENTOWE Z NAPĘDEM ELEKTRYCZNYM  
GARAZE BLASZANE, WIATY I HALE FONTANNY  
**ROLETY** ZEWNĘTRZNE, WEWNĘTRZNE ŻALUZJE DREWNIANE, MOSKITIERY

Polujemy naprawdę  
www.nj24.pl  
nowiny



 HELIOS

LAUREAT KONKURSU  
TERAZ POLSKA

Nowy cykl w Kinie Helios  
w Jeleniej Górze – tylko dla Pań!

**KINO KOBIEC**  
wieczór filmowy dla Pań



Pierwsze spotkanie  
**17 czerwca**, godz. 18:00

**Najdłuższa podróż**

Temat przewodni to kwiaty, czyli zapraszamy wszystkie Panie z wiankami na głowach. Będzie szalenie romantycznie!

Partner medialny: **Avanti** **wieczornik** Sponsorzy: **szafa.pl** **Kinga**

**NOCNE MARATONY  
FILMOWE**

**19 CZERWCA  
GODZ. 23:00**

**MARATON  
KOMEDII**

PREMIERA!  
DZIEWCZYNA  
WARTA GRZECHU

GORACY  
POŚCIG

FOCUS

TO WŁAŚNIE  
SEKS

Kino Helios Jelenia Góra  
al. Jana Pawła II 51  
rezerwacja: 75 718 64 19

www.helios.pl

## Warto czytać Ciekawie o Jeleniej Górze

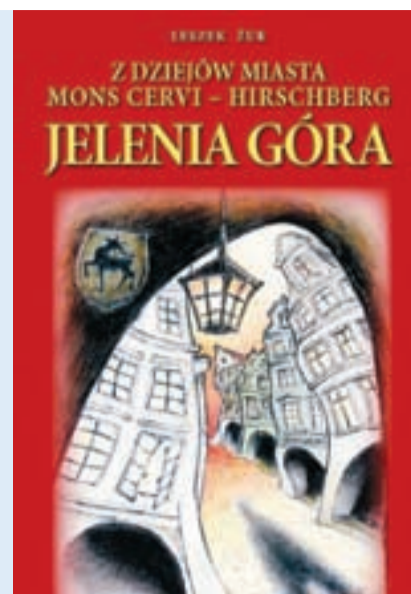
Prawie 200 stron, 500 kolorowych fotografii, a każda jest jak niezwykła scena, na której Jelenią Górę odkrywa się na nowo. Jelenią Górę skąpaną w zieleni, wtopioną w idylliczny krajobraz z Karkonoszami w roli głównej, pełną urokliwych kamienic i zaułków. Z pięknymi świątyniami, zamkami, parkami, stawami. Widziana z lotu ptaka i w skali makro, w której detale fasad zabytkowych budynków, klatek schodowych secesyjnych kamienic czy wnętrza teatralnych już samym bogactwem form wprawiają w zdumienie. Jelenia Góra, w której chce się być, którą chce się poznać, w odsłonach czterech pór roku.

Takie właśnie miasto ukazuje album „Jelenia Góra w Karkonoszach”. Chciałoby się powiedzieć: Wreszcie! Wreszcie mieszkańcy serca Kotliny Jeleniogórskiej i okolic oraz przybywający w te strony turyści będą mogli wzbogacić swoją biblioteczkę o tę wyjątkową, pełną nastrojowych zdjęć i cennych opisów publikację. Zresztą nie tylko oni.

Wszystkie teksty w albumie są bowiem w trzech wersjach językowych: polskiej, niemieckiej i angielskiej, co sprawia, że album może stanowić wysmienity prezent także dla osób z zagranicy, które nigdy tutaj nie były, a którym chcielibyśmy pochwalić się, w jak niezwykłym miejscu żyjemy. Będzie też wyjątkowo udanym upominkiem dla przebywających na emigracji lokalnych patriotów. Wszak oni najlepiej wiedzą jak bardzo, by być kimś, trzeba być skądś, a ten album w eleganckim wydaniu, przedstawiający starannie wybrane atrakcje Jeleniej Góry, na pewno im o tym przypomni. Może go nie być na Twojej półce?

Spragnionym jeszcze wiadomości dotyczących Jeleniej Góry polecamy książkę Leszka Żuka „Jelenia Góra. Z dziejów miasta Mons Cervi”, a dla zainteresowanych dziejami całego Dolnego Śląska książkę Marka Lubicza-Woyciechowskiego „Kogel -Mogel. Dolnośląski galimatias historyczny”.

Wszystkie wymienione publikacje oraz inne traktujące o naszym regionie dostępne są w księgarni Wydawnictwa Ad Rem w Jeleniej Górze na ul. Okrzei 12, księgarniach w regionie, tramwaju na Placu Ratuszowym w Jeleniej Górze, gdzie przy odrobinie szczęścia będzie można uzyskać autograf Autora opisywanego albumu - Cezarego Wiklika oraz w sklepie internetowym [www.adrem.jgora.pl](http://www.adrem.jgora.pl).



### Krzyżówka nr 24

**POZIOMO:** 4. Praca, która też ubogaca, - 7. Działanie nie tylko na planie, - 9. Przed umywalką, - 10. Dzielnica w Krapkowicach, - 11. Bycza chata, - 13. Przed praskim, - 15. Swój z terenów wiejskich, - 17. Bite na premierze, - 18. Nie niewiniątko, - 20. Udziela się w trawieniu, - 21. Gruszki na wierzbie, - 24. Miasto Antoniego, - 26. Sypie się pod nosem, - 27. O odwecie w przestępczym świecie, - 28. Zgaga, - 29. Zabójcy.

**PIONOWO:** 1. Wysokowe dotlenienie, - 2. Pieprzowa przyprawa, - 3. Pójście za mąż, - 4. Niebezpieczna kobieta, - 5. Podejrzący z Pesztu, - 6. Świętowała w tę niedzielę, - 8. Występ z widokiem, - 10. Instrument władzy, - 12. Ślizgowy duet, - 14. Gałgan w zlewie, - 16. Patrzą na to, a wspominasz tamto, - 17. Rezerwa z wodą, - 19. Szerzona w szkołach, - 22. Bąty od taty, - 23. Pływająca staruszka, - 24. Ciągnę do dna, - 25. Czeka na kombajn.

(rap)

W dziesięć dni od daty ukazania się numeru.

Odpowiedzi do krzyżówki nr 22

POZIOMO: wachlarz, mleczarnia, lejtnant, wsparcie, włosienica, awiatyka, gonty, waga, palacz, sęk, zady, aula, Gutenberg, równowaga, dyrdymały, dżungla.

PIONOWO: klasówka, ściana, bączysz, zniewaga, waltornia, leninówka, zatrata, irysy, gol, pogoda, litera, centym, Dedal, zgrzyz, dowód, utarg, agawa, tofu.

Rozwiązanie krzyżówki nr 22

SEANS W HELIOSIE

Za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 22 nagrodę książkową otrzymuje Michał Odrzygóźdź z Jeleniej Góry.



KUPON NR 24



## JELEŃ SALONOWY

Projekcję „Fotografa” w reż. Waldemara Krzystka na Festiwalu Reżyserii Filmowej miało poprzedzić spotkanie z Martą Łączką, jeleniogórską aktorką, która wystąpiła w filmie. Ale do spotkania nie doszło. Przed filmem stanął przed publicznością **Andrzej Krakowski**, członek festiwalowego jury i zakomunikował, że aktorki nie będzie. Dodał, że plusem tej sytuacji jest to, iż po seansie widzowie zdążą do domu, bo w telewizji będzie kolejny odcinek serialu „Krew z krwi 2”. (6)



Na dachu Pasażu Grodzkiego organizatorzy 8. Festiwalu Reżyserii Filmowej postanowili w ubiegłym tygodniu podsumować imprezę.

**Stanisławowi Dzierniejce** - dyrektorowi festiwalu, **Wojciechowi Wójcikowi** - reżyserowi, członkowi jury towarzyszyła aktorka **Anna Samusione**k. Przez dłuższy czas panowie opowiadali o samym festiwalu i idei mu towarzyszącej. Pod koniec konferencji S. Dzierniejko poprosił jedyną w towarzystwie panią o zabranie głosu: - Aniu, może teraz ty coś powiesz, przecież nie jesteś tu tylko paprotką. I pani Ania opowiedziała, jak miło było czytać w przedszkolu bajki dzieciom. (6)

Tenże sam dyrektor, **Stanisław Dzierniejko**, na gali kończącej festiwal w teatrze Norwida, zabierając głos ze sceny zaznaczył, że przygotował sobie długie wystąpienie i wszystko zamierza przeczytać. I dodał, że przecież jest dyrektorem, to mu wolno. (6)



Wiadomo, że miejscowi mają wejście na teren Karkonoskiego Parku Narodowego za darmo. Co jednak wtedy, gdy turysta z bliskiej okolicy nie będzie miał przy sobie dokumentu potwierdzającego miejsce zamieszkania? Sytuacja, jak dowodzi przykład spod Chojnika, nie jest beznadziejna. - To niech pan powie, jak się nazywa prezydent Jeleniej Góry - poddała bileterka testowi na jeleniogórskość mieszkańca miasta. Hasło „Marcin Zawiła” otworzyło mu drogę do zamku. Jeszcze raz potwierdziło się, że zainteresowanie polityką, nawet tą lokalną, ma sens. (10)

## Kwestionariusz banalny

Imię i nazwisko: **Danuta Szopińska**

Zajęcie: od 34 lat prowadzi w Jeleniej Górze kwiaciarnię.

**1. Mieszkam tu, bo:**

Bo tak potoczyły się losy mojej rodziny. W Jeleniej Górze wybudowaliśmy dom - nasze rodzinne gniazdo.

**2. Lekcja z dzieciństwa, którą zapamiętałam:**

Mieszkałam w Zachełmiu, dojeżdżałam do szkoły muzycznej. W moje dzieciństwo wpisane było wieczne przemieszczanie się, nauka i praca. Muzykiem nie zostałam, ale pasję do piękna wykorzystuję w pracy zawodowej.

**3. Ten pierwszy raz:**

Rejs statkiem po Karaibach. Niesamowite przeżycie, łącznie z próbnym alarmem w sytuacji zagrożenia i zatonięcia statku.

**4. Przebój życia:**

Florystyka. Już się martwię, że kiedyś z żalem będę musiała to zostawić.

**5. Wkurza mnie:**

Bylejakość i lekceważący stosunek ludzi do swojej pracy.

**6. Oprócz rodziny, w życiu nie umiem się obejść bez:**

Bez podróży dalekich i bliskich. Tych - samolotem i tych na piechotę.

**7. Gdybym dostała 100 tys. zł...**

Jeszcze nie byłam w Australii.

**8. Gdyby Polska była monarchią, królem uczyniłabym:**

Króla Tajlandii. Kiedy podróżowaliśmy z mężem po tym kraju, wszędzie były jego zdjęcia z kroplą potu na nosie. Mieszkańcy Tajlandii cenią i szanują swojego króla za pracowitość i mądrość.

**9. Za późno na:**

Na biegłą znajomość języka angielskiego.

**10. Ulubiona anegdota:**

Po ostatnich wyborach do rad gmin... odbierałam gratulacje za zwycięstwo. Zdziwiłam się, nie startowałam bowiem w żadnych wyborach. Okazało się, że w regionie mam sobowtóra: właścicielkę kwiaciarni o tym samym imieniu i nazwisku.

MPP



M. POTOCZAK-PEŁCZYŃSKA

## Horoskop

**BARAN**  
21.03 - 20.04

W miłości sporo zamieszania i konieczność podjęcia decyzji ostatecznej. W interesach - dobry moment na robienie pieniędzy, w domu niespodzianka.

**BYK**  
21.04 - 21.05

Nie wszystkie Twoje plany będą mogły się zrealizować - może dałeś sobie zbyt mało czasu, a może za wysoko mierzysz? W domu bardzo dobre relacje i mili goście.

**BLIŹNIĘTA**  
22.05 - 21.06

Jeśli do tej pory nie udało Ci się niczego wywalczyć - na razie daj spokój. Poczekaj, ale nie rezygnuj z obranej drogi. Ważny czwartek.

**RAK**  
22.06 - 22.07

Przekonasz się, że ta przyjaźń jest mało warta - będziesz musiał trochę się wytłumaczyć, a rodzina zacznie kontrolować Twoje posunięcia.

**LEW**  
23.07 - 22.08

Nie daj się sprowokować do kłótni z przyjacielem - możesz dużo stracić, a i tak za dużo ostatnio powiedziałeś. Ktoś bardzo liczy na Twoją pomoc.

**PANNA**  
23.08 - 22.09

To dobrze, że zwracasz uwagę na swoje zdrowie, ale czy nie przesadzasz? Zaryzykuj w finansach, przyjmij złożoną Ci ofertę, a przekonasz się, że można żyć inaczej.

**WAGA**  
23.09 - 22.10

Spora ilość towarzyskich spotkań nie powinna osłabić Twojej czujności. Uważaj na miłe słówka, nie bierz żadnych łapówek i bacz, co mówisz. W środę ważne informacje.

**SKORPION**  
23.10 - 22.11

Oszukujesz samego siebie, godząc się na układ nie do końca partnerski. Postaraj się zainicjować szczerą rozmowę - jeśli niczego nie zmieni, to chociaż oczyść atmosferę.

**STRZELEC**  
22.11 - 21.12

W natłoku pracy powinieneś wygospodarować dzień wolny i odnowić swoje siły vitalne. Pod koniec tygodnia miła wizyta i związane z nią nowe plany.

**KOZIOROŻEC**  
22.12 - 20.01

Przed Tobą spiętrzenie wydatków i będziesz musiał trochę pomyśleć nad ich zasadnością. Jeśli bierzesz pod uwagę zaciągnięcie pożyczki - dobrze to przemyśl.

**WODNIK**  
21.01 - 20.02

Chyba zachowałeś się bardzo nieelegancko wobec najbliższej osoby. Napraw to jak najszybciej, inaczej będziesz narażony na długą, podjazdową walkę.

**RYBY**  
21.02 - 20.03

Okazuje się, że nie zawsze wszystko układać się może po Twojej myśli. Straty moralne powetuje Ci przyływ gotówki, ale czy to wystarczy? (ep)



# -10%

NA WSZYSTKIE MEBLE  
KUCHENNE  
COOKE<sup>™</sup>  
& LEWIS



Oferta ważna do 03.07.2015 lub do wyczerpania zapasu.

CENY MEBLI ZAWIERAJĄ RÓWNIEŻ:  
UCHWYTY, NÓŻKI, SYSTEM  
CICHEGO DOMYKU.

